

2. ERANSKINA

TOKI ENTITATEEN AURREKONTU EGITURA

Gipuzkoako toki entitateen aurrekontuen egitura eta kontabilitate publikoaren plan orokorra onartzen dituen abenduaren 21eko 100/2004 Foru Dekretuaren bitartez onartu ziren gaur arte indarrean izan diren aurrekontu egitura eta sailkapen irizpideak.

Dekretu hori abenduaren 16ko 44/2014 Foru Dekretuak aldatu zuen, programakako sailkapen berri bat arautzeko. Programa horiek lotuta daude aurrekontuko jarduera eremuek mugarrizten dituzten gastu politika publikoei

Sailkapen honetan bere horretan utzi da indarrean den programakako sailkapena, eta aldaketak txertatu dira sailkapen ekonomikoan. Sarrerren sailkapen ekonomikoan egindako aldaketa esanguratsuenak hauek izan dira:

- Lehenengo, sarrera arruntak, kapital sarrerak eta finantza sarrerak bereizi dira. Bereizketa bera egin da gastuetan ere.

- Bigarren, gastu itzulketa arruntak eta kapitalezkoak bereizi dira; kapitalezkoak jasotzeko artikulua berri bat sortu da.

- Hirugarren, diruzaintzako gerakina azpikontzeptuka bereizi da, bere bi osagaien arabera: gastu orokorretarako diruzaintza gerakina eta finantzaketa lotua duen gastuetarako diruzaintzako gerakina.

Gastuen sailkapen ekonomikoari dagokionez, kontzeptuak sortu dira honako eragiketarik jasotzeko: finantza errentamenduko interesak, aplikazio informatikoak, hirigintzako aprobetxamenduen eskuratzeak, lurzorua ondatze publikoan egindako inbertsioak, errentan hartutako ondasunetan egindako inbertsioak, beste ente batzuentzat kudeatutako inbertsioak eta ondare ekarpenak. Era berean, 5. kapituluak sortu da, kreditu globalarentzako eta ezusteetarako zuzkidurak jasotzeko xedez.

ANEXO 2

ESTRUCTURA PRESUPUESTARIA DE LAS ENTIDADES LOCALES

La estructura presupuestaria y los criterios de clasificación hasta ahora vigentes se aprobaron mediante el Decreto Foral 100/2004, de 21 de diciembre, por el que se aprueban la estructura presupuestaria y el plan general de contabilidad pública de las entidades locales de Gipuzkoa.

Este decreto fue modificado mediante el Decreto Foral 44/2014, de 16 de diciembre para regular una nueva clasificación por programas vinculada a las políticas públicas de gasto que delimitan las distintas áreas de actuación del presupuesto.

En la presente clasificación se mantiene la estructura por programas en vigor y se introducen algunos cambios en la clasificación económica. Los más significativos en la clasificación económica de ingresos son:

- En primer lugar se diferencian los ingresos corrientes de los de capital y los financieros. La misma diferenciación se establece para el caso de los gastos.

- En segundo lugar se diferencian los reintegros de gastos corrientes y los de capital, para lo que se crea un artículo nuevo.

- En tercer lugar, el remanente de tesorería se diferencia, a nivel de subconcepto, en función de sus dos componentes: remanente de tesorería para gastos generales y remanente de tesorería para gastos con financiación afectada.

Por lo que se refiere a la clasificación económica de gastos, se crean conceptos para los intereses por arrendamiento financiero, para las aplicaciones informáticas, para las adquisiciones de aprovechamientos urbanísticos, para reflejar las inversiones en patrimonio público del suelo, para las inversiones en bienes en régimen de arrendamiento, para las inversiones gestionadas para otros entes y para las aportaciones patrimoniales. Asimismo se crea el capítulo 5 con objeto de recoger las dotaciones para el crédito global y para imprevistos.

1. TOKI ENTITATEEN AURREKONTUKO SARREREN SAILKAPEN EKONOMIKOA.

Agiri honek garatzen du toki entitateen eta aurrekontu mugatzailea duten menpeko organismoen sarrerren sailkapen ekonomikoaren egitura, kapitulu, artikulua eta kontzeptu bakoitzaren ondoren berauei egoz dakizkiekeen sarrera motak zerrendatuz, bakoitzari dagokion xehetasun mailarekin.

Eragiketa arruntak (1.etik 5.era bitarteko kapituluak), kapital eragiketak (6. eta 7. kapituluak) eta finantza eragiketak bereizi dira (8. eta 9. kapituluak).

Kode honek izaera itxia eta derrigorrezkoa du kapitulu eta artikulua mailetan. Kontzeptuari eta azpikontzeptuari dagokienez, irekitzat hartzen da. Horrenbestez, toki entitate bakoitzak beharrezkotzat jo adina epigrafe sor dezake maila horietan, bere premien arabera edo, hala egokituz gero, bere antolakuntza erregelamendu edo dekretuei jarraiki.

Hala eta guztiz ere, udal administrazioaren berezitasuna dela eta, erabilera orokorrekotzat jotzen diren kontzeptu eta azpikontzeptu batzuk tipifikatu eta kodetzen dira. Toki entitateak kontzeptu eta azpikontzeptu tipifikatu horien araberrako sailkapena egitea erabakitzen badu, aurreikusitako kodeketa-zenbakiak esleitu beharko ditu derrigorrean.

A. ERAGIKETA ARRUNTAK

Honen barruan biltzen dira aurrekontuko 1. kapitulutik 5.era bitartekoak, biak barne: lehenengo hiru kapituluak tributu izaera edo antzekoa duten sarrerak hartzen dituzte; 4. kapituluak transferentzia arruntengatik eta diru-laguntzengatik jasotako sarrerak hartzen ditu, gastu arruntak finantzatzera bideratuak edota helburu jakinik gabeak; eta 5. kapituluak ondare sarrerak hartzen ditu, gordailuetatik, dibidenduetatik edota ondasun higiezinen errentetatik datozenak, baita administrazio emakiden kanona eta azalera eskubidearen truke jasotako sarrerak ere, besteak beste.

1. KAPITULUA. ZUZENeko ZERGAk

Kapitulu honetan sartzen dira kontraprestaziorik gabe eskuratutako baliabideak, horien zerga egitatea honakoek osatzen dutenean: subjektu pasiboaren kontribuzio ahalmena azalerratzen duten eta izaera juridiko edota ekonomikoak duten negozio, ekintza edo gertaerak, ondare baten jabe

1. CLASIFICACIÓN ECONÓMICA DE LOS INGRESOS DEL PRESUPUESTO DE LAS ENTIDADES LOCALES.

El presente documento desarrolla la estructura de la clasificación económica de los ingresos de las entidades locales y de sus entes dependientes con presupuesto limitativo, relacionando a continuación de cada capítulo, artículo y concepto las clases de ingresos imputables a los mismos, con el grado de detalle apropiado para cada uno de ellos.

Se distinguen las operaciones corrientes (capítulos 1 a 5), de capital (capítulos 6 y 7) y financieras (capítulos 8 y 9).

El código tiene carácter de cerrado y obligatorio en los niveles de capítulo y artículo. Por lo que se refiere a concepto y subconcepto es abierto, pudiendo crearse por la entidad local cuantos epígrafes en estos niveles se estimen necesarios de acuerdo con sus necesidades y con arreglo, en su caso, a sus reglamentos o decretos de organización.

No obstante, y debido a la especialidad de la administración local, se tipifican y codifican algunos conceptos y subconceptos que se consideran de general utilización. En el caso de que la entidad local decida clasificar por cualquiera de dichos conceptos y subconceptos tipificados, necesariamente debería asignarles el número de codificación previsto.

A. OPERACIONES CORRIENTES

Comprende los capítulos 1 al 5 inclusive del presupuesto de ingresos, recogiendo los tres primeros capítulos los ingresos de naturaleza tributaria o análoga, el capítulo 4 los ingresos por transferencias corrientes y subvenciones destinadas a financiar gastos corrientes o no destinadas a ninguna finalidad específica, y el capítulo 5 recoge los ingresos patrimoniales, derivados de depósitos, dividendos o rentas de bienes inmuebles, así como, entre otros, el producto correspondiente al canon de concesiones administrativas y las contraprestaciones del derecho de superficie.

CAPÍTULO 1. IMPUESTOS DIRECTOS

En este capítulo se incluirán los recursos exigidos sin contraprestación cuyo hecho imponible esté constituido por negocios, actos o hechos de naturaleza jurídica o económica, que pongan de manifiesto la capacidad contributiva del sujeto pasivo, como consecuencia de la posesión de un

izatearen edota errenta eskuratzearen ondorio direnak.

11. artikulua. Kapitalaren gainekoak

Ondare baten titulartasuna edo berau osatzen duten elementuen eskualdatzek agerian jarritako balio gehikuntzak kargatzen dituzten zergetatik eratorritako sarrerak biltzen ditu.

Hiru kontzeptu tipifikatzen dira:

112. kontzeptua. Ondasun Higiezinaren gaineko Zerga.

113. kontzeptua. Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zerga.

114. kontzeptua. Hiri-lurren Gehikuntzaren gaineko Zerga.

13. artikulua. Jarduera ekonomikoen gainekoak.

Egitate ezargarria enpresa, lanbide edo arte jardueretan aritzea duen zergatik eratorritako sarrerak jasotzen ditu.

Kontzeptu bakarra tipifikatzen da:

130. kontzeptua. Jarduera Ekonomikoen gaineko Zerga.

19. artikulua. Iraungitako zuzeneko zergak

Udal Ogasunei buruzko Foru Arauak ezabatutako zuzeneko udal zergen etekina jasotzen du.

Bi kontzeptu tipifikatzen dira:

190. kontzeptua. Ekoizpenari loturiko zergak.

Landa edo hiri-ondasun higiezinak edukitzeak, merkataritza, industria, lanbide edo arte jarduerak, edo jarduera horiek lokal jakin batean burutzeak sortutako errenta kargatzen zuten zerga iraungietatik eratorritako etekinak biltzen ditu.

191. kontzeptua. Kapitalaren gaineko zergak.

Kontzeptu honetan kapitala, berau lur moduan

patrimonio o la obtención de renta.

Artículo 11. Sobre el capital.

Recoge los ingresos derivados de los impuestos que gravan la titularidad de un patrimonio o incrementos de valor puestos de manifiesto por la transmisión de elementos integrantes del mismo.

Se tipifican tres conceptos:

Concepto 112. Impuesto sobre bienes inmuebles.

Concepto 113. Impuesto sobre vehículos de tracción mecánica.

Concepto 114. Impuesto sobre el incremento de valor de los terrenos de naturaleza urbana

Artículo 13. Sobre actividades económicas.

Incluye los ingresos derivados del impuesto cuyo hecho imponible esté constituido por el ejercicio de actividades empresariales, profesionales o artísticas.

Se tipifica un solo concepto:

Concepto 130. Impuesto sobre actividades económicas.

Artículo 19. Impuestos directos extinguidos.

Incluye el rendimiento de los impuestos locales directos suprimidos por la Norma Foral de Haciendas Locales.

Se tipifican dos conceptos:

Concepto 190. Impuestos ligados a la producción.

Recoge los rendimientos provenientes de los impuestos extinguidos que gravaban la renta producida por la posesión de bienes inmuebles rústicos o urbanos, actividades comerciales industriales, profesionales o artísticas, o por el ejercicio de dichas actividades en un local determinado.

Concepto 191. Impuestos sobre el capital.

Se incluirá en este concepto el rendimiento de los

edukitzea, edo lur honen eskualdatzearen ondorioz agerian jartzen den balio gehikuntza kargatzen zituzten zerga iraungien etekina sartuko da.

2. KAPITULUA. ZEHARKAKO ZERGAK

28. artikulua. Bestelako zeharkako zergak

Indarrean diren zeharkako zergengatik eskuratutako bestelako sarrerak biltzen ditu, baita udal mugartearen barnean edozein eraikuntza, instalazio eta obra egiteagatik ordaindu beharreko zergaren bilketatik eratorritako sarrerak ere.

Bi kontzeptu tipifikatzen dira:

282. kontzeptua. Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga.

Udal mugartearen barnean edozein eraikuntza, instalazio eta obra egiteagatik ordaindu beharreko zergaren bilketatik eratorritako sarrerak biltzen ditu.

283. kontzeptua. Luxuzko gastuen gaineko zerga:

- 283.01 azpikontzeptua. Ehiza eta arrantza barrutiak.

Ehiza eta arrantza barruti pribatuen aprobetxamenduagatik ordaindu beharreko zergaren bilketatik eratorritako sarrerak biltzen ditu, aprobetxamendu horiek ustiatu edo gozatzeko era dena delarik.

29. artikulua. Iraungitako zeharkako zergak

Udal Ogasunei buruzko Foru Arauak ezabatutako zeharkako udal zergen etekina jasotzen du.

Bi kontzeptu tipifikatzen dira:

290. kontzeptua. Ekoizpenari loturiko zergak.

291. kontzeptua. Errenta, ondare eta kontsumoaren gaineko zergak.

impuestos extinguidos que gravaban el capital, su posesión en forma de terrenos, o el incremento de valor que se ponga de manifiesto por su transmisión.

CAPÍTULO 2. IMPUESTOS INDIRECTOS

Artículo 28. Otros impuestos indirectos.

Recoge otros ingresos derivados de la recaudación de impuestos indirectos en vigor, así como los derivados de la recaudación del impuesto por la realización, dentro del término municipal, de cualquier construcción, instalación y obra.

Se tipifican dos conceptos:

Concepto 282. Impuesto sobre construcciones, instalaciones y obras.

Recoge los ingresos derivados de la recaudación del impuesto por la realización, dentro del término municipal, de cualquier construcción, instalación y obra.

Concepto 283. Impuesto sobre gastos suntuarios:

- Subconcepto 283.01. Cotos de caza y pesca.

Recoge los ingresos derivados de la recaudación del impuesto por el aprovechamiento de los cotos privados de caza y pesca cualquiera que sea la forma de explotación o disfrute de dichos aprovechamientos.

Artículo 29. Impuestos indirectos extinguidos.

Incluye el rendimiento de los impuestos locales indirectos suprimidos por la Norma Foral de Haciendas Locales.

Se tipifican dos conceptos:

Concepto 290. Impuestos ligados a la producción.

Concepto 291. Impuestos sobre renta, patrimonio y consumo.

3. KAPITULUA. TASAK ETA BESTELAKO SARRERAK

30. artikulua. Salmentak

Ondasun materialak atera edo ematen diren transakzioetan jasotako sarrerak, ibilgetuaren zati direnean izan ezik, eta material baztergarritzat hartzen ez badira.

31. artikulua. Toki eskumeneko zerbitzuak eskaini edo jarduerak egiteagatiko tasak.

Udal eskumeneko zerbitzu publikoak eskaintzeagatik edo administrazio jarduerak egiteagatik sortutako diru-sarrerak, baldin eta subjektu pasiboari bereziki erreferentzia egin, ukitu edo onura ekartzen badiote, ondorengo bi egoeretako bat ematen denean:

a) Administratuentzat borondatez eskatu edo jaso ditzaketenak ez izatea. Honen ondorioetarako, administratuek jasotzeko egindako eskaria ez da borondatezkotzat hartuko, baldin eta:

- Legezko edo arauzko xedapenek ezarria bada.

- Eskatutako ondasunak, zerbitzuak edo jarduerak ezinbestekoak badira eskatzailearen bizitza pribatu edo sozialerako.

b) Arlo pribatuak horrelakorik eskaintzen edo egiten ez baditu, indarrean dagoen legediaren arabera horiek arlo publikoarentzat erreserbatuta dauden ala ez alde batzera utzita.

Hiru kontzeptu tipifikatu dira:

310. kontzeptua. Zerbitzu orokorrak.

- 310.01 azpikontzeptua. Zaborra edo hiri hondakin solidoak etxez etxe biltzea.
- 310.02 azpikontzeptua. Estolderia zerbitzua eta azpiegitura hidraulikoak finantzatzeko kanonaren %a.
- 310.03 azpikontzeptua. Udal hilerriak eta bestelako hileta zerbitzuak.
- 310.04 azpikontzeptua. Agiriak egitea.

CAPÍTULO 3. TASAS Y OTROS INGRESOS

Artículo 30. Ventas.

Ingresos percibidos en transacciones con salida o entrega material de bienes, excepto que formen parte del inmovilizado, y no tengan la consideración de material desechable.

Artículo 31. Tasas por prestación de servicios o realización de actividades de competencia local.

Ingresos derivados de la prestación de un servicio público o de la realización de una actividad administrativa de competencia local que se refieran, afecten o beneficien de modo particular al sujeto pasivo, cuando se produzcan cualquiera de las circunstancias siguientes:

a) Que no sean de solicitud o recepción voluntaria para los administrados. A este efecto no se considerará voluntaria la solicitud de recepción por parte de los administrados:

- Cuando venga impuesta por disposiciones legales o reglamentarias.

- Cuando los bienes, servicios o actividades requeridos sean imprescindibles para la vida privada o social del solicitante.

b) Que no se presten o realicen por el sector privado, esté o no establecida su reserva a favor del sector público conforme a la normativa vigente.

Se tipifican tres conceptos:

Concepto 310. Servicios generales.

- Subconcepto 310.01. Recogida domiciliaria de basuras o residuos sólidos urbanos.
- Subconcepto 310.02. Servicio de alcantarillado y canon financiación de infraestructuras hidráulicas.
- Subconcepto 310.03. Cementerios municipales y otros servicios funerarios.
- Subconcepto 310.04. Expedición de documentos.

- 310.05 azpikontzeptua. Ibilgailuak bide publikotik jaso eta kentzea. – Subconcepto 310.05. Recogida y retirada de vehículos de la vía pública.
- 310.06 azpikontzeptua. Hiriko trafikoa arautu eta kontrolatzeko jarduera bereziak. – Subconcepto 310.06. Actuaciones singulares de regulación y control del tráfico urbano.
- 310.07 azpikontzeptua. Plakak, patenteak eta bestelako bereizgarriak. – Subconcepto 310.07. Placas, patentes y otros distintivos.
- 310.08 azpikontzeptua. Suteen prebentzioa eta itzaltzea. – Subconcepto 310.08. Prevención y extinción de incendios.
- 310.09 azpikontzeptua. Udalaren ur hornikuntza eta azpiegitura hidraulikoak finantzatzeko kanona. – Subconcepto 310.09. Suministro municipal de agua y canon de financiación de infraestructuras hidráulicas.
- 310.10 azpikontzeptua. Udalaren kirol instalazioak. – Subconcepto 310.10. Instalaciones deportivas municipales.
- 310.11 azpikontzeptua. Irakaskuntza bereziak. – Subconcepto 310.11. Enseñanzas especiales.
- 310.12 azpikontzeptua. Laguntza eta egonaldiak etxebizitza eta egoitzetan. – Subconcepto 310.12. Asistencias y estancias en hogares y residencias.
- 310.13 azpikontzeptua. Zaborren eta industriako zaborren hondakindegia kontrolatuak. – Subconcepto 310.13. Vertederos controlados de basuras y basuras industriales.
- 310.14 azpikontzeptua. Haurtzaindegia. – Subconcepto 310.14. Guarderías.
- 310.15 azpikontzeptua. Etxez etxeko laguntza eta bestelako gizarte zerbitzuak. – Subconcepto 310.15. Ayuda a domicilio y otros servicios sociales.
- 310.16 azpikontzeptua. Kultur zerbitzuak. – Subconcepto 310.16. Servicios culturales.
- 310.17 azpikontzeptua. Udalaren gas hornikuntza. – Subconcepto 310.17. Suministro municipal de gas.
- 310.18 azpikontzeptua. Udalaren argindar hornikuntza. – Subconcepto 310.18. Suministro municipal de electricidad.
- 310.19 azpikontzeptua. Garraio publikoa. – Subconcepto 310.19. Transporte público.
- 310.99 azpikontzeptua. Zerbitzu orokorreatiko bestelako tasak. – Subconcepto 310.99. Otras tasas por servicios generales.

311. kontzeptua. Jarduera ekonomikoak.

Concepto 311. Sobre actividades económicas.

Kontzeptu hau dela-eta jasotako diru-sarrerak zenbait azpikontzeptutan bereiziko dira, toki entitate bakoitzaren informazio beharizanen arabera. Honela geratuko dira:

Los ingresos percibidos por este concepto se dividen en subconceptos diferenciados, según las necesidades de información de cada entidad local, de acuerdo al siguiente desglose:

- 311.01 azpikontzeptua. Establezimenduak – Subconcepto 311.01. Licencia de apertura

irekitzeko lizentzia.

- 311.02 azpikontzeptua. Auto-taxientzako lizentziak eta baimenak.
- 311.03 azpikontzeptua. Lonjak eta merkatuak.
- 311.04 azpikontzeptua. Hiltegiko zerbitzuak.
- 311.99 azpikontzeptua. Jarduera ekonomikoen gaineko bestelako tasak.

312. kontzeptua. Higiezin jabetza.

Kontzeptu hau dela-eta jasotako diru-sarrerak zenbait azpikontzeptutan bereiziko dira, toki entitate bakoitzaren informazio beharriaren arabera. Honela geratuko dira:

- 312.01 azpikontzeptua. Hirigintzako baimenak ematea.
- 312.99 azpikontzeptua. Higiezin jabetzaren gaineko bestelako tasak.

32. artikulua. Tokiko herri jabariaren erabilera pribatiboagatik edo aprobetxamendu bereziagatik tasak.

Tokiko herri jabari publikoaren erabilera pribatiboaren edo aprobetxamendu bereziaren ordainetan jasotako diru-sarrerak.

Hiru kontzeptu tipifikatu dira:

320. kontzeptua. Zerbitzu orokorrak.

Kontzeptu hau dela-eta jasotako diru-sarrerak zenbait azpikontzeptutan bereiziko dira, toki entitate bakoitzaren informazio beharriaren arabera. Honela geratuko dira:

- 320.01 azpikontzeptua. Ibilgailuak bide publikoan aparkatzea.
- 320.02 azpikontzeptua. Erreteren hustubideak eta antzeko instalazioak.
- 320.03 azpikontzeptua. Oholtzen edo tribunen instalazioa.
- 320.04 azpikontzeptua. Zerbitzu

de establecimientos.

- Subconcepto 311.02. Otorgamiento de licencias y autorizaciones de autotaxis.
- Subconcepto 311.03. Lonjas y mercados.
- Subconcepto 311.04. Servicios de matadero.
- Subconcepto 311.99. Otras tasas sobre actividades económicas.

Concepto 312. Sobre la propiedad inmobiliaria.

Los ingresos percibidos por este concepto se dividen en subconceptos diferenciados, según las necesidades de información de cada entidad local, de acuerdo al siguiente desglose:

- Subconcepto 312.01. Otorgamiento de licencias urbanísticas.
- Subconcepto 312.99. Otras tasas sobre propiedad inmobiliaria.

Artículo 32. Tasas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local.

Ingresos percibidos como contraprestación a la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local.

Se tipifican tres conceptos:

Concepto 320. Servicios generales.

Los ingresos percibidos por este concepto se dividen en subconceptos diferenciados, según las necesidades de información de cada entidad local, de acuerdo al siguiente desglose:

- Subconcepto 320.01. Estacionamiento de vehículos en las vías públicas.
- Subconcepto 320.02. Desagüe de canalones e instalaciones análogas.
- Subconcepto 320.03. Colocación de tableros o tribunas.
- Subconcepto 320.04. Otras tasas por

orokorreatatik bestelako tasak.

321. kontzeptua. Jarduera ekonomikoari laguntzen edo eragiten diotenak.

Kontzeptu hau dela-eta jasotako diru-sarrerak zenbait azpikontzeptutan bereiziko dira, toki entitate bakoitzaren informazio beharrezan arabera. Honela geratuko dira:

- 321.01 azpikontzeptua. Energia elektrikoa edo edozein fluido eramateko lineak, hodiak eta galeriak.
- 321.02 azpikontzeptua. Bide publikoko kioskoak.
- 321.03 azpikontzeptua. Bide publikoan jarritako hesiak, aldarmioak, edukiontzia, eraikuntzako materialak etab.
- 321.04 azpikontzeptua. Mahaiak eta aulkiak.
- 321.05 azpikontzeptua. Postuak, barrakak eta zineko filmatze lanak.
- 321.06 azpikontzeptua. Portadak, erakusleihoak eta bitrinak.
- 321.07 azpikontzeptua. Kalikatak eta zangak irekitzea.
- 321.08 azpikontzeptua. Hodien, hari eroaleen, harien eta biltegien instalazioa.
- 321.09 azpikontzeptua. Hornikuntza enpresek lurzorua, zorupea eta hegalkinak okupatzea.
- 321.99 azpikontzeptua. Jarduera ekonomikoari laguntzen edo eragiten dioten bestelako tasak.

322. kontzeptua. Higiezinaren jabetzari laguntzen edo eragiten dioten bestelako tasak.

Kontzeptu hau dela-eta jasotako diru-sarrerak zenbait azpikontzeptutan bereiziko dira, toki entitate bakoitzaren informazio beharrezan arabera. Honela geratuko dira:

- 322.01 azpikontzeptua. Ibilgailuak espaloietatik edo bide publikoko erreserbetatik zehar sartzea aparkalekuetara.
- 322.99 azpikontzeptua. Higiezinaren jabetzari laguntzen edo eragiten dioten bestelako

servicios generales.

Concepto 321. Que benefician o afectan a la actividad económica.

Los ingresos percibidos por este concepto se dividen en subconceptos diferenciados, según las necesidades de información de cada entidad local, de acuerdo al siguiente desglose:

- Subconcepto 321.01. Tendidos, tuberías y galerías para la conducción de energía eléctrica o cualquier fluido.
- Subconcepto 321.02. Quioscos en la vía pública.
- Subconcepto 321.03. Vallas, andamios, contenedores, materiales de construcción, etc, depositados en la vía pública.
- Subconcepto 321.04. Mesas y sillas.
- Subconcepto 321.05. Puestos, barracas y rodajes cinematográficos.
- Subconcepto 321.06. Portadas, escaparates y vitrinas.
- Subconcepto 321.07. Apertura de calicatas y zanjias.
- Subconcepto 321.08. Colocación de tuberías, hilos conductores, cables y depósitos.
- Subconcepto 321.09. Ocupación del suelo, subsuelo y vuelo por empresas de suministros.
- Subconcepto 321.99. Otras tasas que beneficien o afecten a la actividad económica.

Concepto 322. Otras tasas que beneficien o afecten a la propiedad inmobiliaria.

Los ingresos percibidos por este concepto se dividen en subconceptos diferenciados, según las necesidades de información de cada entidad local, de acuerdo al siguiente desglose:

- Subconcepto 322.01. Entrada de vehículos por aceras y reservas de la vía pública para aparcamientos.
- Subconcepto 322.99. Otras tasas que beneficien o afecten a la actividad

tasak.

34. artikulua. Udal eskuduntzako zerbitzuak edo jarduerak burutzeagatiko prezio publikoak

Toki entitatearen eskuduntzako zerbitzuak egin edo jarduerak burutzeagatiko ordain gisa jasotako sarrerak, betiere 31. artikuluan –Tasak-galdatutako zertzeladak biltzen ez badira.

Hiru kontzeptu tipifikatzen dira:

340. kontzeptua. Zerbitzu orokorrak.

341. kontzeptua. Jarduera ekonomikoen onerako direnak.

342. kontzeptua. Higiezin jabetzaren onerako direnak.

36. artikulua. Kontribuzio bereziak

Herri-lanak burutzearen edo udal izaerako zerbitzu publikoak ezarri edo zabaltzearen ondorioz onura bereziak edo ondasun jakin batzuen balio gehikuntzak lortzeagatiko ordain gisa jasotako sarrerak.

Bi kontzeptu tipifikatzen dira:

360. kontzeptua. Obrak exekutatzeko.

361. kontzeptua. Zerbitzuak jarri edo handiagotzeko.

Azpikontzeptu mailan xehatu beharko da, derrigorrean, jatorritzat duten obra edo zerbitzua.

38. artikulua. Eragiketa arrunten itzulketak

Aurreko ekitaldietan zor ez zirelarik ordaindutako kopuruak itzultzeko egindako sarrerak, eragiketa arruntei dagozkienak.

Urteko aurrekontuko itzulketak gastuen aurrekontuari egotziko zaizkio, aurrez onartutako obligazioen zenbatekoa eta horien ordainketena gutxituz.

39. artikulua. Bestelako sarrerak

Berez kapitulu honetakoak izanik, aurreko artikuluetan sartu ez diren sarrerak biltzen ditu.

inmobiliaria.

Artículo 34. Precios públicos por la prestación de servicios o la realización de actividades de la competencia local.

Ingresos percibidos como contraprestación de los servicios prestados, o por la realización de actividades de competencia de la Entidad local, siempre que no concurren las circunstancias exigidas en el artículo 31, Tasas.

Se tipifican tres conceptos:

Concepto 340. Servicios de carácter general.

Concepto 341. Que benefician a actividades económicas.

Concepto 342. Que benefician a la propiedad inmobiliaria.

Artículo 36. Contribuciones especiales.

Ingresos percibidos como contraprestación a la obtención de un beneficio especial o de un aumento de valor de determinados bienes como consecuencia de la realización de obras públicas o del establecimiento o ampliación de servicios públicos de carácter local.

Se tipifican dos conceptos:

Concepto 360. Para ejecución de obra.

Concepto 361. Para el establecimiento o ampliación de los servicios.

Necesariamente a nivel de subconcepto se debe detallar la obra o el servicio de que se deriven.

Artículo 38. Reintegros de operaciones corrientes.

Ingresos realizados para reintegrar cantidades indebidamente satisfechas en ejercicios anteriores que correspondan a operaciones corrientes.

Los reintegros del presupuesto corriente se imputarán al presupuesto de gastos minorando el importe de las obligaciones previamente reconocidas, así como el de los pagos correspondientes.

Artículo 39. Otros ingresos.

Recoge los ingresos que, siendo propios de este capítulo, no se han incluido en los artículos

Zazpi kontzeptu tipifikatzen dira:

391. kontzeptua. Isunak.

Indarrean dagoen legerian behar bezala tipifikatuta dauden ekintza edo ez-egiteengatik ezarritako zigorretatik eratorritako sarrerak. Jatorria zerga figura jakin baten kudeaketan duten zerga izaerako zigorrak ez zaizkio kontzeptu honi aplikatuko, dagokion zergarenari baizik.

392. kontzeptua. Epealdi exekutiboko errekarua, eta aurretiazko errekerimendurik gabeko aitortpena epez kanpo aurkezteagatik ezarritakoa.

Zorrak borondatezko epean ez ordaintzeagatik ezarritako epealdi exekutiboko errekarutik eratorritako sarrerak, eta aurretiazko errekerimendurik gabeko aitortpena epez kanpo aurkezteagatik ezarritako errekarutik eratorritako sarrerak.

393. kontzeptua. Berandutza interesak.

Berandutza interesetatik eratorritako sarrerak, indarrean dagoen araudiaren arabera interes horiek bidezkoak direnean..

394. kontzeptua. Pertsonal prestazioa.

Pertsonal prestazioa dirutan luditzetik eratorritako sarrerak.

395. kontzeptua. Garraio prestazioa.

Garraio prestazioa dirutan luditzetik eratorritako sarrerak.

396. kontzeptua. Konpentsazioak.

Dagokion araudiak hala ezartzen duen balizkoetan konpentsazio gisa jasotzen diren kopuruetatik eratorritako sarrerak.

399. kontzeptua. Beste hainbat sarrera.

Berez artikulua honi dagozkion arren, aurreko kontzeptuetan sartu ez diren sarrerak biltzen ditu.

anteriores.

Se tipifican en siete conceptos:

Concepto 391. Multas.

Impuestos derivados de las sanciones impuestas por acciones u omisiones debidamente tipificadas en la legislación vigente. Las sanciones de carácter tributario que tengan su origen en la gestión de una concreta figura tributaria no se aplicarán a este concepto, sino al tributo que corresponda.

Concepto 392. Recargos del periodo ejecutivo y por declaración extemporánea sin requerimiento previo.

Ingresos derivados de falta de pago de las deudas en periodo voluntario a través del recargo ejecutivo y de apremio ordinario. Asimismo se incluyen los recargos por declaración extemporánea sin requerimiento previo.

Concepto 393. Intereses de demora.

Ingresos derivados de demora cuando procedan a tenor de la normativa vigente.

Concepto 394. Prestación personal.

Ingresos derivados de la redención en metálico de la prestación personal.

Concepto 395. Prestación de transporte.

Ingresos derivados de la redención en metálico de la prestación de transporte.

Concepto 396. Compensaciones.

Ingresos derivados de las cantidades que se reciban como compensación en los supuestos en que la normativa correspondiente así lo establezca.

Concepto 399. Otros ingresos diversos.

Recoge los ingresos propios de este artículo, no incluidos en los conceptos anteriores.

4. KAPITULUA. TRANSFERENTZIA ARRUNTAK

Zerga izaerarik ez duten sarrerak, toki entitateak zuzeneko ordainik gabe jasotakoak, eragiketa arruntak finantzatzera bideratuak.

Agente emaileari dagokion lurralde eremua bilduko da, artikuluka, hori erakunde edo entitate publikoa denean. Kasu honetan, kontzeptuak adieraziko du zein den erakundea.

40. artikulua.Estatukoak

Euskal Autonomia Erkidegoaren lurralde eremuaz kanpo dauden entitate publikoek egindako transferentziak biltzen ditu.

400. kontzeptua.Estatuaren administrazio orokorrarenak.

401. kontzeptua. Erakunde autonomoenak.

402. kontzeptua. Gizarte Segurantzarenak.

403. kontzeptua. Sozietate publiko eta enpresa-erakunde publikoenak.

404. kontzeptua. Autonomia erkidegoenak.

405. kontzeptua. Aldundienak.

409. kontzeptua. Beste erakunde publiko batzuenak.

41. artikulua.Euskal Autonomia Erkidegokoak

Euskal Autonomia Erkidegoko erakunde komunek eta erakunde publikoa kokatuta dagoen lurralde historikotik kanpo dauden erakunde publikoek egindako transferentziak biltzen ditu.

410. kontzeptua. Administrazio orokorrarenak.

411. kontzeptua. Erakunde autonomoenak.

412. kontzeptua. Erakunde publikoenak.

414. kontzeptua. Sozietate publiko eta enpresa-erakunde publikoenak.

416. kontzeptua. Foru Aldundi eta bestelako foru enteena.

417. kontzeptua. Toki entitateena.

CAPÍTULO 4. TRANSFERENCIAS CORRIENTES

Ingresos de naturaleza no tributaria, percibidos por la entidad local, sin contraprestación directa, destinados a financiar operaciones corrientes.

Por artículos se recogerá el ámbito territorial correspondiente al agente que las concede cuando se trate de Instituciones o entidades públicas. En este caso, el ente en cuestión vendrá reflejado por el concepto.

Artículo 40. Del Estado.

Recoge las transferencias de entidades públicas localizadas fuera del ámbito territorial de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Concepto 400. De la Administración general del Estado.

Concepto 401. Organismos autónomos.

Concepto 402. Seguridad Social

Concepto 403. Sociedades públicas y entidades públicas empresariales.

Concepto 404. Comunidades autónomas.

Concepto 405. Diputaciones.

Concepto 409. Otras Entidades públicas.

Artículo 41. De la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Recoge las transferencias de las instituciones comunes de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de entidades públicas localizadas fuera del territorio histórico al que pertenece el ente local.

Concepto 410. De la Administración general.

Concepto 411. Organismos autónomos.

Concepto 412. Entes públicos.

Concepto 414. Sociedades públicas y entidades públicas empresariales.

Concepto 416. Diputaciones Forales y otros entes forales.

Concepto 417. Entidades locales.

419. kontzeptua. Beste erakunde publiko batzuenak.

42. artikulua. Lurralde historikokoak.

Foru erakundeek eta udal mugarteaz kanpo eta toki entitatea dagoen lurralde historikoaren barnean dauden erakunde publikoek egindako transferentziak biltzen ditu.

420. kontzeptua. Foru Aldundiarenak eta bestelako foru erakundearenak.

421. kontzeptua. Mankomunitate eta kontsortzioenak.

422. kontzeptua. Beste erakunde batzuenak.

43. artikulua. Udalekoak.

Udal mugartearen barnean kokaturik dauden entitate publikoek egindako transferentziak biltzen ditu.

430. kontzeptua. Udal entitatearen administrazioarenak.

431. kontzeptua. Erakunde autonomoenak.

432. kontzeptua. Enpresa-entitate publikoenak.

433. kontzeptua. Entitatearen sozietate publikoenak.

434. kontzeptua. Udalaz behetiko eremuko beste entitate batzuenak.

435. kontzeptua. Menpeko beste entitate batzuenak

436. kontzeptua. Beste entitate batzuenak

47. artikulua Enpresenak.

Jabetza pribatuko enpresek egindako transferentziak biltzen ditu. Kontzeptuak, entitateak ehuneko 50etik beherako proportzioko partaidetza duen enpresek (enpresa partzipatuek) eta partaidetzarik ez duen enpresek egindako transferentziak bereiziko dira.

470. kontzeptua. Enpresa partzipatuenak.

471. kontzeptua. Bestelako enpresenak.

48. artikulua. Familienak eta irabazizko xederik

Concepto 419. Otras entidades públicas.

Artículo 42. Del territorio histórico.

Recoge las transferencias de las instituciones forales y de entidades públicas localizadas fuera del término municipal y dentro del territorio histórico al que pertenece el ente local.

Concepto 420. De la Diputación Foral y otras instituciones forales.

Concepto 421. Mancomunidades y consorcios.

Concepto 422. Otras entidades públicas.

Artículo 43. Del municipio.

Recoge las transferencias de entidades públicas localizadas dentro del término municipal.

Concepto 430. Administración de la entidad municipal.

Concepto 431. Organismos autónomos.

Concepto 432. Entidades públicas empresariales.

Concepto 433. Sociedades públicas de la entidad.

Concepto 434. Otras entidades de ámbito inferior al municipio.

Concepto 435. Otras entidades dependientes

Concepto 436. Otras entidades

Artículo 47. De empresas.

Recoge las transferencias de empresas de propiedad privada. Por conceptos se diferenciarán transferencias de empresas en que la entidad participe en proporción inferior al 50 por ciento (empresas participadas) de aquellas empresas en que no participen.

Concepto 470. De empresas participadas.

Concepto 471. De otras empresas.

Artículo 48. De familias e instituciones sin fines

gabeko erakundeenak

Familiek edo irabazizko xederik gabeko erakundeek toki entitateari emandako mota orotako diru-laguntza, dohaintza etab. biltzen ditu.

480. kontzeptua. Familienak.

481. kontzeptua. Irabazi asmorik gabeko erakundeenak.

49. artikulua. Kanpokoak

Estatuko lurralde eremuaz kanpo dauden agenteek zuzeneko ordainik gabe egindako transferentziak biltzen ditu.

5.KAPITULUA. ONDARE SARRERAK

Toki entitateen jabetzaren edota ondarearen errentetatik eskuratutako sarrerak biltzen ditu, tributu izaera ez dutenean.

50. artikulua. Balore-tituluen interesak

Balore-tituluetan egin finantza-inbertsioetatik eratorritako interesen ondoriozko sarrerak biltzen ditu.

Kontzeptuka, jaulkitzen dituen agenteari dagokion lurralde eremua bilduko da, hori erakunde edo entitate publikoa denean.

500. kontzeptua. Erakunde publikoek estatuan jaulkitakoak.

Euskal Autonomia Erkidegoko lurralde eremuaz kanpo dauden entitate publikoek jaulkitako balore-tituluen interesak biltzen ditu.

501. kontzeptua. Erakunde publikoek Euskal Autonomia Erkidegoan jaulkitakoak.

Euskal Autonomia Erkidegoko erakunde komunek eta toki entitatea dagoen lurralde historikoaz kanpo dauden entitate publikoek jaulkitako balore-tituluen interesak biltzen ditu.

502. kontzeptua. Erakunde publikoek lurralde historikoan jaulkitakoak.

Foru erakundeek eta udal mugarteaz kanpo dauden entitate publikoek toki entitatea dagoen lurralde historikoan jaulkitako balore-tituluen interesak biltzen ditu.

de lucro.

Recoge toda clase de subvenciones, donaciones, etc., que familias o instituciones sin fines de lucro otorguen a la entidad local.

Concepto 480. De familias.

Concepto 481. De instituciones sin fines de lucro.

Artículo 49. Del exterior.

Recoge las transferencias sin contrapartida de agentes situados fuera del ámbito territorial del Estado.

CAPÍTULO 5. INGRESOS PATRIMONIALES

Recoge los ingresos de naturaleza no tributaria procedentes de rentas de la propiedad o del patrimonio de las entidades locales.

Artículo 50. Intereses de títulos-valores.

Comprende los ingresos por intereses derivados de las inversiones financieras en títulos-valores.

Por conceptos se recogerá el ámbito territorial correspondiente al agente que los emite cuando se trate de Instituciones o entidades públicas.

Concepto 500. Emitidos por instituciones públicas en el Estado.

Recoge los intereses de títulos valores emitidos por entidades públicas localizadas fuera del ámbito territorial de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Concepto 501. Emitidos por instituciones públicas en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Recoge los intereses de títulos valores emitidos por las instituciones comunes de la Comunidad Autónoma del País Vasco y por entidades públicas localizadas fuera del territorio histórico al que pertenece la entidad local.

Concepto 502. Emitidos por instituciones públicas en el territorio histórico.

Recoge los intereses de títulos valores emitidos, en el territorio histórico al que pertenece la entidad local, por las instituciones forales y por entidades públicas localizadas fuera del término municipal.

503. kontzeptua. Udaleko erakunde publikoek jaulkitakoak.

Beren lurralde eremuak udal mugartea gainditzen ez duten erakunde publikoek jaulkitako balore-tituluen interesak biltzen ditu.

504. kontzeptua. Enpresek jaulkitakoak.

Jabetza pribatuko enpresek jaulkitako balore-tituluen interesak biltzen ditu. Azpikontzeptuka bereizi egingo dira enpresa partizipatuek jaulkitakoak eta beste enpresa batzuek jaulkitakoak.

- 504.01 azpikontzeptua. Enpresa partizipatuenak.
- 504.02 azpikontzeptua. Bestelako enpresenak.

51. artikulua. Epe luzeko aurrerakinen eta maileguen interesak.

Epe luzerako diren eta balore-titulutan dokumentatu gabe dauden zor, mota orotako mailegu, aurrerakin, kreditu-poliza eta abarren interesak biltzen ditu.

Kontzeptuka, subjektu zordunari dagokion lurralde eremua bilduko da, hori erakunde edo entitate publikoa denean.

510. kontzeptua. Estatuaren erakunde publikoei.

511. kontzeptua. Euskal Autonomia Erkidegoko erakunde publikoei.

512. kontzeptua. Lurralde historikoko erakunde publikoei.

513. kontzeptua. Udalerriko erakunde publikoei.

514. kontzeptua. Enpresei.

- 514.01 azpikontzeptua. Partizipatutako enpresei.
- 514.02 azpikontzeptua. Beste enpresa batzuei.

515. kontzeptua. Familiei.

52. artikulua. Epe laburreko aurrerakin eta maileguen interesak.

Concepto 503. Emitidos por instituciones públicas del municipio.

Recoge los intereses de títulos valores emitidos por entidades públicas cuyo ámbito territorial no exceda del término municipal.

Concepto 504. Emitidos por empresas.

Recoge los intereses de títulos valores emitidos por empresas de propiedad privada. Por subconceptos se diferenciarán los emitidos por las empresas participadas y los emitidos por otras empresas.

- Subconcepto 504.01. Por empresas participadas.
- Subconcepto 504.02. Por otras empresas

Artículo 51. Intereses de anticipos y préstamos concedidos a largo plazo.

Recoge intereses de deuda no documentada en títulos-valores, préstamos de todo tipo, anticipos, pólizas de crédito, etc. concedidos a largo plazo.

Por conceptos se recogerá el ámbito territorial correspondiente al sujeto deudor cuando se trate de instituciones o entidades públicas.

Concepto 510. A instituciones públicas del Estado.

Concepto 511. A instituciones públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Concepto 512. A instituciones públicas del territorio histórico.

Concepto 513. A instituciones públicas del municipio.

Concepto 514. A empresas.

- Subconcepto 514.01. A empresas participadas.
- Subconcepto 514.02. A otras empresas.

Concepto 515. A familias.

Artículo 52. Intereses de anticipos y préstamos concedidos a corto plazo.

Aurreko 51. artikulua eduki bera izango du, epe laburrekoak izanik kasu honetan.

53. artikulua. Dibidenduak eta mozkinetako partaidetzak

Finantza inbertsioetatik edo legez ezarritako eskubideetatik eratorritako dibidendu eta mozkinetako partaidetzen ondoriozko baliabideak jasotzen ditu.

530. kontzeptua. Enpresa-erakunde publikoenak.

531. kontzeptua. Udal enpresenak.

532. kontzeptua. Beste enpresa batzuenak.

54. artikulua. Ondasun higiezinaren errentak.

Udal titulartasuneko ondare-ondasun higiezinak beste batzuek aprobetxatu, erabili edo gozatzearen ondorioz lortutako sarrerak biltzen ditu.

540. kontzeptua. Hiri-finken errentamenduaren emaitza.

Hiri-ondasunak oro har alogerean lagatzearen ondorioz lortutako sarrerak.

541. kontzeptua. Landa-finken errentamenduaren emaitza.

Toki entitatearen jabetzako landa-finken errentamendutik eratorritako sarrerak.

542. kontzeptua. Negozio-lokalen eskualdaketa partaidetza.

Toki entitatearen jabetzako negozio-lokaletan errentaria aldatzearen ondorioz lortutako sarrerak.

543. kontzeptua. Negozio-lokalen esleipen eta enkantea.

Negozio-lokalak ustiatzeko lagatzearen ondorioz lortutako sarrerak.

544. kontzeptua. Zentsuak.

Toki entitatearen ondasun higiezinaren gainean ezarritako zentsu enfiteutikoen edo bestelako izaerako kontratuetatik eratorritako sarrerak.

549. kontzeptua. Bestelakoak.

Tendrá el mismo contenido que el artículo 51, siendo su concesión a corto plazo.

Artículo 53. Dividendos y participaciones en beneficios.

Incluye recursos procedentes de dividendos y participaciones en beneficios derivados de inversiones financieras o de derechos legalmente establecidos.

Concepto 530. De entidades públicas empresariales

Concepto 531. De empresas municipales.

Concepto 532. De otras empresas.

Artículo 54. Rentas de bienes inmuebles.

Recoge los ingresos derivados del aprovechamiento, uso o disfrute por terceros de los bienes inmuebles patrimoniales de titularidad local.

Concepto 540. Producto del arrendamiento de fincas urbanas.

Ingresos derivados de la cesión en alquiler de inmuebles urbanos en general.

Concepto 541. Producto del arrendamiento de fincas rústicas.

Ingresos derivados del arrendamiento de fincas rústicas propiedad de la entidad local.

Concepto 542. Participación en traspaso de locales de negocio.

Ingresos derivados del cambio de arrendatario en locales de negocio propiedad de la entidad local.

Concepto 543. Adjudicación y subasta de locales de negocio.

Ingresos derivados de la cesión de locales de negocio para su explotación.

Concepto 544. Censos.

Ingresos derivados de contratos de censos enfitéuticos, o de cualesquiera otra naturaleza, establecidos sobre bienes inmuebles de las entidades locales.

Concepto 549. Otros.

Aurreko kontzeptuetan sartu ez diren ondare-ondasun higiezin errentegatiko sarrerak biltzen ditu.

55. artikulua. Emakida eta aprobetxamendu berezien emaitzak.

Toki entitateek emandako ikerketa edo ustiapen eskubideetatik lortutako sarrerak eta, oro har, haiek jaso ditzaketen mota orotako emakida eta aprobetxamendu berezietatik eratorritakoak. Prezio publikoek sortutako sarrerak ez dira hemen sartuko.

550. kontzeptua. Emakida administratiboak.

Emakida administratiboetatik eratorritako sarrerak.

551. kontzeptua. Nekazaritza eta baso aprobetxamenduak.

Nekazaritza eta baso aprobetxamenduetatik eratorritako sarrerak.

552. kontzeptua. Aprobetxamendu bereziak.

551. kontzeptuan sartu hartu ez diren izaera honetako sarrerak, eta ondasunei dagozkien zergo prezio publikotzat jotzen ez direnak.

553. kontzeptua. Ustiapenak

Toki entitateek emandako ustiapen-eskubideetatik eratorritako sarrerak. Aurreko artikuluetan sartu ez diren izaera honetako sarrerak.

56. artikulua. Gordailuen interesak.

Toki entitateek egiten dituzten diruzko gordailuek sortzen dituzten interesak sartzen dira honetan. Kontzeptuka bereizi egingo dira jasotako interesak, gordailuzain diren erakunde edo subjektuen arabera.

59. artikulua. Bestelako ondare sarrerak

Aurreko artikuluetan bildu ez diren izaera honetako sarrera guztiak biltzen ditu.

B. KAPITAL ERAGIKETAK

Kapital eragiketek beren barne hartzen dituzte sarreren aurrekontuko 6. kapitulua, «inbertsio errealak besterenganatetik eta hirigintzako

Recoge otros ingresos por rentas de bienes inmuebles patrimoniales no incluidos en los anteriores conceptos.

Artículo 55. Productos de concesiones y aprovechamientos especiales.

Ingresos obtenidos de derechos de investigación o explotación otorgados por las entidades locales y, en general, los derivados de todo tipo de concesiones y aprovechamientos especiales que éstas puedan recibir. No se incluirán aquí los ingresos producidos por precios públicos

Concepto 550. Concesiones administrativas.

Ingresos procedentes de concesiones administrativas.

Concepto 551. Aprovechamientos agrícolas y forestales.

Ingresos procedentes de aprovechamientos agrícolas y forestales.

Concepto 552. Aprovechamientos especiales.

Ingresos de esta naturaleza no incluidos en el concepto 551 y que no tengan el carácter de precio público por referirse a bienes patrimoniales.

Concepto 553. Explotaciones.

Ingresos procedentes de derechos de explotación otorgados por entidades locales. Ingresos de esta naturaleza no comprendidos en los artículos anteriores.

Artículo 56. Intereses de depósitos.

Incluye los intereses que devenguen los depósitos monetarios efectuados por las entidades locales. Por conceptos se diferenciarán los intereses percibidos en función de las entidades o sujetos depositarios.

Artículo 59. Otros ingresos patrimoniales.

Recoge todos aquellos ingresos de esta naturaleza no comprendidos en los artículos anteriores.

B. OPERACIONES DE CAPITAL

Comprende los capítulos 6, «Enajenación de inversiones reales y otros ingresos derivados de actuaciones urbanísticas», y 7, «Transferencias de

jardueretatik ondorioztatutako beste sarrera batzuk», eta 7. kapitulua, «kapital transferentziak». Besteak beste, honakoak hartzen dituzte: higiezin eta ibilgetuak saltzean eskuratutako sarrerak, hirigintzako jardueretatik eskuratutako sarrerak, eta tokiko entitatearen alde kapitalezko gastuak finantzatzeko onartutako transferentziak.

6. KAPITULUA. INBERTSIO ERREALAK BESTERENGANATZETIK ETA HIRIGINTZAKO JARDUERETATIK ONDORIOZTATUTAKO BESTE SARRERA BATZUK

Toki entitateen jabetzako kapital ondasunak atera edo sartzen diren transakzioetatik eratorritako sarrerak, material baztergarritzat hartzen direnenak izan ezik.

60. artikulua. Lurrena

Orube, landa-finka eta bestelako lurren salmentatik eratorritako sarrerak biltzen ditu.

600. kontzeptua. Orubeak.

601. kontzeptua. Landa-finkak.

Landa-finken salmentatik eratorritako sarrerak.

603. kontzeptua. Lurzoruaren ondare publikoa

Lurzoruaren ondare publikoa osatzen duten lurren salmentatik eratorritako sarrerak.

609. kontzeptua. Bestelakoak.

Lur eraiki gabeen salmentatik eratorritako sarrerak, aurreko kontzeptuetan bildu ez direnak.

61. artikulua. Gainerako inbertsio errealea

Aurreko artikuluan sartu ez diren inbertsio errealeen salmentatik eratorritako sarrerak biltzen ditu. Gastuei buruzko 62. artikuluari dagokionaren antzeko edukia duten ondoko kontzeptu eta azpikontzeptuetan xehatzen dira.

612. kontzeptua. Eraikinena eta bestelako eraikuntzena.

– 612.01 azpikontzeptua. Lurzoruaren ondare publikoko eraikin eta bestelako eraikuntzena.

– 612.02 azpikontzeptua. Bestelako eraikin eta eraikuntzena.

capital», del presupuesto de ingresos. Recoge, entre otros, los ingresos procedentes de ventas de inmuebles y de otro inmovilizado, los ingresos derivados de las actuaciones urbanísticas, así como las transferencias reconocidas a favor de la entidad local para financiar gastos de capital.

CAPITULO 6. ENAJENACIÓN DE INVERSIONES REALES Y OTROS INGRESOS DERIVADOS DE ACTUACIONES URBANÍSTICAS

Ingresos provenientes de transacciones con salida o entrada de bienes de capital propiedad de las entidades locales, excepto de aquellos que tengan la consideración de material desechable.

Artículo 60. De terrenos.

Comprende los ingresos derivados de la venta de solares, fincas rústicas y otros terrenos.

Concepto 600. Solares.

Concepto 601. Fincas rústicas.

Ingresos derivados de la venta de fincas rústicas.

Concepto 603. Patrimonio Público del Suelo.

Ingresos derivados de la venta de terrenos integrantes del patrimonio público del suelo.

Concepto 609. Otros.

Ingresos derivados de la venta de terrenos sin edificar, no comprendidos en los conceptos anteriores.

Artículo 61. De las demás inversiones reales.

Comprende los ingresos derivados de la venta de las inversiones reales no comprendidos en el artículo anterior, que se detallan en los conceptos y subconceptos siguientes, cuyo contenido es análogo al correspondiente al artículo 62 de gastos.

Concepto 612. De edificios y otras construcciones.

– Subconcepto 612.01 Edificios y construcciones del patrimonio público del suelo

– Subconcepto 612.02 Otros edificios y construcciones

613. kontzeptua. Makineria, instalazio eta tresneriarena:

- 613.01 azpikontzeptua. Makineriarena.
- 613.02 azpikontzeptua. Instalazioena.
- 613.03 azpikontzeptua. Barne-garraiorako elementuena.
- 613.04 azpikontzeptua. Tresna eta erremintena.

614. kontzeptua. Garraio-materialena.

615. kontzeptua. Altzari eta lanabesena:

- 615.01 azpikontzeptua. Altzariena.
- 615.02 azpikontzeptua. Bulego ekipamenduena.
- 615.09 azpikontzeptua. Bestelako lanabesena.

616. kontzeptua. Informazio-prozesuetarako ekipamenduena.

617. kontzeptua. Proiektu konplexuena.

618. kontzeptua. Funts bibliografikoena.

619. kontzeptua. Bestelako inbertsio errealena.

65. artikulua. Hirigintzako jardueretatik ondorioztatutako sarrerak

650. kontzeptua. Hiritartze kuotak

Hirigintza jardueretatik eratorritako sarrerak, urbanizatu beharreko lurren jabeen toki entitateak eskatutako ekarpenei dagozkienak, urbanizazio gastu horiek finantzatu ahal izateko.

651. kontzeptua. Hirigintzako aprobetxamenduak.

Jabetze pribaturako izan daitekeena gainditzeagatik hirigintzako araudiaren arabera udalei dagokien aprobetxamendua kokatuta dagoen lurren jabeengandik datozen sarrerak jasotzen ditu.

68. artikulua. Kapital eragiketen itzulketak.

Concepto 613. De maquinaria, instalaciones y utillaje.

- Subconcepto 613.01. Maquinaria.
- Subconcepto 613.02. Instalaciones.
- Subconcepto 613.03. Elementos de transporte interno.
- Subconcepto 613.04. Útiles y herramientas.

Concepto 614. De elementos de transporte.

Concepto 615. De mobiliario y enseres.

- Subconcepto 615.01. Mobiliario.
- Subconcepto 615.02. Equipos de oficina.
- Subconcepto 615.09. Otros enseres.

Concepto 616. De equipos para procesos de información.

Concepto 617. De proyectos complejos.

Concepto 618. De fondos bibliográficos.

Concepto 619. De otras inversiones reales

Artículo 65. Ingresos derivados de actuaciones urbanísticas.

Concepto 650. Cuotas de urbanización.

Ingresos derivados de actuaciones urbanísticas, como consecuencia de aportaciones exigidas por la entidad local a los propietarios de los terrenos para urbanizar al objeto de financiar los gastos de urbanización.

Concepto 651. Aprovechamientos urbanísticos.

Recoge los ingresos procedentes de los propietarios de los terrenos en que, de acuerdo con la normativa urbanística, se localice el aprovechamiento correspondiente a los ayuntamientos por exceder del susceptible de apropiación privada

Artículo 68. Reintegros de operaciones de capital.

Aurreko ekitaldietan zor ez zirelarik ordaindutako kopuruak itzultzeko egindako sarrerak, kapital eragiketei dagozkienak.

Urteko aurrekontuko itzulketak gastuen aurrekontuari egotziko zaizkio, aurrez onartutako obligazioen zenbatekoa eta horien ordainketena gutxituz.

7. KAPITULUA. KAPITAL TRANSFERENTZIAK

Zerga izaerarik ez duten sarrerak, toki entitateak zuzeneko ordainik gabe jasotakoak, kapital eragiketarak finantzatzera bideratuak. Kapitulu honetan bildutako artikuluen egitura 4. kapituluak duenaren antzekoa da, zenbakikuntza eta eduki aldeak salbu, eta transferentzia egiten duen agenteari dagokion lurralde eremua bilduko du, hori erakunde edo entitate publikoa denean. Kasu honetan, kontzeptuak adieraziko du zein den erakundea.

C. FINANTZA ERAGIKETAK

Finantza eragiketak, bai epe laburrekoak (urtebeteko epea gainditzen ez dutenak), bai epe luzekoak (urtebeteko epea gainditzen dutenak), biltzen dira 8. kapituluak, «Finantza aktiboak», eta 9. kapituluak, «Finantza pasiboak». 8. kapituluak finantza aktiboen besterenganatzeak eta entitateak eman edo eraturako fidantza, gordailu eta maileguen itzulketak jasoko ditu. 87. artikulua diruzaintzako gerakinaren aurrekonturako aplikazioak jasoko ditu ekitaldian zehar.

9. kapituluak, «Finantza pasiboak», hitzartutako edota jaulkitako finantza pasiboak jasoko ditu.

8. KAPITULUA. FINANTZA AKTIBOAK

Epe luzerako eta laburrerako zor, akzio eta obligazioak besterenganatzeak eratorritako sarrerak biltzen ditu, hala barnekoenak nola kanpokoan, bai eta emandako maileguen itzuleratik eta eraturako gordailu eta fidantzen itzuleratik eratorritako sarrerak ere. Kapitulu honetan diruzaintzako gerakina ere jasotzen da, aurrekontuan izan daitezkeen aldaketen finantzaketarako iturri gisa. Kapitulu honek, era berean, aurrekontua orekatzeko eragiketak jasotzen ditu, enpresa-erakunde publikoetan zein sozietate publikoetan aplika daitezkeenak.

Ingresos realizados para reintegrar cantidades indebidamente satisfechas en ejercicios anteriores que correspondan a operaciones de capital.

Los reintegros del presupuesto corriente se imputarán al presupuesto de gastos minorando el importe de las obligaciones previamente reconocidas, así como el de los pagos correspondientes.

CAPÍTULO 7. TRANSFERENCIAS DE CAPITAL

Ingresos de naturaleza no tributaria, percibidas por la entidad local, sin contraprestación directa, destinados a financiar operaciones de capital. La estructura de los artículos comprendidos en este capítulo es análoga a la del capítulo 4, salvando las diferencias de numeración y contenido, y recogerá el ámbito territorial correspondiente al agente que las concede, cuando se trate de instituciones o entidades públicas. En este caso, el ente en cuestión vendrá reflejado por el concepto.

C. OPERACIONES FINANCIERAS

Las operaciones financieras tanto a corto (por plazo no superior a un año) como a largo plazo (superior a un año) se recogen en los capítulos 8, «Activos financieros», y 9, «Pasivos financieros». El primero recogerá las enajenaciones de activos financieros así como los reintegros de préstamos concedidos, depósitos y fianzas constituidos por la entidad local. El artículo 87, «Remanente de tesorería», recogerá, a lo largo del ejercicio, las aplicaciones a presupuesto del remanente de tesorería.

El capítulo 9, «Pasivos financieros», incluirá la concertación o emisión de pasivos financieros.

CAPÍTULO 8. ACTIVOS FINANCIEROS

Recoge los ingresos procedentes de enajenaciones de deuda, acciones y obligaciones, tanto del interior como del exterior, con vencimientos a corto y largo plazo, así como los ingresos procedentes de reintegros de préstamos concedidos y los reintegros de depósitos y fianzas constituidos. En este capítulo se incluye el remanente de tesorería como fuente de financiación de modificaciones presupuestarias. El capítulo recoge también las operaciones de nivelación presupuestaria, de aplicación a las entidades públicas empresariales y sociedades públicas.

80. artikulua. Epe laburrerako zorra besterenganatzea

Artikulu honetan, 12 hilabeteko epemuga edo laburragoa duten era guztietako zor, obligazio eta bonuen salmentatik datozen sarrerak sartzen dira. Kontzeptu mailan, bereizi egingo da udal sektore publikokoa den ala ez.

81. artikulua. Epe luzerako zorra besterenganatzea

Artikulu honetan 12 hilabetetik gorako epemuga duten era guztietako zor, obligazio eta bonuen salmentatik datozen sarrerak sartzen dira. Kontzeptu mailan, bereizi egingo da udal sektore publikokoa den ala ez.

82. artikulua. Epe laburrerako aurrerakin eta maileguen itzulera

Artikulu honetan 12 hilabeteko epemugaz edo laburragoaz emandako mailegu eta aurrerakinetatik datozen sarrerak sartzen dira. Kontzeptu mailan, bereizi egingo da udal sektore publikokoa den ala ez. Azpikontzeptu mailan, bereizi egingo dira erakundeko pertsonalaren aurrerakin eta maileguak eta bestelakoak.

83. artikulua. Epe luzerako aurrerakin eta maileguen itzulera

Artikulu honetan 12 hilabetetik gorako epemugaz emandako mailegu eta aurrerakinetatik datozen sarrerak sartzen dira. Kontzeptu mailan, bereizi egingo da udal sektore publikokoa den ala ez. Azpikontzeptu mailan, bereizi egingo dira erakundeko pertsonalaren aurrerakin eta maileguak eta bestelakoak.

85. artikulua. Akzioak besterenganatzea

Artikulu honetan enpresen kapital jabetzaren ordezkatzaille diren tituluen salmentatik datozen sarrerak sartzen dira. Kontzeptu mailan, bereizi egingo dira udal sektore publikoarenak diren enpresak eta eremu honen barnean ez daudenak.

86. artikulua. Eratutako gordailu eta fidantzen itzulketa

Artikulu honetan, erakundeak egindako gordailu eta fidantzen itzulketatik datozen sarrerak jasotzen dira. Kontzeptu mailan bereizi egingo dira gordailuak eta fidantzak, eta azpikontzeptu mailan, 12 hilabeteko epeaz edo laburragoaz eratutakoak.

Artículo 80. Enajenación de deuda a corto plazo.

Se incluye en este artículo los ingresos procedentes de la venta de todo tipo de deuda, obligaciones y bonos con vencimiento igual o inferior a 12 meses. A nivel de concepto se diferenciará si pertenece o no al sector público local.

Artículo 81. Enajenación de deuda a largo plazo.

Se incluye en este artículo los ingresos procedentes de la venta de todo tipo de deuda, bonos y obligaciones con vencimiento superior a 12 meses. A nivel de concepto se diferenciará si pertenece o no al sector público local.

Artículo 82. Reintegro de anticipos y préstamos a corto plazo.

Se incluye en este artículo ingresos procedentes de préstamos y anticipos concedidos con vencimiento igual o inferior a 12 meses. A nivel de concepto se diferenciará si pertenece o no al sector público local. A nivel de subconceptos se diferenciarán los anticipos y préstamos del personal del ente del resto.

Artículo 83. Reintegro de anticipos y préstamos a largo plazo.

Se incluye en este artículo los ingresos procedentes de préstamos y anticipos concedidos con vencimiento superior a 12 meses. A nivel de concepto se diferenciará si pertenece o no al sector público local. A nivel de subconceptos se diferenciarán los anticipos y préstamos del personal del ente del resto.

Artículo 85. Enajenación de acciones.

Se incluyen en este artículo los ingresos procedentes de la venta de títulos representativos de la propiedad de capital de empresas. A nivel de concepto se diferenciará entre empresas del sector público local y las que no se encuentran dentro de este ámbito.

Artículo 86. Devolución de depósitos y fianzas constituidos.

Se incluye en este artículo los ingresos procedentes del reintegro de depósitos o fianzas efectuado por la entidad. A nivel de concepto se diferenciará entre depósitos y fianzas y a nivel de subconcepto los constituidos por plazo igual o

inferior a 12 meses.

87. artikulua. Diruzaintzako gerakina

Kreditu-aldakuntzak finantzatzeko baliabide gisa erabiltzen den diruzaintzako gerakinaren zatia sartuko da. Gerakin horren aplikazio bakoitza azpikontzeptuka bereiziko da, gastu orokorrak finantzatzeko edota finantzaketa lotua duten gastuak finantzatzeko erabili den arabera. Baliabide honen izaera eta sarreraren aurrekontuan aurreikusitako gainerako baliabideena desberdina da. Dagoeneko sortutako baliabideak dira eta, beraz, ez da bidezko eskubideak aitortzea eta are gutxiago horiek biltzea.

88. artikulua. Defizit edo superabitaren ondorioz aurrekontua orekatzeko eragiketak.

Artikulu hau bakar-bakarrik enpresa-erakunde publikoei eta sozietate publikoei dagokie.

Erakunde horien eragiketa komertzialen saldoa jasotzen du. Enpresa-erakunde publiko eta sozietate publikoen kasuan, egoera-orriak abiapuntutzat hartuz aurrekontu administratiboa lortu, eta honetan ateratzen den sarreraren eta gastuen arteko hasierako aldea egotziko zaio artikulu honi, dagokion zeinuaz.

9. KAPITULUA. FINANTZA PASIBOAK

Kapitulu honetan toki entitateen finantzaketa biltzen da, zor publikoaren jaulkipenetik eta jasotako maileguetatik datorrena, haien izaera eta itzulera-epea dena delarik. Izaera honetako sarrerek, artikulua eta kontzeptutan zehaztuta, ondokoak jasotzen dituzte:

90. artikulua. Epe laburrerako zorraren jaulkipena.

Titulu-baloreetan dokumentatuta dagoen eta 12 hilabeteko epemuga edo laburragoa duen zorra jaulkitzetik datozen sarrerak jasotzen ditu.

91. artikulua. Epe luzerako zorraren jaulkipena

Titulu-baloreetan dokumentatuta dagoen eta 12 hilabeteko epemuga baino luzeagoa duen zorra jaulkitzetik datozen sarrerak jasotzen ditu.

92. artikulua. Jasotako epe laburreko maileguak

Jasotako maileguetatik eratorritako sarrerak, hamabi hilabeteko eperako edo laburragorako kontratatu direnenak. Azpikontzeptu mailan, udal

Artículo 87. Remanente de tesorería

Se incluirá la parte del remanente de tesorería que se utilice como medio de financiación de modificaciones de crédito. Se diferenciarán, por subconceptos, cada una de las aplicaciones del expresado remanente para financiar gastos generales o gastos con financiación afectada. La naturaleza de este recurso difiere de la del resto de los recursos previstos en el presupuesto de ingresos. Se trata de recursos ya generados, por lo que no procede ni el reconocimiento de derechos ni por supuesto su recaudación.

Artículo 88. Operaciones de nivelación presupuestaria por déficit o superávit.

El presente artículo es de uso exclusivo para las entidades públicas empresariales y sociedades públicas.

Recoge el saldo de operaciones comerciales de dichos entes. Se imputarán a este artículo, con el signo que corresponda, la diferencia inicial entre los ingresos y los gastos resultantes de la obtención del presupuesto administrativo a partir de los estados financieros en el caso de las entidades públicas empresariales y sociedades públicas.

CAPÍTULO 9. PASIVOS FINANCIEROS

Este capítulo recoge la financiación de las entidades locales procedente de la emisión de deuda pública y de préstamos recibidos cualquiera que sea su naturaleza y plazo de reembolso. Los ingresos de esta naturaleza especificados en artículos y conceptos incluyen:

Artículo 90. Emisión de deuda a corto plazo.

Comprende los ingresos procedentes de la emisión de deuda documentada en títulos-valores con vencimiento igual o inferior a 12 meses.

Artículo 91. Emisión de deuda a largo plazo.

Comprende los ingresos procedentes de la emisión de deuda documentada en títulos-valores con vencimiento superior a 12 meses.

Artículo 92. Préstamos recibidos a corto plazo.

Ingresos derivados de préstamos recibidos, contratados a plazo igual o inferior a doce meses. A nivel de subconcepto se diferenciarán los

sektore publikoak eta bestelakoek kontratatutakoak bereiziko dira.

93. artikulua. Jasotako epe luzeko maileguak

Jasotako maileguen bidez lortutako sarrerak, 12 hilabetetik gorako eperako kontratatutakoak. Azpikontzeptu mailan, udal sektore publikoarekin kontratatuak eta bestelakoak bereiziko dira.

contratados con el sector público local del resto.

Artículo 93. Préstamos recibidos a largo plazo

Ingresos obtenidos por préstamos recibidos, contratados a plazo superior a 12 meses. A nivel de subconcepto se diferenciarán los contratados con el sector público local del resto.

TOKI ENTITATEEN AURREKONTUKO SARREREN SAILKAPEN EKONOMIKOA

Kapitulua	Artikulua	Kontzeptua	Azpikontzeptua	Izendapenak
				1. KAPITULUA
				ZUZENEKO ZERGAK
1	11			Kapitalaren gaineakoak:
		112		<i>Ondasun Higiezinaren gaineako Zerga:</i>
			112.01	- Landa ondasunak.
			112.02	- Hiri ondasunak.
		113		<i>Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineako Zerga.</i>
		114		<i>Hiri-Jurren Balio Gehikuntzaren gaineako Zerga.</i>
	13			Jarduera Ekonomikoen gaineakoak.
		130		<i>Jarduera Ekonomikoen gaineako Zerga.</i>
			130.01	- Enpresa jarduerak.
			130.02	- Lanbide eta arte jarduerak.
	19			Iraungitako zuzeneko zergak:
		190		<i>Produkzioari loturiko zergak.</i>
		191		<i>Kapitalaren gaineako zergak.</i>
				2. KAPITULUA
				ZEHARKAKO ZERGAK
2	28			Bestelako zeharkako zergak:
		282		<i>Eraikuntza, instalazio eta obren gaineako zerga.</i>
		283		<i>Luxuzko gastuen gaineako zerga:</i>
			283.01	- Ehiza eta arrantza barrutiak.
	29			Iraungitako zeharkako zergak
		290		<i>Ekoizpenari lotutako zergak</i>
		291		<i>Errenta, ondare eta kontsumoaren gaineako zergak.</i>
				3. KAPITULUA
				TASAK ETA BESTELAKO ZERGAK
3	30			Salmentak.
	31			Toki eskumenerako zerbitzuak eskaini edo jarduerak egiteagatikoko tasak:
		310		<i>Zerbitzu orokorrak.</i>
			310.01	- Zaborrak eta hiri hondakin solidoak etxez etxe biltzea.
			310.02	- Estolderia zerbitzua eta azpiegitura hidraulikoak finantzatzeko kanona.
			310.03	- Udal hilerriak eta bestelako hileta zerbitzuak.
			310.04	- Agiriak egitea.
			310.05	- Ibilgailuak bide publikotik jaso eta kentzea.
			310.06	- Hiriko trafikoa arautu eta kontrolatzeko jarduera bereziak.
			310.07	- Plakak, patenteak eta bestelako bereizgarriak.
			310.08	- Suteen prebentzioa eta itzaltzea.
			310.09	- Udalaren ur hornikuntza eta azpiegitura hidraulikoak finantzatzeko kanona.
			310.10	- Udalaren kirol instalazioak.
			310.11	- Irakaskuntza bereziak.
			310.12	- Laguntza eta egonaldiak etxebizitza eta egoitzetan.
			310.13	- Zaborren eta industriako zaborren hondakindegia kontrolatuak.
			310.14	- Haurtzaindegia.
			310.15	- Etxez etxeko laguntza eta bestelako gizarte zerbitzuak.
			310.16	- Kultur zerbitzuak.
			310.17	- Udalaren gas hornikuntza.
			310.18	- Udalaren argindar hornikuntza.
			310.19	- Garraio publikoa.
			310.99	- Zerbitzu orokorrengatikoko bestelako tasak.

	311	<i>Jarduera ekonomikoen gainekoak.</i>
	311.01	- Establezimenduak irekitzeko lizentzia.
	311.02	- Auto-taxientzako lizentziak eta baimenak.
	311.03	- Lonjak eta merkatuak.
	311.04	- Hiltegiak zerbitzuak.
	311.99	- Jarduera ekonomikoen gaineko bestelako tasak.
	312	<i>Higiezin jabetzaren gainekoak.</i>
	312.01	- Hirigintzako baimenak ematea.
	312.99	- Higiezin jabetzaren gaineko bestelako tasak.
32		Tokiko herri jabariaren erabilera pribatiboagatik edo aprobetxamendu bereziagatik tasak.
	320	<i>Zerbitzu orokorrak.</i>
	320.01	- Ibilgailuak bide publikoan aparkatzea.
	320.02	- Erreteren hustubideak eta antzeko instalazioak.
	320.03	- Oholtzen edo tribunen instalazioak.
	320.04	- Zerbitzu orokorren gaineko bestelako tasak.
	321	<i>Jarduera ekonomikoari laguntzen edo eragiten diotenak.</i>
	321.01	- Energia elektrikoa edo edozein fluido eramateko lineak, hodiak eta galeriak.
	321.02	- Bide publikoko kioskoak.
	321.03	- Bide publikoan jarritako hesiak, aldamiak, edukiontzak, eraikuntzako materialak etab.
	321.04	- Mahaiak eta aulkiak.
	321.05	- Postuak, barrakak eta zineko filmatze lanak.
	321.06	- Portadak, erakusleihoak eta bitrinak.
	321.07	- Kalikatak eta zangak irekitzea
	321.08	- Hodien, hari eroaleen, harien eta biltegien instalazioak.
	321.09	- Hornikuntza enpresek lurzorua, zorupea eta hegalkinak okupatzea.
	321.99	- Jarduera ekonomikoari laguntzen edo eragiten dioten bestelako tasak.
	322	<i>Higiezin jabetzari laguntzen edo eragiten dioten bestelako tasak.</i>
	322.01	- Ibilgailuak espaloietatik edo bide publikoko erreserbetatik zehar sartzea aparkalekuetara.
	322.99	- Higiezin jabetzari laguntzen edo eragiten dioten bestelako tasak.
34		Toki eskuduntzako zerbitzuak edo jarduerak burutzeagatik prezio publikoak:
	340	<i>Zerbitzu orokorrak</i>
	341	<i>Jarduera ekonomikoen onerako direnak.</i>
	342	<i>Higiezin jabetzaren onerako direnak.</i>
36		Kontribuzio bereziak.
	360	<i>Obrak exekutatzeko.</i>
	361	<i>Zerbitzuak jarri edo handiagotzeko.</i>
38		Eragiketa arrunten itzulketak:
	380	<i>Eragiketa arrunten itzulketak.</i>
39		Bestelako sarrerak:
	391	<i>Isunak.</i>
	392	<i>Epealdi exekutiboko erretegia, eta aurretiazko errekerimendurik gabeko aitorpena epeaz kanpo aurkezteagatik ezarritakoa.</i>
	393	<i>Berandutza interesak.</i>
	394	<i>Pertsonal prestazioa.</i>
	395	<i>Garraio prestazioa.</i>
	396	<i>Konpentsazioak.</i>
	399	<i>Beste hainbat sarrera.</i>
		4. KAPITULUA
		TRANSFERENTZIA ARRUNTAK
4		Estatukoak:
	40	<i>Estatuaren administrazio orokorrenak:</i>

	400.01	- Itundu gabeko zergetako partaidetza.
	401	<i>Erakunde autonomoenak.</i>
	402	<i>Gizarte Segurantzarenak.</i>
	403	<i>Sozietate publiko eta enpresa-entitate publikoenak.</i>
	404	<i>Autonomia erkidegoenak.</i>
	405	<i>Aldundienak.</i>
	409	<i>Beste entitate publiko batzuenak.</i>
41		Euskal Autonomia Erkidegokoak:
	410	<i>Administrazio orokorrarenak.</i>
	411	<i>Erakunde autonomoenak.</i>
	412	<i>Ente publikoenak.</i>
	414	<i>Sozietate publiko eta enpresa-entitate publikoenak.</i>
	416	<i>Foru Aldundi eta bestelako foru enteenak.</i>
	417	<i>Toki entitateenak.</i>
	419	<i>Beste entitate publiko batzuenak.</i>
42		Lurralde historikokoak.
	420	<i>Foru Aldundiarenak eta bestelako foru enteenak.</i>
	420.01	- Itundutako zergetako partaidetza.
	420.99	- Beste transferentzia batzuk.
	421	<i>Mankomunitate eta kontsorzioenak.</i>
	422	<i>Beste entitate publiko batzuenak.</i>
43		Udalerrikoak:
	430	<i>Udal entitatearen administrazioarenak.</i>
	431	<i>Erakunde autonomoenak.</i>
	432	<i>Enpresa-entitate publikoenak.</i>
	433	<i>Entitatearen sozietate publikoenak.</i>
	434	<i>Udalaz behetiko eremuko beste entitate batzuenak</i>
	435	<i>Menpeko beste entitate batzuenak.</i>
	436	<i>Beste entitate batzuenak.</i>
47		Enpresenak.
	470	<i>Enpresa partizipatuena.</i>
	471	<i>Bestelako enpresenak.</i>
48		Familienak eta irabazizko xederik gabeko erakundeenak.
	480	<i>Familienak.</i>
	481	<i>Irabazi asmorik gabeko erakundeenak.</i>
49		Kanpokoak:
	490	<i>E.G.F.</i>
	491	<i>E.G.A.E.F.</i>
	492	<i>E.N.O.G.A.F.</i>
	493	<i>Komunitatearen beste fondo batzuenak.</i>
	499	<i>Bestelakoak.</i>
		5. KAPITULUA
		ONDARE SARRERAK
5		
50		Balore-tituluen interesak:
	500	<i>Erakunde publikoek estatuan jaulkitakoak.</i>
	501	<i>Erakunde publikoek Euskal Autonomia Erkidegoan jaulkitakoak.</i>
	502	<i>Erakunde publikoek lurralde historikoan jaulkitakoak:</i>
	503	<i>Udalerriko erakunde publikoek jaulkitakoak.</i>
	504	<i>Enpresek jaulkitakoak.</i>
	504.01	- Enpresa partizipatuena.
	504.02	- Bestelako enpresenak.
51		Epe luzeko aurrerakinen eta maileguen interesak:
	510	<i>Estatuaren erakunde publikoei:</i>

	511	<i>Euskal Autonomia Erkidegoko erakunde publikoei.</i>
	512	<i>Lurralde historikoko erakunde publikoei.</i>
	513	<i>Udalerriko erakunde publikoei.</i>
	514	<i>Enpresei.</i>
	514.01	- Partzipatutako enpresei.
	514.02	- Beste enpresa batzuei.
	515	<i>Familiei.</i>
52		Epe laburreko aurrerakin eta maileguen interesak:
	520	<i>Estatuaren erakunde publikoei:</i>
	521	<i>Euskal Autonomia Erkidegoko erakunde publikoei.</i>
	522	<i>Lurralde historikoko erakunde publikoei.</i>
	523	<i>Udalerriko erakunde publikoei.</i>
	524	<i>Enpresei.</i>
	524.01	- Partzipatutako enpresei.
	524.02	- Beste enpresa batzuei.
	525	<i>Familiei.</i>
53		Dibidenduak eta mozkinetako partaidetzak:
	530	<i>Enpresa-entitate publikoenak.</i>
	531	<i>Udal enpresenak.</i>
	532	<i>Beste enpresa batzuenak.</i>
54		Ondasun higiezinaren errentak:
	540	<i>Hiri-finken errentamenduaren emaitza.</i>
	541	<i>Landa-finken errentamenduaren emaitza.</i>
	542	<i>Negozio-lokalen eskualdaketako partaidetza.</i>
	543	<i>Negozio-lokalen esleipen eta enkantea.</i>
	544	<i>Zentsuak.</i>
	549	<i>Bestelakoak.</i>
55		Emakida eta aprobetxamendu berezien emaitzak.
	550	<i>Emakida administratiboak.</i>
	551	<i>Nekazaritza eta baso aprobetxamenduak.</i>
	552	<i>Aprobetxamendu bereziak.</i>
	553	<i>Ustiapenak.</i>
	559	<i>Bestelakoak.</i>
56		Gordailuen interesak.
59		Bestelako ondare sarrerak.
		6. KAPITULUA
6		INBERTSIO ERREALAK BESTERENGANATZETIK ETA HIRIGINTZAKO JARDUERETATIK ONDORIOZTATUTAKO BESTE SARRERA BATZUK
60		Lurrena:
	600	<i>Orubeak.</i>
	601	<i>Landa-finkak.</i>
	603	<i>Lurzoruaren ondare publikoa</i>
	609	<i>Bestelakoak.</i>
61		Gainerako inbertsio errealena:
	612	<i>Eraikinena eta bestelako eraikuntzena.</i>
	612.01	Lurzoruaren ondare publikoko eraikin eta bestelako eraikuntzena.
	612.02	Bestelako eraikin eta eraikuntzena.
	613	<i>Makineria, instalazio eta tresneriarena:</i>
	613.01	- Makineriarena.
	613.02	- Instalazioena.
	613.03	- Barne-garraiorako elementuena.
	613.04	- Tresna eta erremintena.
	614	<i>Garraio-materialena</i>
	615	<i>Altzari eta lanabesena:</i>

	615.01	- Altzariena.
	615.02	- Bulego ekipamenduenak.
	615.09	- Bestelako lanabesena.
	616	<i>Informazio-prozesuetarako ekipamenduenak.</i>
	617	<i>Proiektu konplexuena.</i>
	618	<i>Funts bibliografikoena.</i>
	619	<i>Bestelako inbertsio errealena.</i>
65		Hirigintzako jardueretatik ondorioztatutako sarrerak
	650	<i>Hiritartze kuotak</i>
	651	<i>Hirigintzako aprobetxamenduak</i>
68		Kapital eragiketen itzulketak:
	680	<i>Kapital eragiketen itzulketak.</i>
		7. KAPITULUA
7		KAPITAL TRANSFERENTZIAK
70		Estatukoak:
	700	<i>Estatuaren administrazio orokorrarenak</i>
	701	<i>Erakunde autonomoenak.</i>
	702	<i>Gizarte Segurantzarenak.</i>
	703	<i>Sozietate publiko eta enpresa-entitate publikoenak.</i>
	704	<i>Autonomia erkidegoenak.</i>
	705	<i>Aldundienak.</i>
	709	<i>Beste entitate publikoenak.</i>
71		Euskal Autonomia Erkidegokoak.
	710	<i>Administrazio orokorrarenak.</i>
	711	<i>Erakunde autonomoenak.</i>
	712	<i>Ente publikoenak.</i>
	714	<i>Sozietate publiko eta enpresa-entitate publikoenak.</i>
	716	<i>Foru Aldundienak eta bestelako foru enteenak.</i>
	717	<i>Toki entitateenak.</i>
	719	<i>Beste entitate publiko batzuenak.</i>
72		Lurralde historikokoak.
	720	<i>Foru Aldundiarenak eta bere foru enteenak:</i>
	720.01	- Obra eta zerbitzuetako foru plana.
	720.99	- Beste transferentzia batzuk.
	721	<i>Mankomunitate eta kontsortzioenak.</i>
	722	<i>Beste entitate publikoenak.</i>
73		Udalerrikoak:
	730	<i>Udal entitatearen administrazioarenak.</i>
	731	<i>Erakunde autonomoenak.</i>
	732	<i>Enpresa-entitate publikoenak.</i>
	733	<i>Entitatearen sozietate publikoenak.</i>
	734	<i>Udalaz behetiko eremuko beste entitate batzuenak</i>
	735	<i>Menpeko beste entitate batzuenak.</i>
	736	<i>Beste entitate batzuenak.</i>
77		Enpresenak:
	770	<i>Partzipatutako enpresenak.</i>
	771	<i>Beste enpresa batzuenak.</i>
78		Familienak eta irabazizko xederik gabeko erakundeenak.
	780	<i>Familienak.</i>
	781	<i>Irabazi asmorik gabeko erakundeenak.</i>
79		Kanpokoak:
	790	<i>E.G.F.</i>
	791	<i>E.G.A.E.F.</i>

792 E.N.O.G.A.F.
793 Komunitatearen beste fondo batzuenak.
799 Bestelakoak.

8. KAPITULUA FINANTZA AKTIBOAK

8

80		Epe laburrerako zorra besterenganatzea:
	802	<i>Tokiko sektore publikokoa.</i>
	803	<i>Tokiko sektore publikoaren kanpotikoa.</i>
81		Epe luzerako zorra besterenganatzea:
	812	<i>Tokiko sektore publikokoa.</i>
	813	<i>Tokiko sektore publikoaren kanpotikoa.</i>
82		Epe laburrerako aurrerakin eta maileguen itzulera:
	822	<i>Tokiko sektore publikokoa.</i>
	823	<i>Tokiko sektore publikoaren kanpotikoa.</i>
	823.01	- Pertsonalaren aurrerakinak.
	823.02	- Beste aurrerakin eta mailegu batzuk.
83		Epe luzerako aurrerakin eta maileguen itzulera:
	832	<i>Tokiko sektore publikokoa.</i>
	833	<i>Tokiko sektore publikoaren kanpotikoa.</i>
	833.01	- Pertsonalaren aurrerakinak.
	833.02	- Beste aurrerakin eta mailegu batzuk.
85		Akzioak besterenganatzea:
	852	<i>Tokiko sektore publikokoa.</i>
	853	<i>Sektore publikoaren kanpotikoak.</i>
86		Eratutako gordailu eta fidantzen itzulketa
	860	<i>Fidantzak itzultzea:</i>
	860.01	- Epe laburrera.
	860.02	- Epe luzera.
	861	<i>Gordailuak itzultzea:</i>
	861.01	- Epe laburrera.
	861.02	- Epe luzera.
87		Diruzaintzako gerakina:
	870	<i>Diruzaintzako gerakina:</i>
	870.01	- Diruzaintzako gerakina, gastu orokorretarako.
	870.02	- Diruzaintzako gerakina, finantzaketa lotua duen gastuetarako.
88		Defizit edo superabitaren ondorioz aurrekontua orekatzeko eragiketak:
	880	<i>Defizit edo superabitaren ondorioz aurrekontua orekatzeko eragiketak.</i>

9. KAPITULUA FINANTZA PASIBOAK

9

90		Epe laburrerako zorraren jaulkipena:
	902	<i>Epe laburrerako.</i>
91		Epe luzerako zorraren jaulkipena:
	912	<i>Epe luzerako.</i>
92		Jasotako epe laburreko maileguak.
	922	<i>Tokiko sektore publikoaren barnekoak.</i>
	923	<i>Tokiko sektore publikotik kanpokoak.</i>
93		Jasotako epe luzerako maileguak.
	932	<i>Tokiko sektore publikoaren barnekoak.</i>
	933	<i>Tokiko sektore publikotik kanpokoak.</i>

CLASIFICACIÓN ECONÓMICA DE LOS INGRESOS DEL PRESUPUESTO DE LAS ENTIDADES LOCALES

Capítulo	Artículo	Concepto	Subconcepto	Denominación
CAPÍTULO 1				
IMPUESTOS DIRECTOS				
1	11			Sobre el capital:
		112		<i>Impuesto sobre bienes inmuebles:</i>
			112.01	- De naturaleza rústica.
			112.02	- De naturaleza urbana.
		113		<i>Impuesto sobre vehículos de tracción mecánica</i>
		114		<i>Impuesto sobre el incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana</i>
	13			Sobre actividades económicas:
		130		<i>Impuesto sobre actividades económicas:</i>
			130.01	- Actividades empresariales.
			130.02	- Actividades profesionales y artísticas.
	19			Impuestos directos extinguidos:
		190		<i>Impuestos ligados a la producción.</i>
		191		<i>Impuestos sobre el capital.</i>
CAPÍTULO 2				
IMPUESTOS INDIRECTOS				
2	28			Otros Impuestos indirectos:
		282		<i>Impuesto s/ construcciones, instalaciones y obras.</i>
		283		<i>Impuesto s/ gastos suntuarios:</i>
			283.01	- Cotos de caza y pesca.
	29			Impuestos indirectos extinguidos
		290		<i>Impuestos ligados a la producción.</i>
		291		<i>Impuestos sobre renta, patrimonio y consumo.</i>
CAPÍTULO 3				
TASAS Y OTROS INGRESOS				
3	30			Ventas.
	31			Tasas por prestación de servicios o realización de actividades de competencia local:
		310		<i>Servicios generales.</i>
			310.01	- Recogida domiciliaria de basuras residuos sólidos urbanos.
			310.02	- Servicio de alcantarillado y canon financiación de infraestructuras hidráulicas.
			310.03	- Cementerios municipales y otros servicios funerarios.
			310.04	- Expedición de documentos.
			310.05	- Recogida y retirada de vehículos de la vía pública.
			310.06	- Actuaciones singulares de regulación y control del tráfico urbano.
			310.07	- Placas, patentes y otros distintivos.
			310.08	- Prevención y extinción de incendios.
			310.09	- Suministro municipal de agua y canon financiación de infraestructuras hidráulicas.
			310.10	- Instalaciones deportivas municipales.
			310.11	- Enseñanzas especiales.
			310.12	- Asistencias y estancias en hogares y residencias.
			310.13	- Vertederos controlados de basuras y basuras industriales.
			310.14	- Guarderías.
			310.15	- Ayuda a domicilio y otros servicios sociales.
			310.16	- Servicios culturales.
			310.17	- Suministro municipal de gas.

	310.18	- Suministro municipal de electricidad.
	310.19	- Transporte público.
	310.99	- Otras tasas por servicios generales.
311		<i>Sobre actividades económicas.</i>
	311.01	- Licencia de apertura de establecimientos.
	311.02	- Otorgamiento de licencias y autorizaciones de autotaxis.
	311.03	- Lonjas y mercados.
	311.04	- Servicios de matadero.
	311.99	- Otras tasas sobre actividades económicas.
312		<i>Sobre la propiedad inmobiliaria.</i>
	312.01	- Otorgamiento de licencias urbanísticas.
	312.99	- Otras tasas sobre propiedad inmobiliaria.
32		Tasas por utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local.
320		<i>Servicios generales.</i>
	320.01	- Estacionamiento de vehículos en las vías públicas.
	320.02	- Desagüe de canalones e instalaciones análogas.
	320.03	- Colocación de tablados o tribunas.
	320.04	- Otras tasas por servicios generales
321		<i>Que benefician o afectan a la actividad económica.</i>
	321.01	- Tendidos, tuberías y galerías para la conducción de energía eléctrica o cualquier fluido.
	321.02	- Quioscos en la vía pública.
	321.03	- Vallas, andamios, contenedores, materiales de construcción etc, depositados en la vía pública.
	321.04	- Mesas y sillas.
	321.05	- Puestos, barracas y rodajes cinematográficos.
	321.06	- Portadas, escaparates y vitrinas.
	321.07	- Apertura de calicatas y zanjas.
	321.08	- Colocación de tuberías, hilos conductores, cables y depósitos.
	321.09	- Ocupación del suelo, subsuelo y vuelo por empresas de suministros.
	321.99	- Otras tasas que benefician o afectan a la actividad económica.
322		<i>Otras tasas que benefician o afectan a la propiedad inmobiliaria.</i>
	322.01	- Entrada de vehículos por aceras y reservas de la vía pública para aparcamientos.
	322.99	- Otras tasas que benefician o afectan a la actividad inmobiliaria.
34		Precios públicos por la prestación de servicios o la realización de actividades de la competencia local:
340		<i>Servicios de carácter general.</i>
341		<i>Que benefician a actividades económicas.</i>
342		<i>Que benefician a la propiedad inmobiliaria.</i>
36		Contribuciones especiales:
360		<i>Para la ejecución de obras.</i>
361		<i>Para el establecimiento o ampliación de servicios.</i>
38		Reintegros de operaciones corrientes:
380		<i>Reintegros de operaciones corrientes.</i>
39		Otros ingresos:
391		<i>Multas.</i>
392		<i>Recargo del periodo ejecutivo y por declaración extemporánea sin requerimiento previo.</i>
393		<i>Intereses de demora.</i>
394		<i>Prestación personal.</i>
395		<i>Prestación de transporte.</i>
396		<i>Compensaciones.</i>
399		<i>Otros ingresos diversos.</i>

CAPÍTULO 4
TRANSFERENCIAS CORRIENTES

40	Del Estado:		
		400	<i>De la Administración general del estado:</i>
		400.01	- Participación en impuestos no concertados.
		401	<i>Organismos autónomos.</i>
		402	<i>Seguridad Social.</i>
		403	<i>Sociedades públicas y entidades públicas empresariales.</i>
		404	<i>Comunidades autónomas.</i>
		405	<i>Diputaciones.</i>
		409	<i>Otras entidades públicas</i>
41	De la Comunidad Autónoma del País Vasco:		
		410	<i>Administración general.</i>
		411	<i>Organismos autónomos.</i>
		412	<i>Entes públicos.</i>
		414	<i>Sociedades públicas y entidades públicas empresariales.</i>
		416	<i>Diputaciones forales y otros entes forales.</i>
		417	<i>Entidades locales.</i>
		419	<i>Otras entidades públicas.</i>
42	Del territorio histórico.		
		420	<i>De la Diputación Foral y sus entes forales.</i>
		420.01	- Participación en tributos concertados.
		420.99	- Otras transferencias.
		421	<i>Mancomunidades y consorcios.</i>
		422	<i>Otras entidades públicas.</i>
43	Del municipio:		
		430	<i>Administración de la entidad municipal.</i>
		431	<i>Organismos autónomos.</i>
		432	<i>Entidades públicas empresariales.</i>
		433	<i>Sociedades públicas de la entidad.</i>
		434	<i>Otras entidades de ámbito inferior al municipio</i>
		435	<i>Otras entidades dependientes.</i>
		436	<i>Otras entidades.</i>
47	De empresas.		
		470	<i>Empresas participadas.</i>
		471	<i>Otras empresas.</i>
48	De familias e instituciones sin fines de lucro.		
		480	<i>Familias.</i>
		481	<i>Instituciones sin fines de lucro.</i>
49	Del exterior:		
		490	<i>F.S.E.</i>
		491	<i>F.E.D.E.R.</i>
		492	<i>F.E.O.G.A.</i>
		493	<i>Otros fondos comunitarios.</i>
		499	<i>Otros.</i>

CAPÍTULO 5
INGRESOS PATRIMONIALES

50	Intereses de títulos-valores:		
		500	<i>Emitidos por instituciones públicas en el Estado.</i>
		501	<i>Emitidos por instituciones públicas en la Comunidad Autónoma del P.V.</i>
		502	<i>Emitidos por instituciones públicas en el territorio histórico:</i>
		503	<i>Emitidos por instituciones públicas del municipio.</i>
		504	<i>Emitidos por empresas.</i>

	504.01	- Por empresas participadas
	504.02	- Por otras empresas
51		Intereses de anticipos y préstamos concedidos a largo plazo:
	510	<i>A instituciones públicas del Estado:</i>
	511	<i>A instituciones públicas de la Comunidad Autónoma del P.V.</i>
	512	<i>A Instituciones públicas del territorio histórico.</i>
	513	<i>A instituciones públicas del municipio:</i>
	514	<i>A empresas.</i>
	514.01	- A empresas participadas
	514.02	- A otras empresas
52	515	<i>A familias.</i>
		Intereses de anticipos y préstamos concedidos a corto plazo:
	520	<i>A instituciones públicas del Estado.</i>
	521	<i>A instituciones públicas de la Comunidad Autónoma del P.V.</i>
	522	<i>A instituciones públicas del territorio histórico:</i>
	523	<i>A instituciones públicas del municipio.</i>
	524	<i>A empresas.</i>
	524.01	- A empresas participadas.
	524.02	- A otras empresas
	525	<i>A familias.</i>
53		Dividendos y participaciones en beneficios:
	530	<i>De entidades públicas empresariales.</i>
	531	<i>De empresas municipales.</i>
	532	<i>De otras empresas.</i>
54		Rentas de bienes inmuebles:
	540	<i>Producto del arrendamiento de fincas urbanas.</i>
	541	<i>Producto del arrendamiento de fincas rústicas.</i>
	542	<i>Participación en traspaso de locales de negocio.</i>
	543	<i>Adjudicación y subasta de locales de negocio.</i>
	544	<i>Censos.</i>
	549	<i>Otros.</i>
55		Productos de concesiones y aprovechamientos especiales:
	550	<i>Concesiones administrativas.</i>
	551	<i>Aprovechamientos agrícolas y forestales.</i>
	552	<i>Aprovechamientos especiales.</i>
	553	<i>Explotaciones.</i>
	559	<i>Otros.</i>
56		Intereses de depósitos.
59		Otros ingresos patrimoniales
		CAPÍTULO 6
6		ENAJENACIÓN DE INVERSIONES REALES Y OTROS INGRESOS DERIVADOS DE ACTUACIONES URBANÍSTICAS
60		De terrenos:
	600	<i>Solares.</i>
	601	<i>Fincas rústicas.</i>
	603	<i>Patrimonio público del suelo.</i>
	609	<i>Otros.</i>
61		De las demás inversiones reales:
	612	<i>De edificios y otras construcciones:</i>
	612.01	<i>Edificios y construcciones del patrimonio público del suelo.</i>
	612.02	<i>Otros edificios y construcciones.</i>
	613	<i>De maquinaria, instalaciones y utillaje:</i>
	613.01	- Maquinaria.
	613.02	- Instalaciones.

	613.03	- Elementos de transporte interno.
	613.04	- Útiles y herramientas.
614		<i>De elementos de transporte</i>
615		<i>De mobiliario y enseres:</i>
	615.01	- Mobiliario.
	615.02	- Equipos de oficina.
	615.09	- Otros enseres.
616		<i>De equipos para procesos de información.</i>
617		<i>De proyectos complejos.</i>
618		<i>De fondos bibliográficos.</i>
619		<i>De otras inversiones reales.</i>
65		Ingresos derivados de actuaciones urbanísticas
	650	<i>Cuotas de urbanización</i>
	651	<i>Aprovechamientos urbanísticos</i>
68		Reintegros de operaciones de capital:
	680	<i>Reintegros de operaciones de capital.</i>
		CAPÍTULO 7
7		TRANSFERENCIAS DE CAPITAL
70		Del Estado:
	700	<i>Administración general del Estado.</i>
	701	<i>Organismos autónomos.</i>
	702	<i>Seguridad Social.</i>
	703	<i>Sociedades públicas y entidades públicas empresariales.</i>
	704	<i>Comunidades autónomas.</i>
	705	<i>Diputaciones.</i>
	709	<i>Otras entidades públicas.</i>
71		De la Comunidad Autónoma del País Vasco:
	710	<i>Administración general.</i>
	711	<i>Organismos autónomos.</i>
	712	<i>Entes públicos.</i>
	714	<i>Sociedades públicas y entidades públicas empresariales.</i>
	716	<i>Diputaciones forales y otros entes forales.</i>
	717	<i>Entidades locales.</i>
	719	<i>Otras entidades públicas.</i>
72		Del territorio histórico.
	720	<i>Diputación foral y sus entes forales:</i>
	720.01	- Plan foral de obras y servicios.
	720.99	- Otras transferencias.
	721	<i>Mancomunidades y consorcios.</i>
	722	<i>Otras entidades públicas.</i>
73		Del municipio:
	730	<i>Administración de la entidad municipal.</i>
	731	<i>Organismos autónomos</i>
	732	<i>Entidades públicas empresariales.</i>
	733	<i>Sociedades públicas de la entidad.</i>
	734	<i>Otras entidades de ámbito inferior al municipio</i>
	735	<i>Otras entidades dependientes.</i>
	736	<i>Otras entidades.</i>
77		De empresas:
	770	<i>Empresas participadas.</i>
	771	<i>Otras empresas.</i>
78		De familias e instituciones sin fines de lucro:
	780	<i>Familias.</i>

	781	<i>Instituciones sin fines de lucro.</i>
79		Del exterior:
	790	<i>F.S.E.</i>
	791	<i>F.E.D.E.R.</i>
	792	<i>F.E.O.G.A.</i>
	793	<i>Otros fondos comunitarios.</i>
	799	<i>Otros</i>
		CAPÍTULO 8
8		ACTIVOS FINANCIEROS
80		Enajenación de deuda a corto plazo:
	802	<i>Del sector público local.</i>
	803	<i>De fuera del sector público local.</i>
81		Enajenación de deuda a largo plazo:
	812	<i>Del sector público local.</i>
	813	<i>De fuera del sector público local</i>
82		Reintegro de anticipos y préstamos a corto plazo:
	822	<i>Del sector público local.</i>
	823	<i>De fuera del sector público local</i>
	823.01	- Anticipos del personal.
	823.02	- Otros anticipos y préstamos.
83		Reintegro de anticipos y préstamos a largo plazo:
	832	<i>Del sector público local.</i>
	833	<i>De fuera del sector público local</i>
	833.01	- Anticipos del personal.
	833.02	- Otros anticipos y préstamos.
85		Enajenación de acciones:
	852	<i>Del sector público local</i>
	853	<i>De fuera del sector público.</i>
86		Devolución de depósitos y fianzas constituidos:
	860	<i>Devolución de fianzas:</i>
	860.01	- A corto plazo.
	860.02	- A largo plazo.
	861	<i>Devolución de depósitos:</i>
	861.01	- A corto plazo.
	861.02	- A largo plazo.
87		Remanente de tesorería:
	870	<i>Remanente de tesorería:</i>
	870.01	- <i>Remanente de tesorería para gastos generales.</i>
	870.02	- <i>Remanente de tesorería para gastos con financiación afectada.</i>
88		Operaciones de nivelación presupuestaria por déficit o superávit:
	880	<i>Operaciones de nivelación presupuestaria por déficit o superávit.</i>
		CAPÍTULO 9
9		PASIVOS FINANCIEROS
90		Emisión de deuda a corto plazo:
	902	<i>De deuda a corto plazo</i>
91		Emisión de deuda a largo plazo:
	912	<i>De deuda a largo plazo.</i>
92		Préstamos recibidos a corto plazo.
	922	<i>De dentro del sector público local.</i>
	923	<i>De fuera del sector público Local.</i>
93		Préstamos recibidos a largo plazo
	932	<i>De dentro del sector público local.</i>
	933	<i>De fuera del sector público local.</i>

2. TOKI ENTITATEEN AURREKONTUKO GASTUEN SAILKAPEN EKONOMIKOA

Agiri honek toki entitateen eta aurrekontu mugatzailea duten menpeko organismoen gastuen sailkapen ekonomikoaren egitura garatzen du, kapitulu, artikulua eta kontzeptu bakoitzaren ondoren berauei egoz dakizkiekeen sarrera motak zerrendatuz, bakoitzari dagokion xehetasun mailarekin.

Eragiketa arruntak (1.tik 5.era bitarteko kapituluak), kapital eragiketak (6. eta 7. kapituluak) eta finantza eragiketak bereizi dira (8. eta 9. kapituluak). Kode honek izaera itxia eta derrigorrezkoa du kapitulu eta artikulua mailetan. Kontzeptuari eta azpikontzeptuari dagokienez, irekitzat hartzen da. Horrenbestez, toki entitate bakoitzak beharrezkotzat jo adina epigrafe sor dezake maila hauetan, bere premien arabera edo, hala egokituz gero, bere antolakuntza erregelamendu edo dekretuei jarraiki.

Hala eta guztiz ere, udal administrazioaren berezitasuna dela eta, erabilera orokorrekotzat jotzen diren kontzeptu eta azpikontzeptu batzuk tipifikatu eta kodetzen dira. Toki entitateak kontzeptu eta azpikontzeptu tipifikatu horien arabera sailkapena egitea erabakitzen badu, aurreikusitako kodeketa-zenbakiak esleitu beharko ditu derrigorrean.

A. ERAGIKETA ARRUNTAK

Gastuen aurrekontuak, 1.tik 5.era bitarteko kapituluetan, eragiketa arruntengatiko gastuak sailkatzen ditu, zerbitzuen funtzionamendu gastuak (pertsonala eta ondasun arrunt eta zerbitzuetako gastuak), finantza gastuak eta transferentzia arruntak bereiziz.

5. kapituluak kreditu globalarentzako zuzkidura jasoko du. Horrekin batera jasoko du, baita ere, hautazkoak ez diren eta hasieran onartutako aurrekontuan aurreikusitako gabeko premiei aurre egiteko zuzkidura, horrelakorik gertatuz gero ekitaldian zehar.

Kapitulu, artikulua eta kontzeptu bakoitzari aplikagarri zaizkion gastuak leku egokian deskribatzen dira, toki entitateek, era berean, kredituak azpikontzeptu eta azpipartidatan xehatu ditzaketela kontuan hartuz, aurrekontua hobeto kudeatu eta kredituak era egokian

2. CLASIFICACIÓN ECONÓMICA DE LOS GASTOS DEL PRESUPUESTO DE LAS ENTIDADES LOCALES

El presente documento desarrolla la estructura de la clasificación económica de los gastos de las entidades locales y de sus entes dependientes con presupuesto limitativo, relacionando a continuación de cada capítulo, artículo y concepto las clases de gastos imputables a los mismos, con el grado de detalle apropiado para cada uno de ellos.

Se distinguen las operaciones corrientes (capítulos 1 a 5), de capital (capítulos 6 y 7) y financieras (capítulos 8 y 9). El código tiene carácter cerrado y obligatorio en sus niveles de capítulo y artículo. Por lo que se refiere al concepto y subconcepto, se considera abierto, pudiendo crearse por cada entidad local cuantos epígrafes de estos niveles se estimen necesarios de acuerdo con sus necesidades y de acuerdo con sus reglamentos o decretos de organización.

No obstante y debido a la especialidad de la administración local, se tipifican y codifican algunos conceptos y subconceptos que se consideran de general utilización. En el caso de que la entidad local decida clasificar por cualquiera de dichos conceptos y subconceptos tipificados, necesariamente deberá asignarles el número de codificación previsto.

A. OPERACIONES CORRIENTES

El presupuesto de gastos clasifica en sus capítulos 1 al 5 los gastos por operaciones corrientes, separando los gastos de funcionamiento de los servicios (personal y gastos en bienes corrientes y servicios), los de gastos financieros y las transferencias corrientes.

El capítulo 5 recogerá la dotación para el crédito global, así como la dotación para atender necesidades de carácter no discrecional y no previstas en el presupuesto inicialmente aprobado, que puedan presentarse a lo largo del ejercicio.

Los gastos aplicables a cada capítulo, artículo y concepto son los que se describen en el lugar adecuado, teniendo en cuenta que las entidades locales pueden, a su vez, desglosar los créditos en subconceptos y

administratu eta kontabilizatzearren.

1. KAPITULUA. PERTSONAL GASTUAK

Kapitulu honi ondorengo gastuak aplikatuko zaizkio:

- Toki entitateek beren pertsonal guztiari hark egindako lanagatik dirutan eta gauzatan ordaindu beharreko ordainsari eta kalte-ordain oro, errendimendurako pizgarriak barne.

- Toki entitateek gizarte aurreikuspeneko «Elkarkidetza» erregimenari eta Gizarte Segurantzari egin beharreko derrigorrezko kotizazioak.

- Gizarte prestazioak, familia kargen zioz eman beharreko mota orotako pentsio eta ordainketak biltzen dituztenak.

- Toki entitateek beren pertsonalarentzat egindako beste hainbat gastu, gizarte izaerakoak direnak eta indarrean dauden erabaki eta xedapenak betez burutuak.

10. artikulua. Gobernu organoak eta zuzendaritzako pertsonala.

Hautapenezko karguen honako ordainketa-kontzeptu hauek biltzen ditu:

- Oinarrizko ordainketak.

- Bestelako ordainsariak.

100. kontzeptua. Oinarrizko ordainketak eta bestelako ordainsariak.

Hautapenezko karguei edozein kontzepturengatik ematen zaizkien ordainsari guztiak biltzen ditu.

11. artikulua. Behin-behineko pertsonala.

Entitatearen organo eskudunak izendatu eta, indarrean dauden xedapenen arabera, izendapen hori egin zuen agintariak kargua uzten duenean berak ere kargua automatikoki utziko duen behin-behineko pertsonalaren oinarrizko ordainketak eta bestelako ordainsariak biltzen ditu.

110. kontzeptua. Oinarrizko ordainketak eta bestelako ordainsariak.

subpartidas según sea conveniente para la mejor gestión del presupuesto y para una adecuada administración y contabilización de los créditos.

CAPÍTULO 1. GASTOS DE PERSONAL

Se aplicarán a este capítulo los gastos siguientes:

- Todo tipo de retribuciones e indemnizaciones, en dinero y en especie, a satisfacer por las entidades locales a todo su personal por razón del trabajo realizado por éste, incluidos los incentivos al rendimiento.

- Cotizaciones obligatorias de las entidades locales al régimen de previsión social «Elkarkidetza» y a la Seguridad Social.

- Prestaciones sociales, que comprenden toda clase de pensiones y remuneraciones a conceder en razón de las cargas familiares.

- Otros gastos de naturaleza social realizados en cumplimiento de acuerdos y disposiciones vigentes, por las entidades locales con destino a su personal.

Artículo 10. Órganos de gobierno y personal directivo.

Comprende los siguientes conceptos retributivos de los cargos de carácter electivo.

- Retribuciones básicas.

- Otras remuneraciones.

Concepto 100. Retribuciones básicas y otras remuneraciones.

Comprende todas las remuneraciones que se satisfagan a los cargos electivos por cualquier concepto.

Artículo 11. Personal eventual.

Comprende las retribuciones básicas y otras remuneraciones del personal eventual nombrado por el órgano competente de la entidad, de acuerdo con las disposiciones vigentes y que cesa automáticamente cuando lo hace la autoridad que efectuó el nombramiento.

Concepto 110. Retribuciones básicas y otras remuneraciones.

Kontzeptu honen kargura ordainduko dira indarrean dagoen araudiaren arabera pertsonal honi dagozkion ordainsari guztiak.

12. artikulua. Funtzionarioak eta estatutarioak

Artikulu honi funtzionario pertsonalaren ondorengo ordainketa kontzeptuak egotziko zaizkio, «praktiketako» egoera administratiboan dagoen pertsonalarenak barne:

- Oinarrizko ordainketak.
- Ordainketa osagarriak.
- Gauzazko ordainketak.
- Praktiketako funtzionarioen ordainketak.

120. kontzeptua. Oinarrizko ordainketak.

Honako hauek biltzen ditu:

- Soldata.
- Hirurtekoak.
- Aparteko pagak.

Azpikontzeptuak ezarri ahal izango dira soldata eta hirurtekoen arteko bereizketa egiteko. Kasu honetan, aparteko pagek soldata eta hirurtekoen arteko bereizketa egingo dute, horiek dagozkien azpikontzeptuei egotziz.

121. kontzeptua. Ordainketa osagarriak.

Ondokoak ordaintzeko kredituak biltzen ditu:

- Destino-osagarria.
- Berariazko osagarria.
- Produktibitate osagarria.
- Haborokinak.

122. kontzeptua. Gauzazko ordainketak.

Funtzionarioei erregelamenduzko gauzazko ordainketa jakin batzuk ematera bideraturiko kredituak, ordainketa horiek izaera pertsonalekoak izateaz gain ezin badira funtzionario multzoaren gizarte gastutzat hartu, hala nola: garraio bideetarako txartelak, arropa, etxebizitza

Con cargo a este concepto se pagarán la totalidad de las retribuciones que correspondan a este personal según la normativa vigente.

Artículo 12. Funcionarios y estatutarios

Se imputarán a este artículo los siguientes conceptos retributivos del personal funcionario, incluido el que esté en la situación administrativa de «en prácticas».

- Retribuciones básicas.
- Retribuciones complementarias.
- Retribuciones en especie.
- Retribuciones de funcionarios en prácticas.

Concepto 120. Retribuciones básicas.

Comprende:

- Sueldo.
- Trienios.
- Pagas extraordinarias.

Se podrán establecer subconceptos para distinguir entre sueldo y trienios. En tal supuesto, las pagas extraordinarias distinguirán entre sueldo y trienios con imputación a los subconceptos correspondientes.

Concepto 121. Retribuciones complementarias.

Comprende los créditos destinados a satisfacer:

- El complemento de destino.
- El complemento específico.
- El complemento de productividad.
- Las gratificaciones.

Concepto 122. Retribuciones en especie.

Créditos destinados a conceder a funcionarios determinadas retribuciones reglamentarias en especie que tengan carácter personal y no puedan ser considerados como gastos sociales del

eta abarreatutako kalte-ordainak ...

123. kontzeptua. Praktiketako funtzionarioen ordainketak.

Praktikaldia derrigorrezkoa dela eta, oraindik karguaren jabetza hartzerik izan ez duten funtzionarioen esleipenak ordaintzera bideratutako kredituak.

13. artikulua. Pertsonal laborala

Aplikagarri zaizkien hitzarmen kolektibo edo arau laboralen indarrez udal entitateen zerbitzura dagoen pertsonal laboralari eman beharreko mota orotako ordainketa eta kalte-ordainak biltzen ditu artikulua honek.

130. kontzeptua. Laboral finkoa.

Pertsonal laboral finkoaren ondorengo ordainsariak jasotzen ditu:

- 130.01 azpikontzeptua. Oinarrizko ordainketak.

Kasuan kasuko hitzarmen kolektiboan edo derrigorrez bete beharreko lan arauetan horrelakotzat jasota dauden ordainketak.

- 130.02 azpikontzeptua. Bestelako ordainsariak.

Pertsonal laboral finkoari aplikagarri zaion araudiaren arabera ordaindu behar zaizkion ordainketa guztiak, aurreko azpikontzeptuan sarturik ez daudenak, biltzen ditu.

Kontzeptu honetan ez dira sartuko zerbitzu-ordutegian zehar uniformeak erabili beharra ezartzen zaion pertsonal laboralaren arropetarako bideraturiko kredituak, ez eta bidaia dietak eta lokomozio gastuak ere. Kasu horietan, dagozkion kredituak 2. kapituluaren Ondasun arrunt eta zerbitzuen gastuak- sartu behar dira.

131. kontzeptua. Aldi baterako pertsonala.

Kontzeptu honetan aldi baterako pertsonalari dagozkion ordainsariak sartzen dira, aplikagarri zaion araudiaren arabera.

132. kontzeptua. Gauzazko ordainketak.

conjunto de funcionarios, tales como: billetes de medios de locomoción, indemnizaciones por vestuario, casa-vivienda, etc.

Concepto 123. Retribuciones de funcionarios en prácticas.

Créditos destinados a satisfacer las asignaciones de los funcionarios que aún no han podido tomar posesión del cargo por ser preceptivo el periodo de prácticas.

Artículo 13. Personal laboral

Este artículo comprende toda clase de retribuciones e indemnizaciones a satisfacer al personal laboral al servicio de las entidades locales, en virtud de convenios colectivos o normas laborales que les sean de aplicación.

Concepto 130. Laboral fijo.

Incluye las siguientes remuneraciones del personal laboral fijo:

- Subconcepto 130.01. Retribuciones básicas.

Retribuciones que tengan establecido este carácter en los respectivos convenios colectivos o normas laborales de obligado cumplimiento.

- Subconcepto 130.02. Otras remuneraciones.

Comprende todas aquellas retribuciones que deban satisfacer al personal laboral fijo, según la normativa que les sea de aplicación, no incluidas en el subconcepto anterior.

No se incluirán en este concepto los créditos destinados a vestuario de personal laboral al que se impone el uso de uniformes durante el horario de servicio, ni las dietas de viaje y gastos de locomoción. En estos casos, los créditos correspondientes deben incluirse en el capítulo 2, «Gastos de bienes corrientes y servicios».

Concepto 131. Personal temporal.

Se incluye en este concepto las remuneraciones que correspondan al personal temporal, de acuerdo con la normativa que les sea de aplicación.

Concepto 132. Retribuciones en especie.

Kontzeptu honetan gauzazko ordainketak sartzen dira.

14. artikulua. Bestelako pertsonala

Noizbehinkako zereginetan edo zeregin ezohikoetan laguntzen duen pertsonalaren ordainketak.

Indarrean dagoen legeriaren arabera kontratatutako pertsonalaren ordainketak. Artikulu honek ez du bitarteko funtzionarioei ordaintzera bideraturiko krediturik jasotzen, funtzionario horiek karrerako pertsonal funtzionarioaren lanpostuetan bete gabe dauden postuengatik zuzkidura libreen kargura jaso beharko baitituzte beren zerbitzu-sariak.

141. kontzeptua. Bestelako pertsonala.

Kontzeptu honi kapitulu honetako gainerako kontzeptuetan lekurik ez duten pertsonalaren ordainketak egotziko zaizkio.

16. artikulua. Enplegu-emailearen kargurako gizarte kuota, prestazio eta gastuak

Enplegu-emailearen kargurako gizarte aseguru, prestazio eta bestelako gizarte gastuen kuotak biltzen ditu.

160. kontzeptua. Gizarte kuotak.

Toki entitateek beren zerbitzura dagoen pertsonalaren Gizarte Segurantza eta aurreikuspen erregimenei egindako ekarpenak, eta gizarte aurreikuspeneko erregimenei estaltzen ez dituzten eta toki entitateek beren gain hartzen dituzten pertsonalaren gastu mediku-farmazeutikoak. Udal langileei egindako azterketa medikuak ere sartuko dira.

Honako azpikontzeptu hauek biltzen ditu:

- 160.01 azpikontzeptua. Gizarte Segurantza.
- 160.03 azpikontzeptua. Mutualitateak.
- 160.04 azpikontzeptua. Elkarkidetzaren kuotak.
- 160.05 azpikontzeptua. Asistentzia mediku-farmazeutikoa.

161. kontzeptua. Gizarte prestazioak.

Indarrean dagoen araudiaren arabera Toki entitateak bere klase pasiboen alde ordaindu behar dituen

Se incluyen en este concepto las retribuciones en especie.

Artículo 14. Otro personal

Retribuciones del personal que coadyuva en tareas esporádicas o atípicas.

Retribuciones de personal contratado de acuerdo con la legislación vigente. Este artículo no incluye los créditos destinados a retribuir a funcionarios interinos, que deberán percibir sus emolumentos con cargo a dotaciones libres por vacantes no cubiertas en las plazas del personal funcionario de carrera.

Concepto 141. Otro personal.

Se imputarán a este concepto las retribuciones del personal que no tengan cabida en el resto de los conceptos de este capítulo.

Artículo 16. Cuotas, prestaciones y gastos sociales a cargo del empleador

Comprende las cuotas de los seguros sociales, prestaciones y otros gastos sociales a cargo del empleador.

Concepto 160. Cuotas sociales.

Aportaciones de las entidades locales a los regímenes de la Seguridad Social y de previsión del personal a su servicio, gastos médico-farmacéuticos del personal no cubiertos por los regímenes de previsión social y asumidos por las entidades locales. Se incluirán las revisiones médicas realizadas al personal municipal.

Comprende los siguientes subconceptos:

- Subconcepto 160.01. Seguridad Social.
- Subconcepto 160.03. Mutualidades.
- Subconcepto 160.04. Cuotas Elkarkidetzaren.
- Subconcepto 160.05. Asistencia médico-farmacéutica.

Concepto 161. Prestaciones sociales.

Se trata de complementos o mejoras de pensiones que con arreglo a la normativa

pentsioen osagarriak edo hobekuntzak dira. Halaber, titulu pertsonalez emandako aparteko pentsioak, familia osagarria eta pentsiodunen bestelako gastuak.

Honako azpikontzeptu hauek jasotzen ditu:

- 161.02 azpikontzeptua. Entitatearen kargurako pentsioak, indarrean dagoen araudiaren arabera Toki entitateak bere gain hartu behar dituenak. Pentsiodunen familia osagarria ere hartuko du.
- 161.03 azpikontzeptua. Erretiro aurreratuen kalte-ordainak.
- 161.04 azpikontzeptua. Pentsiodunentzako asistentzia mediku-farmazeutikoa.

Lege edo erregelamenduzko aginduz bidezko dena.

162. kontzeptua. Funtzionarioen eta pertsonal ez-laboralaren gastuak.

Ondokoak biltzen ditu:

- Gizarte ekintzarako zerbitzuak, hala nola prestakuntza, kultur, kirol edo aisia zerbitzuak etab.
- Pertsonal garraioa: Pertsonala lantokira eramateko gastuak, betiere pertsonal funtzionario eta ez-laboralaren garraioari badagozkio, eta 122. kontzeptuari egotzi behar ez bazaizkio.
- Toki entitatearen zerbitzura dagoen pertsonalak lanean jasaten dituen ezbeharrak estaltzeko istripu edo bizi aseguruak, aipatutako estaldura beharrezko bihurtzen duten zertzeladak biltzen dituzten funtzioak betetzen dituztenean hain zuzen.

Honako azpikontzeptu hauek irekiko dira:

- 162.01 azpikontzeptua. Prestakuntza.
- 162.03 azpikontzeptua. Pertsonal garraioa.
- 162.04 azpikontzeptua. Gizarte ekintza.
- 162.05 azpikontzeptua. Aseguruak.

163. kontzeptua Pertsonal laboralaren gizarte gastuak.

vigente corresponda abonar a la entidad local en favor de sus clases pasivas. Asimismo, pensiones excepcionales otorgadas a título personal, complemento familiar y otros gastos de pensionistas.

Incluye los subconceptos siguientes:

- Subconcepto 161.02. Pensiones a cargo de la entidad que, de acuerdo con la normativa vigente, debe asumir la entidad local. Incluirá el complemento familiar de pensionistas.
- Subconcepto 161.03. Indemnizaciones por jubilaciones anticipadas.
- Subconcepto 161.04. Asistencia médico-farmacéutica a pensionistas.

La que proceda por precepto legal o reglamentario.

Concepto 162. Gastos sociales de funcionarios y personal no laboral.

Comprende:

- Los servicios de acción social, tales como formativos, culturales, deportivos o recreativos, etc.
- Transportes de personal: gastos de traslado del personal al centro o lugar de trabajo, siempre que se refieran a transporte de personal funcionario y no laboral, y que no deban imputarse al concepto 122.
- Seguros de accidente o de vida que cubran las contingencias que se produzcan con ocasión del desempeño, por el personal al servicio de la entidad local, de funciones en las que concurren circunstancias que hagan necesaria dicha cobertura.

Se abrirán los subconceptos siguientes:

- Subconcepto 162.01. Formación.
- Subconcepto 162.03. Transporte de personal.
- Subconcepto 162.04. Acción social.
- Subconcepto 162.05. Seguros.

Concepto 163. Gastos sociales del personal laboral.

Aurreko 162. kontzeptuan adierazitako gastuak biltzen ditu, kasu honetan pertsonal laboralari egoztekoak direnak.

Honako azpikontzeptu hauek irekiko dira:

- 163.01 azpikontzeptua. Prestakuntza.
- 163.03 azpikontzeptua. Pertsonal garraioa.
- 163.04 azpikontzeptua. Gizarte ekintza.
- 163.05 azpikontzeptua. Aseguruak.

164. kontzeptua. Familia osagarria.

Pertsonalaren familia zamak direla medio ematen den ordainsari osagarria jasotzen du.

2. KAPITULUA. ONDASUN ARRUNTEN ETA ZERBITZUEN EROSKETA

Kapitulu honek programak burutzeko beharrezko ondasun arrunt eta zerbitzuak eskuratzera bideratutako kredituak biltzen ditu, kapital edo ondare publikoaren gehikuntzarik sortzen ez dutenak.

Ondorengo ezaugarriren bat biltzen duten ondasunak eskuratzeko sortutako gastuak egotzi ahal izango zaizkie kapitulu honetako kredituei.

- a) Ondasun suntsikorak izatea.
- b) Ondasun horiei urtebetetik beherako iraupena aurreikustea.
- c) Inbentarioan sartzeko modukoak ez izatea.
- d) Gastuak ziur aski errepikakorak izatea.

Horrez gain, izaera errepikakorra izan dezaketen, amortizagarriak ez diren eta inbertsioen burutzapenarekin zuzeneko erlaziorik ez duten gastu immaterialak ere kapitulu honi aplikatuko zaizkio.

20. artikulua. Errentamenduak

Ondasun higigarri eta higiezinaren alojeragatik sortutako izaera honetako gastuak. Honako hauek sartzen dira,

Comprende los gastos indicados en el concepto 162, anterior, que sean imputables al personal laboral.

Se abrirán los subconceptos siguientes:

- Subconcepto 163.01. Formación.
- Subconcepto 163.03. Transporte de personal.
- Subconcepto 163.04. Acción social.
- Subconcepto 163.05. Seguros.

Concepto 164. Complemento familiar.

Incluye la remuneración complementaria que se conceda en razón de las cargas familiares del personal.

CAPÍTULO 2. COMPRA DE BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS

Este capítulo comprende los créditos destinados a la adquisición de bienes corrientes y servicios necesarios para la realización de los programas, que no produzcan un incremento del capital o del patrimonio público.

Serán imputables a los créditos de este capítulo los gastos originados para la adquisición de bienes que reúnan alguna de las siguientes características:

- a) Ser bienes fungibles.
- b) Tener una duración previsiblemente inferior al año.
- c) No ser susceptibles de inclusión en inventario.
- d) Ser gastos que previsiblemente sean reiterativos.

Además se aplicarán a este capítulo los gastos de carácter inmaterial que puedan tener carácter reiterativo, no sean susceptibles de amortización y no estén directamente relacionados con la realización de las inversiones.

Artículo 20. Arrendamientos

Gastos de esta naturaleza por el alquiler de bienes muebles e inmuebles. Incluyen, entre

besteak beste: lur, eraikin eta lokalen errentamendua, informatika eta datu transmisiorako tresnerien alojera, makineria eta garraio-materialaren alojera eta gastu itunduak.

Atal honetan ez dira sartuko ordainketa geroratuaren bidez aktiboak eskuratzea helburu duten kontratuetatik ondorioztatzen diren gastuak.

200. kontzeptua. Lur eta ondasun naturalak.

Orube, landa-finka eta bestelako lurren errentamenduak sorrarazitako gastuak.

201. kontzeptua. Eraikinak eta bestelako eraikuntzak.

Eraikinen eta bestelako eraikuntzen, hala nola zerbitzugintzarako eraikin, ikuskizun-areto, museo, biltegi eta abarren alokatze kontratuetatik eratorritako gastuak; horiei lotu behar zaizkie, halaber, errentamenduekin ordaintzen diren zerbitzu atxikiak, hala nola beroketa, hozketa, ura, argiztapena eta garbiketa aseguruak, besteak beste.

202. kontzeptua. Makineria, instalazioak eta tresneria.

eite honetako gastuak oro har, inbertsio artapen eta konponketan erabilitako ekipamenduen gastuak barne.

203. kontzeptua. Garraio-materiala.

Pertsonak edo salgaiak garraiatzeko erabil daitezkeen mota guztietako ibilgailuen alojeraren gastuak.

204. kontzeptua. Altzariak eta lanabesak.

Altzari, bulegorako ekipamendu, material eta abarren alojera gastuak.

205. kontzeptua. Informazio-prozesuetarako ekipamenduak.

Ekipamendu informatikoen, datuak transmititzeko eta beste ekipamendu berezi batzuen alojera, sistema operatibo, datu-baseak kudeatzeko aplikazio eta bestelako ekipamendu informatiko eta softwarearen alojerarekin batera.

209. kontzeptua. Bestelako ibilgetu materiala.

otros, el arrendamiento de terrenos, edificios y locales, el alquiler de equipos informáticos y de transmisión de datos, el de maquinaria y material de transporte, así como los gastos concertados.

No se incluirán en este apartado aquellos gastos derivados de contratos cuyo fin sea la adquisición de activos mediante pago aplazado.

Concepto 200. Terrenos y bienes naturales.

Gastos por arrendamiento de solares, fincas rústicas y otros terrenos.

Concepto 201. Edificios y otras construcciones.

Gastos derivados de los contratos de alquiler de edificios y otras construcciones, tales como edificios para prestación de servicios, sala de espectáculos, museos, almacenes, etc., incluidos servicios conexos (calefacción, refrigeración, agua, alumbrado, seguros limpieza, etc.) que se abonen con el arrendamiento.

Concepto 202. Maquinaria, instalaciones y utillaje.

Gastos de esta índole en general, incluidos los gastos de equipo empleado en conservación y reparación de inversiones.

Concepto 203. Material de transporte.

Gastos de alquiler de vehículos de todas clases utilizables para el transporte de personas o mercancías.

Concepto 204. Mobiliario y enseres.

Gastos de alquiler de mobiliario, equipos de oficina, material, etc.

Concepto 205. Equipos para procesos de información.

Alquiler de equipos informáticos, de transmisiones de datos y otro especiales, sistemas operativos, aplicaciones de gestión de base de datos y cualquier otra clase de equipos informáticos y de «software».

Concepto 209. Otro inmovilizado material.

Aurreko kontzeptuetan sartu ez den hainbat ibilgeturen alojera.

21. artikulua. Konponketak, mantentzea eta artapena

Azpiegitura, eraikin eta lokal, makineria, garraio-material eta bestelako ibilgetu materialaren mantentze eta artapen gastuak egotziko zaizkio artikuluhoni, 20 artikuluan adierazitako kontzeptu berberetan xehatuta.

Arau orokor gisa, balio igoerarik dakarten edo kapital ondasunak guztiz eraldatzen dituzten konponketa garrantzitsuak inbertsio gisa zenbatuko dira 6. kapituluaren barnean. Alabaina, kapital ondasunen artapen, zaintza eta konponketan sortzen diren konponketa eta berreraikuntza obretarako kredituak artikuluhonetan bilduko dira.

210. kontzeptua. Azpiegitura eta ondasun naturalak.

Azpiegituren eta ondasun naturalen mantentze eta artapen gastuak.

211. kontzeptua. Eraikinak eta bestelako eraikuntzak.

Higiezin propioen zein errentan hartutakoen artapen eta konponketa gastuak. Erreforma eta handitze garrantzitsuak (azalera gehikuntza, beroketa zentraleko edo aire girotuko sistemak instalatzea, etab.) kanpo utziko dira, 6. kapituluaren zuzkituko dira eta.

212. kontzeptua. Makineria, instalazioak eta tresneria.

Makina, instalazio eta tresneriaren azterketa, artapen eta mantentzea.

213. kontzeptua. Garraio-materiala.

Ibilgailuen eta gainerako garraio-materialaren azterketa, konponketa eta artapena.

214. kontzeptua. Altzariak eta lanabesak.

Altzari eta lanabesen azterketa, artapen eta mantentzea.

Alquiler de inmovilizado diverso no incluido en los conceptos precedentes.

Artículo 21. Reparaciones, mantenimiento y conservación

Se imputarán a este artículo los gastos de mantenimiento y conservación de infraestructuras, edificios y locales, maquinaria, material de transporte y otro inmovilizado material, desglosado en los mismos conceptos indicados en el artículo 20.

Como norma general las reparaciones importantes que supongan un aumento de valor o que transformen completamente los bienes de capital serán computados como inversiones dentro del capítulo 6. Sin embargo, los créditos para obras de reparación y reconstrucción que se originen en la conservación, entretenimiento y reparación de los bienes de capital se recogerán en este artículo.

Concepto 210. Infraestructuras y bienes naturales.

Gastos de mantenimiento y conservación de infraestructuras y bienes naturales.

Concepto 211. Edificios y otras construcciones.

Gastos de conservación y reparación de inmuebles ya sean propios o arrendados. Se excluirán las reformas y ampliaciones de importancia (incremento de superficie, instalaciones de sistema de calefacción central o de aire acondicionado, etc.), que se dotarán en el capítulo 6.

Concepto 212. Maquinaria, instalaciones y utillaje.

Revisión, conservación y entretenimiento de máquinas, instalaciones y utillaje.

Concepto 213. Material de transporte.

Revisión, reparación y conservación de vehículos y demás material de transporte.

Concepto 214. Mobiliario y enseres.

Revisión, conservación y entretenimiento en mobiliario y enseres.

215. kontzeptua. Informazio-prozesuetarako ekipamendua.

Datuak prozesatu eta transmititzeko ekipamenduek eta ekipamendu informatikoez sortzen dituzten mantentze gastuak edo antzeko izaerakoak.

219. kontzeptua. Bestelako ibilgetu materiala.

Aurreko kontzeptuetan sartu ez den hainbat ibilgeturen konponketa eta artapen gastuak.

22. artikulua. Materiala, hornidurak eta bestelakoak

220. kontzeptua. Bulego materiala.

Izaera honetako gastuak ondorengo azpikontzeptuotan zehaztuko dira:

- 220.01 azpikontzeptua. Material arrunt ez-inbentariagarria.

Funtzionamendu administratiborako beharrezkoa izanik, suntsikortzat jo daitekeen bulego-material ez-inbentariagarriaren gastuak. Inbertsioztat hartzen ez den bulegorako berariazko materialaren eskuratzea egotziko zaio kontzeptu honi, hala nola papera, idazmakinarako zinta, tinta, lumak, gomak, lapitzak, fotokopiagailurako papera, etab.

- 220.02 azpikontzeptua. Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak.

Inbentariagarritzat hartzen ez diren liburu, argitalpen, aldizkari, buletinarentako inskripzio, edizio-gastu, agiri eta argitalpenen eskuratzea.

- 220.03 azpikontzeptua. Material Informatiko ez-inbentariagarria.

Informatika, transmisio eta bestelako ekipamenduek funtzionatzeko material gastuak, hala nola disketeak, etengabeko papera, software pakete estandarrek etab. eskuratzea.

221. kontzeptua. Hornidurak.

Ur, gas, elektrizitate eta bestelako zerbitzu edo hornikuntzen gastuak, honako azpikontzeptu hauetan bildutako zehaztapenen arabera:

- 221.01 azpikontzeptua. Energia elektrikoa.

Concepto 215. Equipos para proceso de la información.

Gastos de mantenimiento o de carácter análogo que originen los equipos de procesos y transmisión de datos e informáticos.

Concepto 219. Otro inmovilizado material.

Gastos de reparación y conservación de inmovilizado diverso no incluido en los conceptos precedentes.

Artículo 22. Material, suministros y otros

Concepto 220. Material de oficina.

Gastos de esta naturaleza especificados en los siguientes subconceptos:

- Subconcepto 220.01. Ordinario no inventariable.

Gastos ordinarios de material de oficina no inventariable, necesario para el funcionamiento administrativo y que tiene el carácter de fungible. Se imputarán a este concepto la adquisición de material específico de oficina, que no se considera inversión, tal como papel, cinta de máquina, tinta, plumas, gomas, lápices, papel de fotocopiadora, etc.

- Subconcepto 220.02. Prensa, revista, libros y otras publicaciones.

Adquisición de libros, publicaciones, revistas, inscripciones boletines, gastos de edición, documentos y publicaciones, que no tengan el carácter de inventariables.

- Subconcepto 220.03. Material informático no inventariable.

Gastos de material para funcionamiento de equipos informáticos, transmisión y otros, tales como adquisición de diskettes, papel continuo, paquetes standard de software, etc.

Concepto 221. Suministros.

Gastos de agua, gas, electricidad y otros servicios o abastecimientos según las especificaciones contenidas en los subconceptos:

- Subconcepto 221.01. Energía eléctrica.

- 221.02 azpikontzeptua. Ura.
- 221.03 azpikontzeptua. Gasa.
- 221.04 azpikontzeptua. Erregaiak eta karburanteak.

Azpikontzeptu hauei mota honetako gastuak egozten zaizkie, betiere alogeren prezioan sartuta ez badaude.

- 221.05 azpikontzeptua. Arropak.

Lanerako behar dituen pertsonalarentzako arropa eta bestelako jantziak.

- 221.06 azpikontzeptua. Elikagaiak.

Zerbitzugintzarekin (jantoki, udaleku, egoitza eta abarrekin) loturiko kontsumorako elikagaien eskuratzea, elikagaiak edo edariak entitateak berak eskuratzen dituenean.

- 221.07 azpikontzeptua. Animalia mantenua.
- 221.08 azpikontzeptua. Farmazia produktuak eta hemoderibatuenak.

1. kapitulari aplikatzekoak ez diren sendagai, osasun asistentziarako ekoizkin eta abarren gastuak.

- 221.09 azpikontzeptua. Garbiketa eta txukunketa produktuak.

Udal areto eta zerbitzuetarako garbiketa eta txukunketa produktuen gastuak.

- 221.10 azpikontzeptua. Etxeko ostilamendua.

Baxera, mahaiko tresnak, sukaldeko tresnak eta 06 azpikontzeptukoekin loturiko beste hainbat eskuratzeko gastuak, inbentarioan aldaketarik ez dakartenak.

- 221.11 azpikontzeptua. Tresnak eta erremintak.

Erreminta ez-inbentariagarriak eskuratzeko gastuak.

- Subconcepto 221.02. Agua.
- Subconcepto 221.03. Gas.
- Subconcepto 221.04. Combustible y carburantes.

Se imputan a estos subconceptos los gastos de este tipo, siempre que no estén comprendidos en el precio de los alquileres.

- Subconcepto 221.05. Vestuario.

Vestuario y otras prendas con destino al personal cuyo cometido lo requiera.

- Subconcepto 221.06. Productos alimenticios.

Adquisición de productos alimenticios para su consumo en relación con la prestación de servicios (comedores, colonias veraniegas, residencias, etcétera), siendo adquiridos los artículos alimenticios o bebidas por la propia entidad.

- Subconcepto 221.07. Mantenimiento de animales.

- Subconcepto 221.08. Productos farmacéuticos y hemoderivados.

Gastos de medicinas, productos de asistencia sanitaria, etc., cuya aplicación no corresponda al capítulo 1.

- Subconcepto 221.09. Productos de limpieza y aseo.

Gastos de productos de limpieza y aseo para las dependencias y servicios municipales.

- Subconcepto 221.10. Menaje doméstico.

Gastos para la adquisición de vajilla, cubiertos, utensilios de cocina, etcétera, relacionados con los del subconcepto 06 y que no impliquen modificaciones en el inventario.

- Subconcepto 221.11. Útiles y herramientas.

Gastos para la adquisición de herramientas no inventariables.

- 221.12 azpikontzeptua. Osasun materiala.
- 221.99 azpikontzeptua. Bestelako hornidurak.

Aurreko inolako kontzeptutan sartu ezin diren bestelako gastuak sartzen dira hemen.

222. kontzeptua. Komunikazioak.

Telefono, posta eta telegrafo zerbitzuen eta beste edozein komunikazioaren gastuak jasotzen ditu, azpikontzeptua sailkatuta, mezulari zerbitzuak ere barne hartuta.

Honako azpikontzeptu hauetan xehatuko da:

- 222.01 azpikontzeptua. Telefono bidezkoak.
- 222.02 azpikontzeptua. Posta bidezkoak.
- 222.03 azpikontzeptua. Telegrafikoak.
- 222.04 azpikontzeptua. Telex eta telefax bidezkoak.
- 222.05 azpikontzeptua. Informatikoak.
- 222.99 azpikontzeptua. Bestelako komunikazioak.

223. kontzeptua. Garraioak.

Mota orotako garraioen gastuak, betiere baliabide propioekin egiten ez badira eta toki entitatearen eskuduntzakoak direlako 227. kontzeptuari egoztekoak ez badira. Kasu orotan pertsonalaren garraioa kanpo uzten da, 1. kapituluan kontabilizatuko baita.

224. kontzeptua. Aseguru primak.

Ibilgailu, eraikin eta lokalen, bestelako ibilgetuaren (koadroak, artelanak) eta bestelako arriskuen aseguru gastuak.

- 224.01 azpikontzeptua. Eraikin eta lokalenak.

Kontratutako eraikin eta lokalen aseguru polizek sorrarazitako gastuak.

- 224.02 azpikontzeptua. Ibilgailuenak.

- Subconcepto 221.12. Material sanitario.
- Subconcepto 221.99. Otros suministros.

Se incluyen aquí aquellos otros gastos que no tengan encaje en ninguno de los conceptos anteriores.

Concepto 222. Comunicaciones.

Clasificados en subconceptos, incluye los gastos por servicios telefónicos, servicios postales y telegráficos, así como cualquier otro tipo de comunicación, incluidos los de mensajería.

Se desglosarán en los siguientes subconceptos:

- Subconcepto 222.01. Telefónicas.
- Subconcepto 222.02. Postales.
- Subconcepto 222.03. Telegráficas.
- Subconcepto 222.04. Télex y telefax.
- Subconcepto 222.05. Informáticas.
- Subconcepto 222.99. Otras comunicaciones.

Concepto 223. Transportes.

Gastos de transportes de todo tipo, siempre que no se realicen con medios propios ni sean imputables al concepto 227 por tratarse de competencia de la entidad local. Se excluye en todo caso el transporte de personal, que se contabilizará en el capítulo 1.

Concepto 224. Primas de seguros.

Gastos por seguros de vehículos, edificios y locales, otro inmovilizado (cuadros, objetos de arte) y otros riesgos.

- Subconcepto 224.01. De edificios y locales.

Gastos ocasionados por las pólizas de seguros de edificios y locales que se tengan contratadas.

- Subconcepto 224.02. De vehículos.

Ibilgailuen aseguru polizek sorrarazitako gastuak.

- 224.03 azpikontzeptua. Bestelako ibilgetuarena.

Aurreko bietan biltzen ez direnak.

- 224.99 azpikontzeptua. Bestelako arriskuak.

Aurreko ataletan biltzen ez diren arriskuak estaltzeko aseguru polizen gastuak biltzen ditu, bereziki jasoz koadroak, artelanak etab.

225. kontzeptua. Tributuak.

Estatu, autonomia, foru nahiz udal tasa, kontribuzio eta zergak ordaintzera bideratutako gastuak sartuko dira kontzeptu honetan.

- 225.01 azpikontzeptua. Udal zergak.
- 225.02 azpikontzeptua. Lurralde historikoko zergak.
- 225.03 azpikontzeptua. Autonomia zergak.
- 225.04 azpikontzeptua. Estatu zergak.

226. kontzeptua. Hainbat gastu.

2. kapituluko beste kontzeptuetan sartu ezin diren gastu arrunt guztiak sartuko dira.

Besteak beste honako azpikontzeptu hauetan xehatuko da:

- 226.01 azpikontzeptua. Kanonak.

Industria jabetza erabiltzeagatiko gastuak, etab.

- 226.02 azpikontzeptua. Protokolo eta ordezkari-tza gastuak.

Harrerak eta hainbat ordezkari-tza ekitaldi burutzearen ondorioz sortutako gastuak.

- 226.03 azpikontzeptua. Argitalpenak, publizitatea eta propaganda.

Zabalkunde gastuak, eta komunitateari Toki

Gastos ocasionados por las pólizas de seguros de vehículos.

- Subconcepto 224.03. De otro inmovilizado.

Los no comprendidos en los dos anteriores.

- Subconcepto 224.99. Otros riesgos.

Engloba aquellos gastos de póliza de seguros para cubrir riesgos no recogidos en los apartados anteriores, en particular: cuadros, objetos de arte, etc.

Concepto 225. Tributos.

Se incluirán en este concepto los gastos destinados a satisfacer tasas, contribuciones e impuestos, sean estatales, autonómicos, forales o locales.

- Subconcepto 225.01. Tributos de carácter municipal.
- Subconcepto 225.02. Tributos del territorio histórico.
- Subconcepto 225.03. Tributos autonómicos.
- Subconcepto 225.04. Tributos estatales.

Concepto 226. Gastos diversos.

Se incluirán todos aquellos gastos de naturaleza corriente que no tienen cabida en otros conceptos del capítulo 2.

Se desglosará, entre otros, en los subconceptos siguientes:

- Subconcepto 226.01. Cánones.

Gastos por uso de propiedad industrial, etc.

- Subconcepto 226.02. Atenciones protocolarias y representativas.

Gastos ocasionados con motivo de la realización de recepciones y diversos actos de carácter representativo.

- Subconcepto 226.03. Publicaciones, publicidad y propaganda.

Gastos de divulgación, y cualquier otro de

entitatearen zerbitzuen berri ematera zuzendutako beste edozein propaganda eta publizitate gastu.

- 226.04 azpikontzeptua. Juridikoak.

Defentsa juridikorako gastu guztiak eta entitateko ondasun eta eskubideak babesteko antzeko beste edozein gastu sartuko dira.

- 226.05 azpikontzeptua. Bilera eta hitzaldiak.

Hitzaldiak, batzarrak, kongresuak, sinposiumak, lantaldeak, mintegiak, konbentzioak eta antzeko bilerak antolatu eta burutzeko gastuak.

- 226.06 azpikontzeptua. Jarduera soziokulturalak.

Herriko jaiak direla eta, jaialdi herrikoietara eta abarretara bideratutako gastuak, betiere kudeaketa toki entitatearen zerbitzuek zuzenean burutzen badute. Kudeaketa partikularrek, auzo-elkarteek, lagunartek, jai-batzordeek edo izaera pribatuko bestelako elkarteek burutzen dutenean, gastuak 48. artikuluan - Transferentzia arruntak familiei eta irabazizko xederik gabeko erakundeei- artikuluan azalduko dira.

- 226.99 azpikontzeptua. Beste hainbat gastu.

Aurreko kontzeptuetan sartu ez den beste hainbat gastu.

227. kontzeptua. Kanpoko beste enpresa batzuek egindako lanak.

Toki entitateen eskuduntzakoak izanik, kanpoko enpresekiko edo profesional independenteekiko kontrata bidez egiten diren jardueri dagozkien gastuak sartuko dira.

- 227.01 azpikontzeptua. Garbiketa.
- 227.02 azpikontzeptua. Segurtasuna.
- 227.03 azpikontzeptua. Balorazioak eta peritulanak.
- 227.04 azpikontzeptua. Kontratu soziokulturalak.

propaganda y publicidad conducente a informar a la comunidad de los servicios de la entidad local.

- Subconcepto 226.04. Jurídicos.

Se incluirán todos los gastos destinados a la defensa jurídica y cualesquiera de la naturaleza análoga que sean necesarios para salvaguardar los bienes y derechos de la entidad.

- Subconcepto 226.05. Reuniones y conferencias.

Gastos de organización y celebración de conferencias, asambleas, congresos, simposium, grupos de trabajo, seminarios y convenciones y reuniones análogas.

- Subconcepto 226.06. Actividades socio-culturales.

Gastos destinados a festejos populares con motivo de fiestas patronales, verbenas, etc., siempre que la gestión se lleve directamente por los servicios de la entidad local. Cuando la gestión se efectúe por particulares, asociaciones de vecinos, peñas, juntas de festejos y otras asociaciones de índole privada, los gastos figurarán en el artículo 48, «Transferencias corrientes a familias e instituciones sin fines de lucro».

- Subconcepto 226.99. Otros gastos diversos.

Otros gastos diversos que no hayan sido incluidos en los conceptos precedentes.

Concepto 227. Trabajos realizados por otras empresas externas.

Se incluirán aquellos gastos que correspondan a actividades que, siendo de la competencia de las entidades locales, se ejecuten mediante contrata con empresas externas o profesionales independientes.

- Subconcepto 227.01. Limpieza.
- Subconcepto 227.02. Seguridad.
- Subconcepto 227.03. Valores y peritajes.
- Subconcepto 227.04. Contratos socio-culturales.

- 227.05 azpikontzeptua. Zaintza, gordailuak eta biltegiatzea.
- 227.06 azpikontzeptua. Hauteskunde prozesuak.
- 227.07 azpikontzeptua. Azterketa eta lan teknikoak.

Enpresa espezializatuei, profesional independenteei edo adituei agindutako lanetatik eratorritako azterketen, lan tekniko eta laborategikoen, txosten eta lan estatistikoen edo bestelakoen gastuak, inbertsio plan, programa, aurreproiektu eta proiektuei aplikatzen ez zaizkienak, kasu honetan 6. kapituluaz azalduko baitira.

Toki entitatearen jarduerarekin zerikusirik duten ikerketa eta azterketa sari, ideia lehiaketa, lan, argitalpen, edizio, erakusketa eta partaidetza kultural, artistiko zientifiko, tekniko, juridiko eta ekonomikoen zuzkidura. Inbertsio plan, programa, aurreproiektu eta proiektuei aplikatu dakizkiekeenean, 6. kapituluaz azalduko dira.

- 227.08 azpikontzeptua. Garraio kontratuak.
- 227.09 azpikontzeptua. Entitatearen aldeko bilketa zerbitzuak.

Entitateak kudeatutako baliabideen bilketatik eratorritako gastuak, bilketa Entitateak egiten ez duenean.

- 227.10 azpikontzeptua. Kontratutako posta zerbitzuak.
- 227.99 azpikontzeptua. Kanpoko bestelako lanak.

Aurreko azpikontzeptuetan bildu ez direnak.

23. artikulua. Zerbitzuagatik kalte-ordainak

Indarrean dagoen legeriaren arabera hautapenezko karguei, funtzionarioei, pertsonal laboralari, behin-behinekoari, kontratatuari eta beste hainbati zerbitzu-eginkizunetatik eratorritako gastuak ordaintzeko eman behar zaizkien kalte-ordainak.

- Subconcepto 227.05. Custodia, depósitos y almacenaje.
- Subconcepto 227.06. Procesos electorales.
- Subconcepto 227.07. Estudios y trabajos técnicos.

Gastos de estudio, trabajos técnicos y de laboratorio, de informes y trabajos estadísticos o de otro carácter que se deriven de trabajos encomendados a empresas especializadas, profesionales independientes o expertos, que no sean aplicados a planes, programas, anteproyectos y proyectos de inversión en cuyo caso figurarán en el capítulo 6.

Dotación de premios de investigación y estudio, de concurso de ideas, de trabajos, publicaciones, ediciones, exposiciones y participaciones de carácter cultural, artístico, científico, técnico, jurídico y económico, relacionado con la actividad de la entidad local. Cuando sean susceptibles de aplicación a planes, programas, anteproyectos y proyectos de inversiones, figurarán en el capítulo 6.

- Subconcepto 227.08. Contratos de transportes.
- Subconcepto 227.09. Servicios de recaudación a favor de la entidad.

Gastos derivados de la recaudación de recursos gestionados por la entidad cuando no se efectúe por la misma.

- Subconcepto 227.10. Servicios postales contratados.
- Subconcepto 227.99. Otros trabajos exteriores.

Los no comprendidos en los anteriores subconceptos.

Artículo 23. Indemnizaciones por razón del servicio

Las indemnizaciones que para resarcir gastos derivados de comisiones de servicio y de acuerdo con la legislación vigente deban satisfacerse a cargos electivos, funcionarios, personal laboral, eventual, contratado y

Kontzeptu honi egotziko zaizkio auzitegi eta organo kolegiatuetara bertaratzeagatik erregelamenduzko kalte-ordainak eta, oro har, bilera, kontseilu, batzorde, eta abarretara bertaratzeak sorrarazitakoak.

Honako kontzeptu hauek irekiko dira:

230. kontzeptua. Pertsonalaren dietak, garraioa eta lekualdaketa.

231. kontzeptua. Goi karguen dietak, garraioa eta lekualdaketa.

239. kontzeptua. Bestelako kalte-ordainak.

3. KAPITULUA. FINANTZA GASTUAK

Zorra jaulkitzetik, maileguak kontratatzetik, gordailuak eta fidantzak jartzetik eta hirugarrenentzako ordainketen epeak ez betetzeagatik ondorioztatzen diren gastuak jasotzen ditu.

Izaera honetako gastuek, artikulua eta kontzeptutan zehaztuta, ondokoak biltzen dituzte:

30. artikulua. Epe laburrerako zorrarenak

Titulu-baloreetan dokumentatutako zorraren jaulkipenetik ondorioztatutako gastuak hartzen ditu, zor horrek 12 hilabeteko epemuga edo laburragoa badu.

Azpikontzeptu mailan gastuak banatu egiten dira, honakoak baitira: interesak; zirkulazioan jartzetik ondorioztatutakoak, hala nola jaulkipen gastuak, negoziaziokoak, fede-emaile publikoaren lansariak, komisiokoak etab.; eta jaulkipen prima.

31. artikulua. Epe luzerako zorrarenak

Titulu-baloreetan dokumentatutako zorraren jaulkipenetik ondorioztatutako gastuak hartzen ditu, zor horrek 12 hilabeteko epemuga baino luzeagoa badu.

Azpikontzeptu mailan gastuak banatu egiten dira, honakoak baitira: interesak; zirkulazioan jartzetik ondorioztatutakoak, hala nola jaulkipen gastuak, negoziaziokoak, fede-emaile publikoaren lansariak, komisiokoak etab.; eta jaulkipen prima.

32. artikulua. Epe laburrerako maileguenak

12 hilabeteko epemuga edo laburragoa duten

varios.

Se imputarán a este concepto las indemnizaciones reglamentarias por asistencia a tribunales y órganos colegiados y, en general, por concurrencia personal a reuniones, consejos, comisiones, etc.

Se abrirán los siguientes conceptos:

Concepto 230. Dietas, locomoción y traslado del personal.

Concepto 231. Dietas, locomoción y traslado de altos cargos.

Concepto 239. Otras indemnizaciones.

CAPÍTULO 3. GASTOS FINANCIEROS

Recoge los gastos derivados de la emisión de deuda, contratación de préstamos, realización de depósitos y fianzas e incumplimientos de plazos de pago a terceros.

Los gastos de esta naturaleza, especificados en artículos y conceptos incluyen:

Artículo 30. De deuda a corto plazo

Comprende los gastos derivados de la emisión de deuda documentada en títulos-valores con vencimiento igual o inferior a 12 meses.

A nivel de subconcepto se distribuyen los gastos entre intereses, los derivados de la puesta en circulación, como gastos de emisión, de negociación, honorarios de fedatario público, comisiones etc. y prima de emisión.

Artículo 31. De deuda a largo plazo

Comprende los gastos derivados de la emisión de deuda documentada en títulos-valores con vencimiento superior a 12 meses.

A nivel de subconcepto se distribuyen los gastos entre intereses, los derivados de la puesta en circulación, como gastos de emisión, de negociación, honorarios de fedatario público, comisiones etc. y prima de emisión.

Artículo 32. De préstamos a corto plazo

Comprende los gastos derivados de la

maileguak kontratatetik ondorioztatutako gastuak hartzen ditu.

Azpikontzeptu mailan gastuak banatu egiten dira, honakoak baitira: interesak eta formalizaziorako behar direnak, hala nola fede-emaile publikoaren lansariak, komisioak etab.

33. artikulua. Epe luzerako maileguenak

12 hilabetetik gorako epemuga duten maileguak kontratatetik ondorioztatutako gastuak hartzen ditu.

Azpikontzeptu mailan gastuak banatu egiten dira, honakoak baitira: interesak eta formalizaziorako behar direnak, hala nola fede-emaile publikoaren lansariak, komisioak etab.

36. artikulua. Gordailu, fidantza, abal eta bestelakoenak

Artikulu honetan jaso egiten dira aurrekoetan jaso gabeko finantza gastuak.

360. kontzeptua. Gordailu, fidantza eta abalen interesak.

Erakundearen diruzaintzan eginiko gordailu eta fidantzek sortutako interesak hartzen ditu.

361. kontzeptua. Berandutza interesak.

Hirugarrenekiko obligazioak ordaintzeko epea ez betetzeagatik ordaindu beharreko interesak jasotzen ditu.

362. kontzeptua. Finantza errentamenduko eragiketen interesak («leasing»)

Finantza errentamenduko kontratuetan, kuoten barnean dauden interesen zenbatekoa jasotzen du, aurrekontu ekitaldiari dagokion zatian.

Finantza izaerakotzat joko da eragiketa baldintza hauetakoren bat betetzen badu:

- erosketa aukeraren prezioa edota hondar-balioa txikiagoa denean leasing bidez erositako objektuak kontratuaren bukaeran izango duena baino;

- Kontratuaren epea eta leasing bidez erositako objektuak ustez izango duen bizitza baliagarria berdinak direnean, edo

contratación de préstamos a plazo igual o inferior a 12 meses.

A nivel de subconcepto se distribuyen los gastos entre intereses y los necesarios para su formalización como honorarios de fedatario público, comisiones, etc.

Artículo 33. De préstamos a largo plazo

Comprende los gastos derivados de la contratación de préstamos a plazo superior a 12 meses.

A nivel de subconcepto se distribuyen los gastos entre intereses y los necesarios para su formalización como honorarios de fedatario público, comisiones, etc.

Artículo 36. De depósitos, fianzas, avales y otros

En este artículo se recogen otros gastos financieros no incluidos con anterioridad.

Concepto 360. Intereses de depósitos, avales y fianzas.

Comprende los intereses devengados por depósitos y fianzas realizados en la tesorería del ente

Concepto 361. Intereses de demora.

Comprende los intereses a satisfacer por incumplimiento del plazo de pago de obligaciones a terceros.

Concepto 362. Intereses por operaciones de arrendamiento financiero («leasing»).

Se recogerá el importe de los intereses incluidos en las cuotas fijadas en los contratos de arrendamiento financiero correspondientes al ejercicio presupuestario.

Se presume la naturaleza financiera de la operación cuando concorra alguna de estas condiciones:

- el precio de la opción de compra o valor residual sea inferior al valor que tendrá el bien objeto del contrato de leasing, al término de éste;

- el plazo del contrato y la vida útil estimada del bien objeto del contrato de leasing sean equivalentes, o

- kuoten balio eguneratua, merkatuko interes tasa erabiliz kalkulatua, ibilgetuak eskura erostean izango lukeenaren antzekoa denean.

Baldintza horietatik bakar bat ere betetzen ez denean, leasing operatiboko edo errentamendu hutseko eragiketa izango litzateke; horrelakoetan, 20. artikuluan jasoko litzateke, «Errentamenduak», ondasunaren izaeraren arabera dagokion kontzeptuan.

369. kontzeptua. Bestelako finantza gastuak.

Aurreko kontzeptuetan sartu ez diren finantza gastuak biltzen ditu.

4. KAPITULUA. TRANSFERENTZIA ARRUNTAK

Toki entitateak sektore publikoko beste sektore batzuei nahiz beste edozein entitate edo pertsonari, agente hartzaileen zuzeneko ordainik izan gabe eta eragiketa arruntak finantzatzeko xedez, eman beharreko kopuruak kontabilizatzeko beharrezko kredituak biltzen ditu.

Agente hartzaileari dagokion lurralde eremua bilduko da, artikuluka, hori erakunde edo entitate publikoa denean. Kasu honetan, kontzeptuak adieraziko du zein den erakundea.

40. artikulua.Estatuari

Euskal Autonomia Erkidegoko lurralde eremuaz kanpo dauden entitate publikoei egindako transferentziak biltzen ditu.

400. kontzeptua.Estatuaren administrazio orokorrari.

401. kontzeptua. Erakunde autonomoei.

402. kontzeptua. Gizarte Segurantzari.

403. kontzeptua. Sozietate publikoei eta enpresa-erakunde publikoei.

404. kontzeptua. Autonomia erkidegoei.

405. kontzeptua. Aldundiei.

- el valor actualizado de las cuotas, utilizando un tipo de interés de mercado, sea similar al precio de adquisición al contado del inmovilizado.

En el caso de que no concurra ninguna de estas condiciones, se trataría de una operación de leasing operativo o de arrendamiento puro, y, por lo tanto, se incluiría en el concepto que proceda, según la naturaleza del bien, del artículo 20, «Arrendamientos».

Concepto 369. Otros gastos financieros.

Comprende los gastos financieros no incluidos en los conceptos precedentes.

CAPÍTULO 4. TRANSFERENCIAS CORRIENTES

Comprende los créditos necesarios para contabilizar las cantidades a entregar por parte de la entidad local a otros sectores, bien sean éstos integrantes del sector público o cualquiera otras entidades o personas, sin contrapartida directa de los agentes perceptores, y con destino a financiar operaciones corrientes.

Por artículos se recogerá el ámbito territorial correspondiente al agente perceptor, cuando se trate de instituciones o entidades públicas. En este caso, el ente en cuestión vendrá reflejado por el concepto.

Artículo 40. Al Estado

Recoge las transferencias a entidades públicas localizadas fuera del ámbito territorial de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Concepto 400. Administración General del Estado.

Concepto 401. Organismos autónomos.

Concepto 402. Seguridad Social.

Concepto 403. Sociedades públicas y entidades públicas empresariales.

Concepto 404. Comunidades autónomas.

Concepto 405. Diputaciones.

409. kontzeptua. Bestelako erakunde publikoei.

Concepto 409. Otras entidades públicas.

41. artikulua. Euskal Autonomia Erkidegoari

Artículo 41. A la Comunidad Autónoma del País Vasco

Euskal Autonomia Erkidegoko erakunde komunei eta lurralde historikotik kanpo dauden entitate publikoei egindako transferentziak biltzen ditu.

Recoge las transferencias a las instituciones comunes de la Comunidad Autónoma del País Vasco y a entidades públicas localizadas fuera del territorio histórico.

410. kontzeptua. Administrazio orokorrari.

Concepto 410. Administración general.

411. kontzeptua. Erakunde autonomoei.

Concepto 411. Organismos autónomos.

412. kontzeptua. Erakunde publikoei.

Concepto 412. Entes públicos.

414. kontzeptua. Sozietate publikoei eta enpresa-erakunde publikoei.

Concepto 414. Sociedades públicas y entidades públicas empresariales

416. kontzeptua. Foru Aldundiei eta bestelako foru enteei.

Concepto 416. Diputaciones forales y otros entes forales.

417. kontzeptua. Toki entitateei.

Concepto 417. Entidades locales.

419. kontzeptua. Bestelako erakunde publikoei.

Concepto 419. Otras entidades públicas

42. artikulua. Lurralde historikoari

Artículo 42. Al Territorio histórico

Foru erakundeei eta udal mugarteaz kanpo dauden entitate publikoei egindako transferentziak biltzen ditu.

Recoge las transferencias a las instituciones forales y a entidades públicas localizadas fuera del término municipal.

420. kontzeptua. Foru Aldundiari eta bestelako foru erakundeei.

Concepto 420. Diputación foral y otras instituciones forales.

421. kontzeptua. Mankomunitate eta kantsortzioei.

Concepto 421. Mancomunidades y consorcios.

422. kontzeptua. Bestelako erakunde publikoei.

Concepto 422. Otras entidades públicas.

43. artikulua. Udalerriari

Artículo 43. Al municipio

Udal mugartearen barnean dauden entitate publikoei egindako transferentziak biltzen ditu.

Recoge las transferencias a entidades públicas localizadas dentro del término municipal.

430. kontzeptua. Udal entitatearen administrazioari.

Concepto 430. Administración de la entidad municipal.

431. kontzeptua. Erakunde autonomoei.

Concepto 431. Organismos autónomos.

432. kontzeptua. Enpresa-erakunde publikoei.

Concepto 432. Entidades públicas empresariales

433. kontzeptua. Entitatearen sozietate publikoei.

Concepto 433. Sociedades públicas de la entidad.

434. kontzeptua. Udalaz behetiko eremuko bestelako entitateei.

435. kontzeptua. Menpeko bestelako entitateei.

436. kontzeptua. Bestelako entitateei.

47. artikulua. Enpresei.

Jabetza pribatuko enpresei egindako transferentziak biltzen ditu. Kontzeptuka, entitateak ehuneko 50etik beherako proportzioko partaidetza duen enpresei eta partaidetzarik ez duen enpresei egindako transferentziak bereiziko dira.

470. kontzeptua. Enpresa partzipatuei.

471. kontzeptua. Bestelako enpresei.

48. artikulua. Familiei eta irabazizko xederik gabeko erakundeei

Toki entitateak irabazizko xederik gabeko entitateei (fundazioei, erlijio erakundeei, ongintzazko edo kirol entitateei eta familiei) emandako mota orotako sorospen, laguntza, beka, dohaintza, etab. biltzen ditu.

480. kontzeptua. Familiei.

481. kontzeptua. Irabazizko xederik gabeko erakundeei.

49. artikulua. Kanpora

Estatuko lurralde eremuaz kanpo dauden agenteei zuzeneko ordainik gabe egindako transferentziak biltzen ditu.

5. KAPITULUA. KREDITU GLOBALA ETA BESTELAKO USTEKABEAK

5. kapituluak kreditu globalarentzako zuzkidura jasoko du. Horrekin batera jasoko du, baita ere, hautazkoak ez diren eta hasieran onartutako aurrekontuan aurreikusitako premiei aurre egiteko zuzkidura, horrelakorik gertatuz gero ekitaldian zehar.

50. artikulua. Kreditu globala eta bestelako ustekabeak

500. kontzeptua. Kreditu globala eta bestelako ustekabeak.

Concepto 434. Otras entidades de ámbito inferior al municipio.

Concepto 435. Otras entidades dependientes.

Concepto 436. Otras entidades.

Artículo 47. A empresas.

Recoge las transferencias a empresas de propiedad privada. Por conceptos se diferenciarán transferencias a empresas en que la entidad participe en proporción inferior al 50 por ciento de aquéllas a empresas en que no participen.

Concepto 470. Empresas participadas.

Concepto 471. Otras empresas.

Artículo 48. A familias e instituciones sin fines de lucro

Recoge toda clase de auxilios, ayudas, becas, donaciones, etc., que la entidad local otorgue a entidades sin fines de lucro: fundaciones, instituciones religiosas, entidades benéficas o deportivas y familias.

Concepto 480. Familias.

Concepto 481. Instituciones sin fines de lucro.

Artículo 49. Al exterior

Recoge las transferencias sin contrapartida directa a agentes situados fuera del ámbito territorial del Estado.

CAPÍTULO 5. CRÉDITO GLOBAL Y OTROS IMPREVISTOS

El capítulo 5 recogerá la dotación para el crédito global, así como la dotación para atender necesidades de carácter no discrecional y no previstas en el presupuesto inicialmente aprobado, que puedan presentarse a lo largo del ejercicio.

Artículo 50. Crédito global y otros imprevistos

Concepto 500. Crédito global y otros imprevistos.

B. KAPITAL ERAGIKETAK

Kapital eragiketek hartzen dituzte 6. kapitulua, «Inbertsio errealak», eta 7. kapitulua, «Kapital transferentziak», hau da, inbertsio errealetan egindako gastua eta kapital eragiketak finantzatzera bideratutako transferentzietan egindakoa.

Gastuen 6. kapituluaren eta sarreraren kapitulu beraren arteko aldeak toki entitatearen kapital eraketa gordina ezagutarazten du; gastuen eta sarreraren 7. kapituluaren arteko aldeak kapital transferentzien saldo garbia ezartzen du.

6. KAPITULUA. INBERTSIO ERREALAK

Kapitulu honek toki entitateek azpiegiturak sortzeko eta zerbitzuen funtzionamendurako beharrezkoak diren ondasun inbentariagarriak eskuratu edo sortzeko zuzenean egin behar dituzten gastuak biltzen ditu, balioa gal dezaketen edo amortizagarriak izan daitezkeen eraikin, makineria, altzari eta abarren gisako ondasunetarako gastuekin batera.

Gastu bat amortizagarritzat hartzen da etorkizuneko ekitaldietan zehar erakundearen jardura iraunarazteko lagungarri denean.

Ondorengo ezaugarriren bat biltzen duten gastuak egotzi ahal izango zaizkio Kapitulu honi:

- a) Ondasun suntsikorak ez izatea.
- b) Ondasun horiei urtebetetik gorako iraupena aurreikustea.
- c) Inbentarioan sartzeko modukoak izatea.
- d) Errepikakorak ez izatea.

Era berean, ondasunen bizitza erabilgarria luzatu, beren ahalmena handitu eta beren eraginkortasun edo segurtasuna areagotzen duten berrikuntzak, handitzeak eta hobekuntzak kapitulu honi egotzi ahal izango zaizkio.

Ondokoak ere sar daitezke ondasunen kostu handiago gisa:

- a) Ondasunen eskuratzearekin zerikusia duten guztiak, hala nola aduana eskubideak, zergak, garraioa, peritu lana, zerbitzu-sariak, azterlanak, etab.

B. OPERACIONES DE CAPITAL

Comprende los capítulos 6, «Inversiones reales», y 7, «Transferencias de capital», y describen los gastos en inversiones reales y en transferencias destinadas a financiar operaciones de capital.

La diferencia entre el capítulo 6 de gastos y el mismo capítulo de ingresos permite conocer la formación bruta de capital de la entidad local; la diferencia entre los capítulos 7 de ingresos y gastos establece el saldo neto de transferencias de capital.

CAPÍTULO 6. INVERSIONES REALES

Este capítulo comprende los gastos a realizar directamente por los entes locales destinados a la creación de infraestructuras y a la adquisición o creación de bienes de naturaleza inventariable necesarios para el funcionamiento de los servicios y, en general, aquellos otros susceptibles de depreciación o amortización como edificios, maquinaria, mobiliario, etc.

Se considera que un gasto es amortizable cuando contribuye al mantenimiento de la actividad del ente en ejercicios futuros.

Serán imputables a este capítulo los gastos que reúnan alguna de las siguientes características:

- a) Que no sean bienes fungibles.
- b) Que tengan una duración previsible superior al año.
- c) Que sean susceptibles de inventariarse.
- d) Que no sean reiterativos.

Serán imputables igualmente a este capítulo, las renovaciones, ampliaciones y mejoras que extiendan la vida útil de los bienes, aumenten su capacidad, mejoren su eficacia o su seguridad.

Pueden incluirse como mayor costo de los bienes:

- a) Todos los relacionados con su adquisición, tales como derechos de aduana, impuestos, transporte, peritación, honorarios, estudios, etc.

b) Teknikarien zerbitzu-sariak, lurren eta hondeaketen kostua, baimenak, eraikuntza aseguruak, etab.

c) Administrazioak exekutaturiko inbertsioei loturiko pertsonal gastuak.

60. artikulua. Inbertsioa produktioa ez den erabilera orokorrera bideraturiko azpiegitura eta ondasunetan

Erakundearen kapitala handitzen duten eta bide, plaza, kale, pasealeku, parke, iturri eta urmael, zubi eta abarren gisako aprobetxamendu edo erabilera orokorreko herri-lanetan gauzatzen diren inbertsio berriak edo birjarpenekoak, denboran zehar modu jarraituan erakundearentzako sarrerarik sortuko ez dutenak sartzen dira artikulua honetan.

600. kontzeptua. Inbertsioak lurretan.

Erabilera orokorrera bideraturiko hiri-orubeak, landa-finkak, bestelako lur ez-hiritarrak, meatzeak, harrobiak, etab. eskuratzeko sorrarazitako gastuak sartzen dira kontzeptu honetan, horiek eskuratzeko era dena delarik.

601. kontzeptua. Azpiegitura eta urbanizazioa.

Erabilera orokorrera bideraturiko edozein motatako azpiegitura edo urbanizazioen eraikuntza, hobekuntza edo birjarpenetik eratorritako gastuak sartzen dira kontzeptu honetan. Besteak beste, trafikoko seinaleak, argiteria instalazioak, semaforoak eta kale, bide, parke eta plazaren urbanizazioa sartuko dira.

602. kontzeptua. Ondare historikoa.

Kontzeptu honetan erakundearen ondare historikoa handitzen duten kultur intereseko eskuratzeko sartzen dira.

609. kontzeptua. Bestelako inbertsioak.

Erabilera orokorrera bideratuta egonik, 60. artikulua bestelako kontzeptu batzuetan sartu ezin diren bestelako inbertsio posibleak sartzen dira kontzeptu honetan.

Hurrengo ekitaldietan erabilera orokorrera bideraturiko ondasunetan inbertsio jarduketak egitea ahalbidetuko

b) Los honorarios de técnicos, costo de terrenos y excavaciones, permisos, seguros de construcción, etc.

c) Los gastos de personal afecto a inversiones ejecutadas por la Administración.

Artículo 60. Inversión en infraestructura y bienes destinados al uso general no productivo

Se incluyen en este artículo las inversiones nuevas o de reposición que incrementen el capital del ente y se concreten en actuaciones en obras públicas de aprovechamiento o utilización general tales como caminos, plazas, calles, paseos, parques, fuentes y estanques, puentes, etc. no susceptibles de generar ingresos para la entidad de forma continuada en el tiempo.

Concepto 600. Inversiones en terrenos.

Se incluyen en este concepto los gastos derivados de la adquisición cualquiera que sea su forma, de solares de naturaleza urbana, fincas rústicas, otros terrenos no urbanos, minas, canteras, etc., destinados al uso general.

Concepto 601. Infraestructura y urbanización.

Se incluyen en este concepto los gastos derivados de la construcción, mejora o reposición de infraestructuras o urbanizaciones de cualquier clase destinadas al uso general. Se incluirán, entre otras, las señales de tráfico, instalaciones de alumbrado, semáforos y urbanización de calles, caminos, parques y plazas.

Concepto 602. Patrimonio histórico.

Se incluyen en este concepto las adquisiciones de bienes de interés cultural que acrecientan el patrimonio histórico del ente.

Concepto 609. Otras inversiones.

Se incluyen en este concepto otras posibles inversiones destinadas al uso general y que no tengan cabida en otros conceptos del artículo 60.

A este concepto se imputarán los gastos de proyectos, estudios e investigación que

duzen proiektu, azterlan eta ikerketen gastuak egotziko zaizkio kontzeptu honi.

62. artikulua. Zerbitzuen funtzionamendu operatiboari loturiko inbertsioa

Erakundearen kapitala handitzen duten eta zerbitzuen funtzionamendua ahalbidetzera bideratuta dauden inbertsio berriak edo birjarpenekoak sartzen dira artikulua honetan.

620. kontzeptua. Lur eta ondasun naturalak.

Zerbitzuen funtzionamendura bideraturiko hiri-orubeak, landa-finkak, bestelako lur ez-hiritarrak, meatzeak, harrobiak, etab. eskuratzeko sorrarazitako gastuak sartzen dira kontzeptu honetan, horiek eskuratzeko era dena delarik.

622. kontzeptua. Eraikinak eta bestelako eraikuntzak.

Kontzeptu honetan zerbitzuen funtzionamendura bideratutako eraikinen eskuratzetik, eranskinak eta ekipamendu finkoak barne, eta higiezinaren eraikuntzatik eratorritako gastuak sartzen dira.

623. kontzeptua. Makineria, instalazioak eta tresneria.

Kontzeptu honetan sartzen dira nekazaritza, industria edo herri-lan erabileretarako makineria eta ekipamenduak eskuratzeko eragindako gastuak, ondasunak beren destinorako gai izateko beharrezko elementu eta lanetatik eratorritakoak, erreminta, pelikula, lanabes, erloju eta abarren gisako tresnenak eta barne-garraiorako elementuenak, hots, instalazioetatik irten gabe lekualdatzekoak.

- 623.01 azpikontzeptua. Makineria.
- 623.02 azpikontzeptua. Instalazioak.
- 623.03 azpikontzeptua. Barne-garraiorako elementuak.
- 623.04 azpikontzeptua. Tresnak eta erremintak.

624. kontzeptua. Garraio-materiala.

Pertsona, animalia, material edo salgaiak lehorrez,

posibiliten actuaciones inversoras en ejercicios sucesivos en bienes destinados al uso general.

Artículo 62. Inversión asociada al funcionamiento operativo de los servicios

Se incluyen en este artículo las inversiones nuevas o de reposición que incrementen el capital del ente y destinadas a posibilitar el funcionamiento de los servicios públicos.

Concepto 620. Terrenos y bienes naturales.

Se incluyen en este concepto los gastos derivados de la adquisición, cualquiera que sea su forma, de solares de naturaleza urbana, fincas rústicas, otros terrenos no urbanos, minas, canteras, etc., destinados al funcionamiento de los servicios.

Concepto 622. Edificios y otras construcciones.

Se incluyen en este concepto los gastos derivados de la adquisición de edificios, incluidos accesorios y equipos fijos, y construcción de inmuebles destinados al funcionamiento de los servicios.

Concepto 623. Maquinaria, instalaciones y utillaje.

Se incluyen en este concepto los gastos derivados de la adquisición de maquinaria y equipos para uso agrícola, industrial u obras públicas, los derivados de elementos y trabajos necesarios para que los bienes sean aptos para su destino, los instrumentos tales como herramientas, películas, utensilios, relojes, etc., y elementos de transporte interno, es decir, destinados al traslado sin salir al exterior de las instalaciones.

- Subconcepto 623.01. Maquinaria.
- Subconcepto 623.02. Instalaciones.
- Subconcepto 623.03. Elementos de transporte interno.
- Subconcepto 623.04. Útiles y herramientas.

Concepto 624. Material de transporte.

Se incluyen en este concepto los gastos

itsasoz edo airez garraiatzeko erabil daitezkeen mota orotako ibilgailuetatik eratorritako gastuak sartzen dira kontzeptu honetan.

625. kontzeptua. Altzariak eta lanabesak.

Altzariak oro har eta idazmakinak, kalkulagailuak, kontabilitate-makinak, multikopistak, fotokopiagailuak, fitxategiak, artxibategiak, etab. erosteko gastuak sartzen dira kontzeptu honetan.

- 625.01 azpikontzeptua. Altzariak.
- 625.02 azpikontzeptua. Bulego ekipamenduak.
- 625.99 azpikontzeptua. Bestelako lanabesak.

626. kontzeptua. Informazio-prozesuetarako ekipamenduak.

Datuak prozesatzeko ekipamenduak, unitate zentralak, lagungarriak, monitorea, inprimagailuak, informazioa transmititu eta jasotzeko unitateak eta bestelako multzo elektronikoak eskuratzeko gastuak eta horien guztien ustiapenetik eratorritakoak sartzen dira kontzeptu honetan.

627 kontzeptua. Proiektu konplexuak.

Kontzeptu honetan, eraikuntzak, makineria, materiala, piezak, etab. biltzen dituzten erabilera espezializatuko unitate konplexuak sartzen dira, izatez banangarriak diren arren, beren funtzionamendurako hertsiki loturik daudenak. Era berean, azpiegituretat har daitezkeen instalazioak edo proiektuak, denboran zehar modu jarraituan erakundearentzako sarrerak eragin ditzaketenak, sartuko dira, besteak beste estolderia eta ur-zuzkidurako sareak.

628. kontzeptua. Funtz bibliografikoak.

Kontzeptu honetan liburutegi, kultur etxe eta antzekoetarako liburu eskuratzeari sartzen da.

629. kontzeptua. Bestelako inbertsioak.

Zerbitzugintzara bideratuta egonik, 62. artikulua beste kontzeptu batzuetan sartu ezin diren bestelako inbertsio posibleak sartzen dira kontzeptu honetan.

derivados de vehículos de toda clase utilizables para el transporte terrestre, marítimo o aéreo de personas, animales, materiales o mercancías.

Concepto 625. Mobiliario y enseres.

Se incluyen en este concepto los gastos de compra de muebles en general y máquinas de escribir, calcular y contables, así como multicopistas, fotocopiadoras, ficheros, archivadores, etc.

- Subconcepto 625.01. Mobiliario.
- Subconcepto 625.02. Equipos de oficina.
- Subconcepto 625.99. Otros enseres.

Concepto 626. Equipos para procesos de información.

Se incluyen en este concepto los gastos de adquisición de equipos de proceso de datos, unidades centrales, dispositivos auxiliares, monitores, impresoras, unidades de transmisión y recepción de información y otros conjuntos electrónicos así como los derivados de su explotación.

Concepto 627. Proyectos complejos.

Se incluyen en este concepto las unidades complejas de uso especializado que comprenden edificaciones, maquinaria, material, piezas, etc., que siendo separables por naturaleza están íntimamente ligadas para su funcionamiento así como las instalaciones o proyectos susceptibles de ser calificados como infraestructuras que contribuyan a la obtención, de forma continuada en el tiempo, de ingresos para el ente, tales como redes de saneamiento y distribución de agua.

Concepto 628. Fondos bibliográficos.

Se incluyen en este concepto la adquisición de libros para bibliotecas, casas de cultura y similares.

Concepto 629. Otras inversiones.

Se incluyen en este concepto otras posibles inversiones destinadas a la prestación de servicios y que no tengan cabida en otros conceptos del artículo 62.

Hurrengo ekitaldietan zerbitzugintza publikora bideraturiko ondasunetan inbertsio jarduketak egitea ahalbidetuko duten proiektu, azterlan eta ikerketen gastuak egotziko zaizkio kontzeptu honi.

64. artikulua. Gastuak izaera immaterialeko inbertsioetan

Ekitaldi batean egin eta aktibotan gauzaten ez diren gastuak sartzen dira artikulua honetan, beren ondorioak etorkizuneko zenbait ekitalditan sor ditzaketenak. Honako hauek sartzen dira, besteak beste: turismoa sustatzeko kanpainak, feria eta erakusketen antolakuntza, ikerlanak, hirigintza-planeamendua, proiektu-sorta bat eratzera bideratutako azterketa eta lan teknikoak, etab., bai eta aktibo ukiezinetakoko gastuak ere, hala nola, emakida administratiboak, jabetza industrial, jabetza intelektuala, etab.

640. kontzeptua. Emakida administratiboak.

Kontzeptu honetan eskubideak lortzeko egindako gastuak sartzen dira, betiere urteko komisioa, hau da, erakundeak emandako emakida administratiboen erreskatearen ondorioz ordaindu beharreko zenbatekoa, ez bada.

641. kontzeptua. Kuotak finantza errentamenduko eragiketengatik («leasing»).

Finantza errentamenduko kontratuetan ezarritako kuoten zenbatekoa, erosketa aukera egikaritzeko asmoa den kasuetan, ondasunaren kostuari eta aurrekontu-ekitaldiari dagokien zatian. Gainerakoa, hau da, interesak, 362. kontzeptuan, «Finantza errentamenduko eragiketen interesak («leasing»）」 aplikatuko dira.

Erosketa aukera egikaritzeko asmoa dagoela ulertuko da 362. kontzeptuan zehaztutako baldintzetakoren bat betetzen denean.

Baldintza horietatik bakar bat ere betetzen ez denean, leasing operatiboko eragiketa izango litzateke; horrelakoetan, 20. artikuluan jasoko litzateke, «Errentamenduak», ondasunaren izaeraren arabera dagokion kontzeptuan.

A este concepto se imputarán los gastos de proyectos, estudios e investigación que posibiliten actuaciones inversoras en ejercicios sucesivos en bienes destinados a la prestación de servicios públicos.

Artículo 64. Gastos en inversiones de carácter inmaterial

Se incluyen en este artículo los gastos realizados en un ejercicio que no se materializan en activos y que son susceptibles de producir sus efectos en varios ejercicios futuros. Se incluyen entre otros las campañas de promoción de turismo, la organización de ferias y exposiciones, trabajos de investigación, planeamiento urbanístico, estudios y trabajos técnicos destinados a constituir una cartera de proyectos, etc., así como los gastos en activos intangibles como concesiones administrativas, propiedad industrial, propiedad intelectual, etc.

Concepto 640. Concesiones administrativas.

Se incluyen en este concepto los gastos efectuados para la obtención de derechos, siempre que no se trate de una comisión anual, importe a satisfacer derivado del rescate de concesiones administrativas concedidas por el ente.

Concepto 641. Cuotas por operaciones de arrendamiento financiero («leasing»).

Recogerá el importe de las cuotas fijadas en los contratos de arrendamiento financiero cuando se vaya a ejercitar la opción de compra, correspondientes a la recuperación del coste del bien y al ejercicio presupuestario. El resto, es decir, los intereses, se aplicará al concepto 362, «Intereses por operaciones de arrendamiento financiero («leasing»）」.

Se presume que existe voluntad de ejercitar la opción de compra cuando concorra alguna de las condiciones especificadas en el mencionado concepto 362.

En el caso de que no se diese ninguna de estas condiciones, se trataría de una operación de arrendamiento operativo, y, por lo tanto, se incluiría en el concepto que proceda, según la naturaleza del bien, del artículo 20, «Arrendamientos».

642. kontzeptua. Planeamendua.

Plan orokorrak, hiri antolamenduko arauak, plan partzialak eta bestelako hirigintza-tresnak landu eta berrikusteak sorrarazitako gastuak sartzen dira kontzeptu honetan.

643. kontzeptua. Ikerketa, azterketak eta proiektuak.

Kapitulu honetako beste kontzeptuetan sartu ezin diren eta hurrengo ekitaldietan inbertsio jarduketak egitea ahalbidetzen duten proiektu, azterketa eta ikerketak agintzearen ondorioz sortutako gastuak sartzen dira kontzeptu honetan.

644. kontzeptua. Gastuak aplikazio informatikoetan.

Kontzeptu honetan jasoko da informatikako programen jabe izateagatik edota haiek erabiltzeko eskubidea izateagatik ordaindutako zenbatekoa. Bertan jasoko da, baita ere, toki entitateak berak egindakoen ekoizpen kostua, hainbat ekitalditan erabiltzea aurreikusia dagoenean.

645. kontzeptua. Inbertsioak errentan hartutako ondasunetan.

Kontzeptu honetan sartzen dira entitateak errentan erabiltzen dituen ondasunetan egindako inbertsiozko gastuak.

649. kontzeptua. Bestelako ibilgetu immateriala.

Kontzeptu honetan sartzen diren gastuen eragileak honakoak dira:

a) Jabetza industrial: jabetza industrialagatik, berau erabiltzeko eskubideagatik edo erabileraren emakidagatik ordaindutako zenbatekoak.

b) Jabetza intelektuala: jabetza intelektualagatik, berau erabiltzeko eskubideagatik edo erabileraren emakidagatik ordaindutako zenbatekoak.

c) Merkataritza-funtsa: bezeroak, izena edo sozietatearen izena, etab.

d) Bestelako ibilgetze immaterialak.

65. artikulua. Beste ente publiko batzuentzat kudeatutako inbertsioak

Concepto 642. Planeamiento.

Se incluyen en este concepto los gastos derivados de la elaboración y revisión de planes generales, normas subsidiarias de planeamiento, planes parciales y otros instrumentos urbanísticos.

Concepto 643. Investigación, estudios y proyectos.

Se incluyen en este concepto los gastos derivados del encargo de proyectos, estudios e investigaciones que posibilitan actuaciones inversoras en ejercicios sucesivos y que no tengan cabida en otros conceptos de este capítulo.

Concepto 644. Gastos en aplicaciones informáticas.

Se incluirá en este concepto el importe satisfecho por la propiedad o el derecho al uso de programas informáticos, o bien, el coste de producción de los elaborados por la propia entidad local, cuando esté prevista su utilización en varios ejercicios.

Concepto 645. Inversiones en bienes en régimen de arrendamiento.

Se incluyen en este concepto los gastos por inversiones en bienes utilizados por la entidad en régimen de arrendamiento.

Concepto 649. Otro inmovilizado inmaterial.

Se incluyen en este concepto los gastos derivados de:

a) Propiedad industrial, es decir, importes satisfechos por la propiedad, derecho al uso o concesión del uso de la propiedad industrial.

b) Propiedad intelectual, es decir, importes satisfechos por la propiedad, derecho al uso o concesión del uso de la propiedad intelectual.

c) Fondo de comercio, es decir, clientela, nombre o razón social, etc.

d) Otras inmovilizaciones inmateriales.

Artículo 65. Inversiones gestionadas para otros entes públicos

Obra edo proiektu batekin lotutako gastu efektiboak jasoko ditu, obra edo proiektua behin bukatuta beste ente publiko batzuei tranferitu beharrekoak, ente horiek finantzaketan parte hartu edo parte hartu ez.

Kontzeptu bakarra jasotzen du:

650. kontzeptua. Beste ente publiko batzuentzat kudeatutako inbertsioak.

68. artikulua. Gastuak ondare-ondasunetako inbertsioetan

Erakundearen kapitala handitzen duten eta erabilera nahiz zerbitzu publikora bideratuta ez dauden inbertsio berriak edo birjarpeneak sartzen dira artikuluko honetan.

Artikuluaren kontzeptukako zatiketa 62. artikulukoaren antzekoa da.

69. artikulua. Inbertsioak auzo-ondasunetan

Erakunde Publikoaren kapitala handitzen duten eta aprobetxamendua auzotar guztien esku dagoen ondasunetan gauzatzen diren inbertsio berriak edo birjarpeneak sartzen dira artikuluko honetan.

690. kontzeptua. Lur eta ondasun naturalak eskuratzea.

Aprobetxamendua auzotarren esku dagoen hiri-orubeak, landa-finkak, bestelako lur ez-hiritarrak, meatzeak, harrobiak, etab. eskuratzeak sorrarazitako gastuak sartzen dira kontzeptu honetan, horiek eskuratzeko era dena delarik.

692. kontzeptua. Azpiegituretako inbertsioa.

Aprobetxamendua auzotarren esku dagoen azpiegiturek eraiki, hobetu edo birjartzetik eratorritako gastuak sartzen dira kontzeptu honetan.

699. kontzeptua. Bestelako inbertsioak.

Aprobetxamendua auzotarren esku dagoelarik, 69. artikuluko beste kontzeptu batzuetan sartu ezin diren bestelako inbertsio posibleak sartzen dira kontzeptu honetan.

Recogerá el conjunto de gastos efectivos relacionados con una obra o un proyecto que, una vez finalizados, deban ser transferidos a otros entes públicos, con independencia de que éstos participen o no en su financiación.

Se incluye un concepto:

Concepto 650. Gastos en inversiones gestionadas para otros entes públicos.

Artículo 68. Gastos en inversiones de bienes patrimoniales

Se incluyen en este artículo las inversiones nuevas o de reposición que incrementen el capital del ente y que no estén destinadas ni al uso ni al servicio público.

La división del artículo por conceptos es equivalente a la del artículo 62.

Artículo 69. Inversiones en bienes comunales

Se incluyen en este artículo las inversiones nuevas o de reposición que incrementen el capital del ente público y que se concretan en bienes cuyo aprovechamiento corresponde al común de los vecinos.

Concepto 690. Adquisición de terrenos y bienes naturales.

Se incluyen en este concepto los gastos derivados de la adquisición, cualquiera que sea su forma, de solares de naturaleza urbana, fincas rústicas, otros terrenos no urbanos, minas, canteras, etc., cuyo aprovechamiento corresponde a los vecinos.

Concepto 692. Inversiones en infraestructura.

Se incluyen en este concepto los gastos derivados de la construcción, mejora o reposición de infraestructuras cuyo aprovechamiento corresponde a los vecinos.

Concepto 699. Otras inversiones.

Se incluyen en este concepto otras posibles inversiones en actuaciones cuyo aprovechamiento corresponde a los vecinos y que no tengan cabida en otros conceptos del artículo 69.

Hurrengo ekitaldietan aprobetxamendua auzotarren esku dagoen ondasunetan inbertsio jarduketak egitea ahalbidetuko duten proiektu, azterlan eta ikerketen gastuak goetziko zaizkio kontzeptu honi.

7. KAPITULUA. KAPITAL TRANSFERENTZIAK

Toki entitateak sektore publikoko beste sektore batzuei nahiz beste edozein entitate edo pertsonari agente hartzaileen zuzeneko ordainik gabe eta kapital eragiketak finantzatzeko xedez eman beharreko kopuruak kontabilizatzeko beharrezko kredituak biltzen ditu.

Kapitulu honetan bildutako artikuluen egitura 4. kapitulukoaren antzekoa da, zenbakikuntza eta eduki aldeak salbu.

Dagokion artikulua edota kontzeptuan jasoko dira, transferentzien onuradunaren arabera, gastuen sailkapen ekonomikoaren 87. artikuluan sartu gabeko kapital ekarpenak, hau da, beste entitate publiko batzuen kapitalean partaidetza izateko egindakoak, baldin eta toki entitateak ordaindutakoaren trukean balio berdineko finantza aktiboak jasotzen ez baditu eta ekarpenak berreskuratzeko espektatibarik ez badago.

C. FINANTZA ERAGIKETAK

8. eta 9 kapituluetan jasotzen dira finantza eragiketei dagozkien zordunketa eta kreditu transakzioak, bai epe laburrekoak (urtebeteko epea gainditzen ez dutenak), bai epe luzekoak (urtebeteko epea gainditzen dutenak). Eragiketa horiek agerian jartzen dituzte finantza aktiboen bariazio garbiak (8. kapituluko sarreren eta kapitulu bereko gastuen arteko aldea) eta finantza pasiboen bariazio garbiak (9. kapituluko sarreren eta kapitulu bereko gastuen arteko aldea).

8. KAPITULUA. FINANTZA AKTIBOAK

Aktiboak erosten, aurrerakinak eta maileguak ematen eta gordailuak eta fidantzak eratzen egiten den gastua jasotzen du.

A este concepto se imputarán los gastos de proyectos, estudios e investigación que posibiliten actuaciones inversoras en ejercicios sucesivos en bienes cuyo aprovechamiento corresponde al común de los vecinos.

CAPÍTULO 7. TRANSFERENCIAS DE CAPITAL

Comprende los créditos necesarios para contabilizar las cantidades a entregar por parte de la entidad local a otros sectores, bien sean éstos integrantes del sector público o cualquiera otras entidades o personas, sin contrapartidas directas de los agentes perceptores, y con destino a financiar operaciones de capital.

La estructura de los artículos comprendidos en este capítulo es análoga a la del capítulo 4, salvando las diferencias de numeración y contenido.

En el artículo o concepto que corresponda, atendiendo al beneficiario de las transferencias, se incluirán las aportaciones de capital no incluidas en el artículo 87 de la clasificación económica de gastos, es decir, las que se deriven de la participación en la propiedad de otras entidades públicas, siempre que las entidades locales no reciban activos financieros de valor igual que el pago que realicen y no existan expectativas de recuperación de las aportaciones.

C. OPERACIONES FINANCIERAS

Los capítulos 8 y 9 reflejan las transacciones de débitos y créditos correspondientes a operaciones financieras tanto a corto (de plazo no superior a un año) como a largo plazo (superior a un año), poniendo de manifiesto las variaciones netas de activos financieros (diferencia entre los capítulos 8 de gastos e ingresos) y las variaciones netas de pasivos financieros (diferencia entre los capítulos 9 de ingresos y gastos).

CAPÍTULO 8. ACTIVOS FINANCIEROS

Recoge el gasto que se realiza en la adquisición de activos, concesión de anticipos y préstamos y constitución de depósitos y fianzas.

80. artikulua. Epe laburrerako zorra eskuratzea

Zor, obligazio eta bonuen erosketa jasotzen du, horien epemuga 12 hilabetekoa edo laburragoa denean.

Kontzeptu mailan bereizi egingo da tituluak udal sektore publikoarenak diren ala ez.

81. artikulua. Epe luzerako zorra eskuratzea

Zor, obligazio eta bonuen erosketa jasotzen du, horien epemuga 12 hilabetekoa baino luzeagoa denean.

Kontzeptu mailan bereizi egingo da tituluak udal sektore publikoarenak diren ala ez.

82. artikulua. Epe laburrerako aurrerakin eta maileguak ematea

Erakundeak 12 hilabeteko epeaz edo laburragoaz ematen dituen aurrerakin eta maileguak jasotzen ditu.

Kontzeptu mailan bereizi egingo da udal sektore publikoarenak diren ala ez, eta azpikontzeptu mailan bereizi egingo dira erakundearen pertsonalari emandakoak eta bestelakoak.

83. artikulua. Epe luzerako aurrerakin eta maileguak ematea

Erakundeak 12 hilabetetik gorako epeaz ematen dituen aurrerakin eta maileguak jasotzen ditu.

Kontzeptu mailan bereizi egingo da udal sektore publikoarenak diren ala ez, eta azpikontzeptu mailan bereizi egingo dira erakundearen pertsonalari emandakoak eta bestelakoak.

85. artikulua. Epe luzerako akzioak eskuratzea

Enpresen kapitalaren jabetzaren ordezkari diren tituluaren erosketa jasotzen du.

Kontzeptu mailan bereizi egingo dira udal sektore publikoko enpresak eta horrelakotzat hartzen ez direnak.

86. artikulua. Gordailu eta fidantzak eratzea

Artículo 80. Adquisición de deuda a corto plazo

Comprende la compra de deuda, obligaciones y bonos de vencimiento igual o inferior a 12 meses.

A nivel de concepto se diferenciará si los títulos pertenecen o no al sector público local.

Artículo 81. Adquisición de deuda a largo plazo

Comprende la compra de deuda, obligaciones y bonos de vencimiento superior a 12 meses.

A nivel de concepto se diferenciará si los títulos pertenecen o no al sector público local.

Artículo 82. Concesión de anticipos y préstamos a corto plazo

Comprende los anticipos y préstamos concedidos por el ente por plazo igual o inferior a 12 meses.

A nivel de concepto se diferenciará si los títulos pertenece o no al sector público local y a nivel de subconcepto entre los concedidos al personal del ente del resto.

Artículo 83. Concesión de anticipos y préstamos a largo plazo

Comprende los anticipos y préstamos concedidos por el ente por plazo superior a 12 meses.

A nivel de concepto se diferenciará si pertenece o no al sector público local y a nivel de subconcepto entre los concedidos al personal del ente del resto.

Artículo 85. Adquisición de acciones a largo plazo

Comprende la compra de títulos representativos de la propiedad del capital de empresas.

A nivel de concepto se diferenciará entre empresas del sector público local y las que no tienen esta consideración.

Artículo 86. Constitución de depósitos y fianzas

Gordailuak eta fidantzak eratzeagatiko gastuak jasotzen ditu.

Kontzeptu mailan bereizi egingo dira gordailuak eta fidantzak, eta azpikontzeptu mailan 12 hilabeteko epea edo laburragoa dutenak eta 12 hilabetetik gorako epea dutenak.

87. artikulua. Ondare ekarpenak.

Izaera hori duten ekarpenak, toki entitateek egindakoak, baldin eta ordaindutakoaren trukean balio berdineko finantza aktiboak jasotzen badituzte edota partaidetzaren balioa handitzen bada, eta ekarpenak berreskuratzeko espektatiba badago. Bestela, kapital transferentziazat hartuko dira.

Honako kontzeptu hauek ezarri dira:

870. kontzeptua. Ekarpenerak fundazioei.

871. kontzeptua. Ekarpenerak kontsortzioei.

872. kontzeptua. Ekarpenerak bestelako enteei.

Honako azpikontzeptu hauek bereizi dira:

- 872.10 azpikontzeptua. Galerak konpentsatzeko ekarpenak.
- 872.20 azpikontzeptua. Errentagarritasun gabeko inbertsioak finantzatzeko ekarpenak.
- 872.90 azpikontzeptua. Gainerako ekarpenak.

9. KAPITULUA. FINANTZA PASIBOAK

Zorrak amortizatzeko eta kitatzeko gastuak jasotzen ditu, diren modalitatekoak direla.

90. artikulua. Epe laburrerako zorraren amortizazioa

12 hilabeteko epemuga edo laburragoa duten zorra, obligazioak eta bonuak jaulkitzetik ondorioztatzen diren amortizazio gastuak hartzen ditu.

91. artikulua. Epe luzerako zorraren amortizazioa

12 hilabetetik gorako epemuga duten zorra, obligazioak eta bonuak jaulkitzetik ondorioztatzen diren amortizazio

Comprende los gastos por constitución de depósitos y fianzas.

A nivel de conceptos se diferenciará entre depósitos y fianzas y a nivel de subconceptos los constituidos por plazo igual o inferior a 12 meses y superior a 12 meses.

Artículo 87. Aportaciones patrimoniales.

Aportaciones de esta naturaleza realizadas por las entidades locales siempre que reciban, por igual valor, activos financieros o un aumento en la participación del ente y existan expectativas de recuperación de las aportaciones. En otro caso, deberán considerarse como transferencias de capital.

Se establecen los siguientes conceptos:

Concepto 870. Aportaciones a fundaciones.

Concepto 871. Aportaciones a consorcios.

Concepto 872. Aportaciones a otros entes.

Se distinguen los siguientes subconceptos:

- Subconcepto 872.10. Aportaciones para compensar pérdidas.
- Subconcepto 872.20. Aportaciones para financiar inversiones no rentables.
- Subconcepto 872.90. Resto de aportaciones.

CAPÍTULO 9. PASIVOS FINANCIEROS

Recoge los gastos por amortización y cancelación de deudas cualquiera que sea su modalidad.

Artículo 90. Amortización de deuda a corto plazo

Comprende los gastos de amortización derivados de la emisión de deuda, obligaciones y bonos de vencimiento igual o inferior a 12 meses.

Artículo 91. Amortización de deuda a largo plazo

Comprende los gastos de amortización derivados de la emisión de deuda, obligaciones y bonos de vencimiento superior

gastuak hartzen ditu.

92. artikulua. Epe laburrerako maileguen amortizazioa

12 hilabeteko epeaz edo laburragoaz kontratatutako maileguen amortizazio gastuak jasotzen ditu.

Kontzeptu mailan bereizi egingo dira udal sektore publikoarekin kontratatutakoak eta bestelakoak.

93. artikulua. Epe luzerako maileguen amortizazioa

12 hilabetetik gorako epeaz kontratatutako maileguen amortizazio gastuak jasotzen ditu.

Kontzeptu mailan bereizi egingo dira udal sektore publikoarekin kontratatutakoak eta bestelakoak.

a 12 meses.

Artículo 92. Amortización de préstamos a corto plazo

Comprende los gastos de amortización de préstamos contratados a plazo igual o inferior a 12 meses.

A nivel de concepto se diferenciará entre los contratados con el sector público local del resto.

Artículo 93. Amortización de préstamos a largo plazo

Comprende los gastos de amortización de préstamos contratados a plazo superior a 12 meses.

A nivel de concepto se diferenciará entre los contratados con el sector público local del resto.

TOKI ENTITATEEN AURREKONTUKO GASTUEN SAILKAPEN EKONOMIKOA

Kapitulua	Artikulua	Kontzeptua	Azpikontzeptua	Izendapenak
1				1. KAPITULUA PERTSONAL GASTUAK
	10			Gobernu organoak eta zuzendaritzako pertsonala:
		100		<i>Oinarrizko ordainketak eta bestelako ordainsariak.</i>
	11			Behin-behineko pertsonala
		110		<i>Oinarrizko ordainketak eta bestelako ordainsariak.</i>
	12			Funtzionarioak eta estatutarioak:
		120		<i>Oinarrizko ordainketak.</i>
		121		<i>Ordainketa osagarriak:</i>
			121.01	- Destino osagarria.
			121.02	- Berariazko osagarriak.
			121.03	- Produktibitate osagarria.
			121.04	- Haborokinak.
		122		<i>Gauzazko ordainketak.</i>
		123		<i>Praktiketako funtzionarioen ordainketak.</i>
	13			Pertsonal laborala:
		130		<i>Laboral finkoa:</i>
			130.01	- Oinarrizko ordainketak.
			130.02	- Bestelako ordainsariak.
		131		<i>Aldi baterako laborala.</i>
		132		<i>Gauzazko ordainketak</i>
	14			Beste pertsonala:
		141		<i>Beste pertsonala.</i>
	16			Enplegu-emaielaren kargurako gizarte kuota, prestazio eta gastuak:
		160		<i>Gizarte kuotak:</i>
			160.01	- Gizarte Segurantza.
			160.03	- Mutualitateak.
			160.04	- Elkarkidetzaren kuotak.
			160.05	- Asistentzia mediku-farmazeutikoa.
		161		<i>Gizarte prestazioak:</i>
			161.02	- Entitatearen kargurako pentsioak.
			161.03	- Erretiro aurreratuen kalte-ordainak.
			161.04	- Pentsiodunentzako asistentzia mediku-farmazeutikoa.
		162		<i>Funtzionarioen eta pertsonal ez-laboralaren gastuak:</i>
			162.01	- Prestakuntza.
			162.03	- Pertsonal garraioa.
			162.04	- Gizarte ekintza.
			162.05	- Aseguruak.
		163		<i>Pertsonal laboralaren gizarte gastuak.</i>
			163.01	- Prestakuntza.
			163.03	- Pertsonal garraioa.
			163.04	- Gizarte ekintza.
			163.05	- Aseguruak.
		164		<i>Familia osagarria.</i>
				2. KAPITULUA
2				GASTUAK ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAN
	20			Errentamenduak:
		200		<i>Lur eta ondasun naturalak.</i>
		201		<i>Eraikinak eta bestelako eraikuntzak.</i>

	202		<i>Makineria, instalazioak eta tresneria.</i>
	203		<i>Garraio-materiala.</i>
	204		<i>Altzariak eta lanabesak.</i>
	205		<i>Informazio-prozesuetarako ekipamenduak.</i>
	209		<i>Bestelako ibilgetu materiala.</i>
21			Konponketak, mantentzea eta artapena:
	210		<i>Azpiegitura eta ondasun naturalak.</i>
	211		<i>Eraikinak eta bestelako eraikuntzak.</i>
	212		<i>Makineria, instalazioak eta tresneria.</i>
	213		<i>Garraio-materiala.</i>
	214		<i>Altzariak eta lanabesak.</i>
	215		<i>Informazio-prozesuetarako ekipamenduak.</i>
	219		<i>Bestelako ibilgetu materiala.</i>
22			Materia, hornidurak eta bestelakoak:
	220		<i>Bulego materiala:</i>
		220.01	- Material arrunt ez-inbentariagarria.
		220.02	- Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak.
		220.03	- Material informatiko ez-inbentariagarria.
	221		<i>Hornidurak:</i>
		221.01	- Energia elektrikoa.
		221.02	- Ura.
		221.03	- Gasa.
		221.04	- Erregaiak eta karburanteak.
		221.05	- Arropak.
		221.06	- Elikagaiak.
		221.07	- Animalia mantenua.
		221.08	- Farmazia produktuak eta hemoderibatuak.
		221.09	- Garbiketa eta txukunketa produktuak.
		221.10	- Etxeko ostilamendua.
		221.11	- Tresnak eta erremintak.
		221.12	- Osasun materiala.
		221.99	- Bestelako hornidurak.
	222		<i>Komunikazioak:</i>
		222.01	- Telefono bidezkoak.
		222.02	- Posta bidezkoak.
		222.03	- Telegrafikoak.
		222.04	- Telex eta telefax bidezkoak.
		222.05	- Informatikoak.
		222.99	- Bestelako komunikazioak.
	223		<i>Garraioak.</i>
	224		<i>Aseguru primak.</i>
		224.01	- Eraikin eta lokalenak.
		224.02	- Ibilgailuenak.
		224.03	- Bestelako ibilgetuarena.
		224.99	- Bestelako arriskuak.
	225		<i>Tributuak:</i>
		225.01	- Udal zergak.
		225.02	- Lurralde historikoko zergak.
		225.03	- Autonomia zergak.
		225.04	- Estatu zergak.
	226		<i>Hainbat gastu:</i>
		226.01	- Kanonak.
		226.02	- Protokolo eta ordezkari-tza gastuak.

		226.03	- Argitalpenak, publizitatea eta propaganda.
		226.04	- Juridikoak.
		226.05	- Bilera eta hitzaldiak.
		226.06	- Jarduera soziokulturalak.
		226.99	- Beste hainbat gastu.
	227		<i>Kanpoko beste enpresa batzuek egindako lanak:</i>
		227.01	- Garbiketa.
		227.02	- Segurtasuna.
		227.03	- Balorazio eta peritu-lanak.
		227.04	- Kontratu soziokulturalak.
		227.05	- Zaintza, gordailuak eta biltegiatzea.
		227.06	- Hauteskunde prozesuak.
		227.07	- Azterketa eta lan teknikoak.
		227.08	- Garraio kontratuak.
		227.09	- Entitatearen aldeko bilketa zerbitzuak.
		227.10	- Posta zerbitzuak.
		227.99	- Kanpoko bestelako lanak.
23			Zerbitzuagatiko kalte-ordainak:
	230		<i>Pertsonalaren dietak, garraioa eta lekualdaketa.</i>
	231		<i>Goi karguen dietak, garraioa eta lekualdaketa.</i>
	239		<i>Bestelako kalte-ordainak.</i>
			3. KAPITULUA
			FINANTZA GASTUAK
3			
	30		Epe laburrerako zorrarenak:
		302	<i>Epe laburrerako zorra</i>
		302.01	- Interesak.
		302.02	- Jaulkipen, aldaketa eta kitapen gastuak.
		302.03	- Jaulkipen prima.
31			Epe luzerako zorrarenak:
		312	<i>Epe luzerako zorra</i>
		312.01	- Interesak.
		312.02	- Jaulkipen, aldaketa eta kitapen gastuak.
		312.03	- Jaulkipen prima.
32			Epe laburrerako maileguenak:
		322	<i>Epe laburrerako maileguak</i>
		322.01	- Interesak.
		322.02	- Jaulkipen, aldaketa eta kitapen gastuak.
33			- Jaulkipen prima.
		332	<i>Epe luzerako maileguenak</i>
		332.01	- Interesak.
		332.02	- Jaulkipen, aldaketa eta kitapen gastuak.
36			Gordailu, fidantza, abal eta bestelakoenak:
		360	<i>Gordailu, fidantza eta abalen interesak.</i>
		361	<i>Berandutza interesak.</i>
		362	<i>Finantza errentamenduko eragiketen interesak («leasing »).</i>
		369	<i>Bestelako finantza gastuak.</i>
			4. KAPITULUA
			TRANSFERENTZIA ARRUNTAK
4			
	40		Estatuari:
		400	<i>Estatuaren administrazio orokorrari.</i>
		401	<i>Erakunde autonomoi.</i>
		402	<i>Gizarte Segurantzari.</i>
		403	<i>Sozietate publiko eta enpresa-entitate publikoei.</i>

	404	<i>Autonomia erkidegoei.</i>
	405	<i>Aldundiei.</i>
	409	<i>Bestelako entitate publikoei.</i>
41		Euskal Autonomia Erkidegoari:
	410	<i>Administrazio orokorrari.</i>
	411	<i>Erakunde autonomoei.</i>
	412	<i>Ente publikoei.</i>
	414	<i>Sozietate publikoei eta enpresa-entitate publikoei.</i>
	416	<i>Foru aldundiei eta bestelako foru enteei.</i>
	417	<i>Toki entitateei.</i>
	419	<i>Bestelako erakunde publikoei.</i>
42		Lurralde historikoari
	420	<i>Foru Aldundiari eta bestelako foru erakundeei.</i>
	421	<i>Mankomunitate eta kontsorzioei.</i>
	422	<i>Bestelako entitate publikoei.</i>
43		Udalerruari:
	430	<i>Toki entitatearen administrazioari.</i>
	431	<i>Erakunde autonomoei.</i>
	432	<i>Enpresa-entitate publikoei.</i>
	433	<i>Entitatearen sozietate publikoei.</i>
	434	<i>Udalaz behetiko eremuko bestelako entitateei.</i>
	435	<i>Menpeko bestelako entitateei.</i>
	436	<i>Bestelako entitateei.</i>
47		Enpresei
	470	<i>Enpresa partizipatuei.</i>
	471	<i>Bestelako enpresei.</i>
48		Familiei eta irabazizko xederik gabeko erakundeei.
	480	<i>Familiei.</i>
	481	<i>Irabazizko xederik gabeko erakundeei.</i>
49		Kanpora
		5. KAPITULUA
5		KREDITU GLOBALA ETA BESTELAKO USTEKABEAK
	50	Kreditu globala eta bestelako ustekabeak
	500	<i>Kreditu globala eta bestelako ustekabeak.</i>
		6. KAPITULUA
6		INBERTSIO ERREALAK
	60	Inbertsioa produziokoa ez den erabilera orokorrera bideraturiko azpiegitura eta ondasunetan
	600	<i>Inbertsioa lurretan.</i>
	601	<i>Azpiegitura eta urbanizazioa.</i>
	602	<i>Ondare historikoa.</i>
	609	<i>Bestelako inbertsioak.</i>
62		Zerbitzuen funtzionamendu operatiboari loturiko inbertsioa:
	620	<i>Lur eta ondasun naturalak.</i>
	622	<i>Eraikinak eta bestelako eraikuntzak.</i>
	623	<i>Makineria, instalazioak eta tresneria.</i>
	623.01	- Makineria.
	623.02	- Instalazioak.
	623.03	- Barne-garraiorako elementuak.
	623.04	- Tresnak eta erremintak.
	624	- Garraio-materiala.
	625	<i>Altzariak eta lanabesak:</i>
	625.01	- Altzariak.
	625.02	- Bulego ekipamenduak.

	625.99	- Bestelako lanabesak.
	626	<i>Informazio-prozesuetarako ekipamenduak.</i>
	627	<i>Proiektu konplexuak.</i>
	628	<i>Funts bibliografikoak.</i>
	629	<i>Bestelako inbertsioak.</i>
64		Gastuak izaera immaterialeko inbertsioetan:
	640	<i>Emakida administratiboak.</i>
	641	<i>Kuotak finantza errentamenduko eragiketengatik («leasing »).</i>
	642	<i>Planeamendua.</i>
	643	<i>Ikerketa, azterketa eta proiektuak.</i>
	644	<i>Gastuak aplikazio informatikoetan.</i>
	645	<i>Inbertsioak errentan hartutako ondasunetan.</i>
	649	<i>Bestelako ibilgetu materiala.</i>
65		Beste ente publiko batzuentzat kudeatutako inbertsioak:
	650	<i>Beste ente publiko batzuentzat kudeatutako inbertsioak.</i>
68		Gastuak ondare-ondasunetako inbertsioetan:
	680	<i>Lur eta ondasun naturalak.</i>
	682	<i>Eraikinak eta bestelako eraikuntzak.</i>
	683	<i>Makineria, instalazioak eta tresneria:</i>
	683.01	- Makineria.
	683.02	- Instalazioak.
	683.03	- Barne-garraiorako elementuak.
	683.04	- Tresnak eta erremintak.
	684	- Garraio-materiala.
	685	<i>Altzariak eta lanabesak:</i>
	685.01	- Altzariak.
	685.02	Bulego ekipamenduak.
	685.99	- Bestelako lanabesak.
	686	<i>Informazio-prozesuetarako ekipamenduak.</i>
	687	<i>Proiektu konplexuak.</i>
	689	<i>Bestelako inbertsioak.</i>
69		Inbertsioak auzo-ondasunetan:
	690	<i>Lur eta ondasun naturalak eskuratzea.</i>
	692	<i>Azpiegituretako inbertsioa.</i>
	699	<i>Bestelako inbertsioak.</i>

7. KAPITULUA

KAPITAL TRANSFERENTZIAK

7

70		Estatuari:
	700	<i>Estatuaren administrazio orokorrari.</i>
	701	<i>Erakunde autonomoi.</i>
	702	<i>Gizarte Segurantzari.</i>
	703	<i>Sozietate publiko eta enpresa-entitate publikoei.</i>
	704	<i>Autonomia erkidegoei.</i>
	705	<i>Aldundiei.</i>
	709	<i>Bestelako entitate publikoei.</i>
71		Euskal Autonomia Erkidegoari:
	710	<i>Administrazio orokorrari.</i>
	711	<i>Erakunde autonomoi.</i>
	712	<i>Erakunde publikoei.</i>
	714	<i>Sozietate publikoei eta enpresa-entitate publikoei.</i>
	716	<i>Foru aldundiei eta bestelako foru enteei.</i>
	717	<i>Toki entitateei.</i>
	719	<i>Bestelako entitate publikoei.</i>

72		Lurralde historikoari
	720	<i>Foru Aldundiari eta bestelako foru erakundeei.</i>
	721	<i>Mankomunitate eta kontsorzioei.</i>
	722	<i>Bestelako publikoei.</i>
73		Udalerriari:
	730	<i>Udal entitatearen administrazioari.</i>
	731	<i>Erakunde autonomoei.</i>
	732	<i>Enpresa-entitate publikoei.</i>
	733	<i>Entitatearen sozietate publikoei.</i>
	734	<i>Udalaz behetiko eremuko bestelako entitateei.</i>
	735	<i>Menpeko bestelako entitateei.</i>
	736	<i>Bestelako entitateei.</i>
77		Enpresei
	770	<i>Enpresa partizipatuei.</i>
	771	<i>Bestelako enpresei.</i>
78		Familiei eta irabazizko xederik gabeko erakundeei.
	780	<i>Familiei.</i>
	781	<i>Irabazizko xederik gabeko erakundeei.</i>
79		Kanpora
8		8. KAPITULUA FINANTZA AKTIBOAK
80		Epe laburrerako zorra eskuratzea:
	802	<i>Tokiko sektore publikoaren barnekoa.</i>
	803	<i>Tokiko sektore publikotik kanpokoak.</i>
81		Epe luzerako zorra eskuratzea:
	812	<i>Tokiko sektore publikokoa.</i>
	813	<i>Tokiko sektore publikotik kanpokoak.</i>
82		Epe laburrerako aurrerakin eta maileguak ematea:
	822	<i>Tokiko sektore publikokoa.</i>
	823	<i>Tokiko sektore publikotik kanpokoak:</i>
		823.01 - Pertsonalaren aurrerakinak.
		823.02 - Bestelako aurrerakin eta maileguak.
83		Epe luzerako aurrerakin eta maileguak ematea:
	832	<i>Tokiko sektore publikokoa.</i>
	833	<i>Tokiko sektore publikotik kanpokoak:</i>
		833.01 - Pertsonalaren aurrerakinak.
		833.02 - Bestelako aurrerakin eta maileguak.
85		Akzioak eskuratzea:
	852	<i>Tokiko sektore publikokoak.</i>
	853	<i>Tokiko sektore publikotik kanpokoak.</i>
86		Gordailu eta fidantzak eratzea:
	860	<i>Fidantzak eratzea:</i>
		860.01 - Epe laburrera.
		860.02 - Epe luzera.
	861	<i>Gordailuak eratzea:</i>
		861.01 - Epe laburrera.
		861.02 - Epe luzera.
87		Ondare ekarpenak:
	870	<i>Ekarpenak fundazioei.</i>
	871	<i>Ekarpenak kontsorzioei.</i>
	872	<i>Ekarpenak bestelako enteei:</i>
		872.10 Galerak konpentsatzeko ekarpenak.
		872.20 Errentagarritasun gabeko inbertsioak finantzatzeko ekarpenak.

872.90 Gainerako ekarpenak.

9. KAPITULUA
FINANTZA PASIBOAK

9

90		Epe laburrerako zorraren amortizazioa:
	902	<i>Epe laburrerako zorra.</i>
91		Epe luzerako zorraren amortizazioa:
	912	<i>Epe luzerako zorra.</i>
92		Epe laburrerako maileguen amortizazioa:
	922	<i>Tokiko sektore publikoaren barnean.</i>
	923	<i>Tokiko sektore publikotik kanpo.</i>
93		Epe luzerako maileguen amortizazioa:
	932	<i>Tokiko sektore publikoaren barnean.</i>
	933	<i>Tokiko sektore publikotik kanpo.</i>

CLASIFICACIÓN ECONÓMICA DE LOS GASTOS DEL PRESUPUESTO DE LAS ENTIDADES LOCALES

Capítulo	Artículo	Concepto	Subconcepto	Denominaciones
CAPÍTULO 1				
GASTOS DE PERSONAL				
1	10			Órganos de gobierno y personal directivo.
		100		<i>Retribuciones básicas y otras remuneraciones.</i>
	11			Personal eventual:
		110		<i>Retribuciones básicas y otras remuneraciones.</i>
	12			Funcionarios y estatutarios:
		120		<i>Retribuciones básicas.</i>
		121		<i>Retribuciones complementarias:</i>
			121.01	- Complemento de destino.
			121.02	- Complemento específico.
			121.03	- Complemento de productividad.
			121.04	- Gratificaciones.
		122		<i>Retribuciones en especie.</i>
		123		<i>Retribuciones de funcionarios en prácticas.</i>
	13			Personal laboral:
		130		<i>Laboral fijo:</i>
			130.01	- Retribuciones básicas.
			130.02	- Otras remuneraciones.
		131		<i>Laboral temporal.</i>
		132		<i>Retribuciones en especie</i>
	14			Otro personal:
		141		<i>Otro personal.</i>
	16			Cuotas, prestaciones y gastos sociales a cargo del empleador:
		160		<i>Cuotas sociales:</i>
			160.01	- Seguridad Social.
			160.03	- Mutualidades.
			160.04	- Cuotas Elkarkidetza.
			160.05	- Asistencia médico-farmacéutica.
		161		<i>Prestaciones sociales:</i>
			161.02	- Pensiones a cargo de la entidad.
			161.03	- Indemnizaciones por jubilaciones anticipadas.
			161.04	- Asistencia médico-farmacéutica a pensionistas.
		162		<i>Gastos sociales de funcionarios y personal no laboral:</i>
			162.01	- Formación.
			162.03	- Transporte de personal.
			162.04	- Acción social.
			162.05	- Seguros.
		163		<i>Gastos sociales de personal laboral:</i>
			163.01	- Formación.
			163.03	- Transporte de personal.
			163.04	- Acción Social.
			163.05	- Seguros.
		164		<i>Complemento familiar.</i>
CAPÍTULO 2				
GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS				
2	20			Arrendamientos:
		200		<i>Terrenos y bienes naturales.</i>

	201		<i>Edificios y otras construcciones.</i>
	202		<i>Maquinaria, instalaciones y utillaje.</i>
	203		<i>Material de transporte.</i>
	204		<i>Mobiliario y enseres.</i>
	205		<i>Equipos para procesos de información.</i>
	209		<i>Otro inmovilizado material.</i>
21			Reparaciones, mantenimiento y conservación:
	210		<i>Infraestructura y bienes naturales.</i>
	211		<i>Edificios y otras construcciones.</i>
	212		<i>Maquinaria, instalaciones y utillaje.</i>
	213		<i>Material de transporte.</i>
	214		<i>Mobiliario y enseres.</i>
	215		<i>Equipos para proceso de la información.</i>
	219		<i>Otro inmovilizado material.</i>
22			Material, suministros y otros:
	220		<i>Material de oficina:</i>
		220.01	- Ordinario no inventariable.
		220.02	- Prensa, revista, libros y otras publicaciones.
		220.03	- Material informático no inventariable.
	221		<i>Suministros:</i>
		221.01	- Energía eléctrica.
		221.02	- Agua.
		221.03	- Gas.
		221.04	- Combustibles y carburantes.
		221.05	- Vestuario.
		221.06	- Productos alimenticios.
		221.07	- Manutención de animales.
		221.08	- Productos farmacéuticos y hemoderivados.
		221.09	- Productos de limpieza y aseo.
		221.10	- Menaje doméstico.
		221.11	- Útiles y herramientas.
		221.12	- Material sanitario.
		221.99	- Otros suministros.
	222		<i>Comunicaciones:</i>
		222.01	- Telefónicas.
		222.02	- Postales.
		222.03	- Telegráficas.
		222.04	- Télex y telefax.
		222.05	- Informáticas.
		222.99	- Otras comunicaciones.
	223		<i>Transportes.</i>
	224		<i>Primas de seguros:</i>
		224.01	- De edificios y locales.
		224.02	- De vehículos.
		224.03	- De otro inmovilizado.
		224.99	- Otros riesgos.
	225		<i>Tributos:</i>
		225.01	- Tributos de carácter municipal.
		225.02	- Tributos del territorio histórico.
		225.03	- Tributos autonómicos.
		225.04	- Tributos estatales.
	226		<i>Gastos diversos:</i>
		226.01	- Cánones.

		226.02	- Atenciones protocolarias y representativas.
		226.03	- Publicaciones, publicidad y propaganda.
		226.04	- Jurídicos.
		226.05	- Reuniones y conferencias.
		226.06	- Actividades socio-culturales.
		226.99	- Otros gastos diversos.
	227		<i>Trabajos realizados por otras empresas externas:</i>
		227.01	- Limpieza.
		227.02	- Seguridad.
		227.03	- Valoraciones y peritajes.
		227.04	- Contratos socio-culturales.
		227.05	- Custodia, depósitos y almacenaje.
		227.06	- Procesos electorales.
		227.07	- Estudios y trabajos técnicos.
		227.08	- Contratos de transportes.
		227.09	- Servicios de recaudación a favor de la entidad.
		227.10	- Servicios postales.
		227.99	- Otros trabajos exteriores.
	23		Indemnizaciones por razón del servicio:
		230	<i>Dietas, locomoción y traslado del personal.</i>
		231	<i>Dietas, locomoción y traslado de altos cargos.</i>
		239	<i>Otras indemnizaciones.</i>
			CAPÍTULO 3
			GASTOS FINANCIEROS
	30		De deuda a corto plazo:
		302	<i>Deuda a corto plazo</i>
		302.01	- Intereses.
		302.02	- Gastos de emisión, modificación y cancelación.
		302.03	- Prima de emisión.
	31		De deuda largo plazo:
		312	<i>Deuda largo plazo</i>
		312.01	- Intereses.
		312.02	- Gastos de emisión, modificación y cancelación.
		312.03	- Prima de emisión.
	32		De préstamos a corto plazo:
		322	<i>Préstamos a corto plazo</i>
		322.01	- Intereses.
		322.02	- Gastos de emisión, modificación y cancelación.
	33		De préstamos a largo plazo:
		332	<i>Préstamos a largo plazo</i>
		332.01	- Intereses.
		332.02	- Gastos de emisión, modificación y cancelación.
	36		De depósitos, fianzas, avales y otros:
		360	<i>Intereses de depósitos, avales y fianzas.</i>
		361	<i>Intereses de demora.</i>
		362	<i>Intereses por operaciones de arrendamiento financiero («leasing»).</i>
		369	<i>Otros gastos financieros.</i>
			CAPÍTULO 4
			TRANSFERENCIAS CORRIENTES
	40		Al Estado:
		400	<i>Administración general del Estado.</i>
		401	<i>Organismos autónomos.</i>
		402	<i>Seguridad Social.</i>

	403	<i>Sociedades públicas y entidades públicas empresariales.</i>
	404	<i>Comunidades autónomas.</i>
	405	<i>Diputaciones.</i>
	409	<i>Otras entidades públicas</i>
41		A la Comunidad Autónoma del País Vasco:
	410	<i>Administración general.</i>
	411	<i>Organismos autónomos.</i>
	412	<i>Entes Públicos.</i>
	414	<i>Sociedades públicas y entidades públicas empresariales</i>
	416	<i>Diputaciones forales y otros entes forales.</i>
	417	<i>Entidades locales.</i>
	419	<i>Otras entidades públicas.</i>
42		Al territorio histórico
	420	<i>Diputación foral y otras instituciones forales.</i>
	421	<i>Mancomunidades y consorcios.</i>
	422	<i>Otras entidades públicas.</i>
43		Al municipio:
	430	<i>Administración de la entidad municipal.</i>
	431	<i>Organismos autónomos.</i>
	432	<i>Entidades públicas empresariales.</i>
	433	<i>Sociedades públicas de la entidad.</i>
	434	<i>Otras entidades de ámbito inferior al municipio.</i>
	435	<i>Otras entidades dependientes.</i>
	436	<i>Otras entidades.</i>
47		A empresas
	470	<i>Empresas participadas.</i>
	471	<i>Otras empresas.</i>
48		A familias e Instituciones sin fines de lucro:
	480	<i>Familias.</i>
	481	<i>Instituciones sin fines de lucro.</i>
49		Al exterior
		CAPÍTULO 5
5		CRÉDITO GLOBAL Y OTROS IMPREVISTOS
	50	Crédito global y otros imprevistos
	500	<i>Crédito global y otros imprevistos.</i>
		CAPÍTULO 6
6		INVERSIONES REALES
	60	Inversión en infraestructura y bienes destinados al uso general no productivo
	600	<i>Inversiones en terrenos.</i>
	601	<i>Infraestructura y urbanización.</i>
	602	<i>Patrimonio histórico.</i>
	603	<i>Patrimonio público del suelo.</i>
	609	<i>Otras inversiones.</i>
	62	Inversión asociada al funcionamiento operativo de los servicios:
	620	<i>Terrenos y bienes naturales.</i>
	622	<i>Edificios y otras construcciones.</i>
		622.01 - Edificios y construcciones del patrimonio público del suelo.
		622.02 - Otros edificios y construcciones.
	623	<i>Maquinaria, instalaciones y utillaje:</i>
		623.01 - Maquinaria.
		623.02 - Instalaciones.
		623.03 - Elementos de transporte interno.

		623.04	- Útiles y herramientas.
	624		<i>Material de transporte.</i>
	625		<i>Mobiliario y enseres:</i>
		625.01	- Mobiliario.
		625.02	- Equipos de oficina.
		625.99	- Otros enseres.
	626		<i>Equipos para procesos de información.</i>
	627		<i>Proyectos complejos.</i>
	628		<i>Fondos bibliográficos.</i>
	629		<i>Otras inversiones.</i>
64			Gastos en inversiones de carácter inmaterial:
	640		<i>Concesiones administrativas.</i>
	641		<i>Cuotas por operaciones de arrendamiento financiero («leasing»).</i>
	642		<i>Planeamiento.</i>
	643		<i>Investigaciones, estudios y proyectos.</i>
	644		<i>Gastos en aplicaciones informáticas.</i>
	645		<i>Inversiones en bienes en régimen de arrendamiento.</i>
	646		<i>Adquisición de aprovechamientos urbanísticos</i>
	649		<i>Otro inmovilizado inmaterial.</i>
65			Inversiones gestionadas para otros entes públicos:
	650		<i>Inversiones gestionadas para otros entes públicos.</i>
68			Gastos en inversiones de bienes patrimoniales:
	680		<i>Terrenos y bienes naturales.</i>
	682		<i>Edificios y otras construcciones.</i>
	683		<i>Maquinaria, instalaciones y utillaje:</i>
		683.01	- Maquinaria.
		683.02	- Instalaciones.
		683.03	- Elementos de transporte interno.
		683.04	- Útiles y herramientas.
	684		<i>Material de transporte.</i>
	685		<i>Mobiliario y enseres:</i>
		685.01	- Mobiliario.
		685.02	- Equipos de oficina.
		685.99	- Otros enseres.
	686		<i>Equipos para procesos de información.</i>
	687		<i>Proyectos complejos.</i>
	689		<i>Otras inversiones.</i>
69			Inversión en bienes comunales:
	690		<i>Adquisición de terrenos y bienes naturales.</i>
	692		<i>Inversión en infraestructura.</i>
	699		<i>Otras Inversiones.</i>

CAPÍTULO 7

TRANSFERENCIAS DE CAPITAL

7

70			Al Estado:
	700		<i>Administración general del Estado.</i>
	701		<i>Organismos autónomos.</i>
	702		<i>Seguridad Social.</i>
	703		<i>Sociedades públicas y entidades públicas empresariales.</i>
	704		<i>Comunidades autónomas.</i>
	705		<i>Diputaciones.</i>
	709		<i>Otras entidades públicas.</i>
71			A la Comunidad Autónoma del País Vasco:
	710		<i>Administración general.</i>

	711		<i>Organismos autónomos.</i>
	712		<i>Entes públicos</i>
	714		<i>Sociedades públicas y entidades públicas empresariales</i>
	716		<i>Diputaciones forales y otros entes forales.</i>
	717		<i>Entidades locales.</i>
	719		<i>Otras entidades públicas.</i>
72			Al territorio histórico:
	720		<i>Diputación foral y otras instituciones forales.</i>
	721		<i>Mancomunidades y consorcios.</i>
	722		<i>Otras entidades públicas.</i>
73			Al municipio:
	730		<i>Administración de la entidad municipal.</i>
	731		<i>Organismos autónomos.</i>
	732		<i>Entidades públicas empresariales.</i>
	733		<i>Sociedades públicas de la entidad.</i>
	734		<i>Otras entidades de ámbito inferior al municipio.</i>
	735		<i>Otras entidades dependientes.</i>
	736		<i>Otras entidades.</i>
77			A empresas
	770		<i>Empresas participadas.</i>
	771		<i>Otras empresas.</i>
78			A familias e instituciones sin fines de lucro:
	780		<i>Familias.</i>
	781		<i>Instituciones sin fines de lucro.</i>
79			Al exterior.
			CAPÍTULO 8
			ACTIVOS FINANCIEROS
8			
80			Adquisición de deuda a corto plazo:
	802		<i>De dentro del sector público local.</i>
	803		<i>De fuera del sector público local.</i>
81			Adquisición de deuda a largo plazo:
	812		<i>Del sector público local.</i>
	813		<i>De fuera del sector público local.</i>
82			Concesión de anticipos y préstamos a corto plazo:
	822		<i>Del sector público local.</i>
	823		<i>De fuera del sector público local :</i>
		823.01	- Anticipos al personal.
		823.02	- Otros anticipos y préstamos.
83			Concesión de anticipos y préstamos a largo plazo:
	832		<i>Del sector público local.</i>
	833		<i>De fuera del sector público local:</i>
		833.01	- Anticipos al personal.
		833.02	- Otros anticipos y préstamos.
85			Adquisición de acciones:
	852		<i>Del sector público local.</i>
	853		<i>De fuera del sector público local.</i>
86			Constitución de depósitos y fianzas:
	860		<i>Constitución de fianzas:</i>
		860.01	- A corto plazo.
		860.02	- A largo plazo.
	861		<i>Constitución de depósitos:</i>
		861.01	- A corto plazo.
		861.02	- A largo plazo.

87		Aportaciones patrimoniales:
	870	<i>Aportaciones a fundaciones.</i>
	871	<i>Aportaciones a consorcios.</i>
	872	<i>Aportaciones a otros entes:</i>
	872.10	<i>Aportaciones para compensar pérdidas.</i>
	872.20	<i>Aportaciones para financiar inversiones no rentables.</i>
	872.90	<i>Resto de aportaciones.</i>

CAPÍTULO 9

PASIVOS FINANCIEROS

9

90		Amortización de deuda a corto plazo:
	902	<i>Deuda a corto plazo.</i>
91		Amortización de deuda a largo plazo:
	912	<i>De deuda a largo plazo.</i>
92		Amortización de préstamos a corto plazo:
	922	<i>Dentro del sector público local.</i>
	923	<i>Fuera del sector público local.</i>
93		Amortización de préstamos a largo plazo:
	932	<i>Dentro del sector público local.</i>
	933	<i>Fuera del sector público.</i>

3. TOKI ENTITATEEN GASTUEN SAILKAPENA, PROGRAMEN ARABERA

Gastuak beren izaeraren arabera eta programaka egoki sailkatzeko, kode honetan ezartzen denari jarraituko zaio.

Baldin eta gastu bat gastu-politika bati baino gehiagori aplika badakioke, definituriko helburu eta xedeen arabera egokien jotzen denari egotziko zaio. Horretarako, aurrekontu-kudeaketako irizpide kualitatiboak nahiz kuantitatiboak hartu ahal izango dira kontuan.

Kodifikazio hau itxia da, eta erakunde lokalek nahitaez jarraitu behar dituzte bertan zehazten diren gastu-arloak, gastu-politikak, programataldeak eta programak. Programei eta azpiprogramei dagokienez, ordea, halakoak irekitzat jotzen dira, baldin eta ez badira jasotzen kode honetan.

Autonomia Erkidegoak edo Foru Aldundiak eskumenak eskuordetu eta erakunde lokal batek beregain hartzen dituenan, halakoetan beharrezkoa den programa-taldeen garapena egin behar du, horrela elkarrekotasun zehatza egon dadin erakundeak beregain harturiko zerbitzu bakoitzaren artean eta programa edo azpiprograma bakarra aurrekontuan.

1. GASTU-ARLOA. OINARRIZKO ZERBITZU PUBLIKOAK

Arlo honen barruan sartzen dira zerbitzu publikoen ondorioz sortzen diren gastu guztiak; alegia, indarreko arautegiaren arabera, udalerriek berek edo beste batzuekin elkarturik nahitaez eman behar dituzte zerbitzuen ondoriozkoak.

Horri dagokionez, oinarrizko lau gastu-politika jasotzen dira, haietariko bakoitzean beheraxeago azalduko diren ezaugarrien arabera: herritarren segurtasuna eta mugikortasuna, etxebizitza eta hirigintza, komunitate-ongizatea eta ingurumena.

Arlo honetan, ez dira aintzat hartzen izaera sektoriala duten gastu-politikak, horren ondorioz egitura honetako beste gastu-arlo batzuetan sartzen direnak.

13. gastu-politika. Herritarren segurtasuna eta mugikortasuna.

Herritarren segurtasunarekin eta mugikortasunarekin loturiko zerbitzuen gastu

3. CLASIFICACIÓN POR PROGRAMAS DE LOS GASTOS DE LAS ENTIDADES LOCALES

Para la correcta clasificación de los gastos según su naturaleza por programas se estará a lo que se determina en este código.

Si algún gasto fuese susceptible de aplicarse a más de una política de gasto, se imputará a aquella que se considere más adecuada en relación con el conjunto de objetivos y finalidades definidos. A tales efectos, se podrán tener en cuenta tanto criterios cualitativos como cuantitativos de la gestión presupuestaria.

La presente codificación tiene carácter cerrado y obligatorio para todas las entidades locales en sus niveles de áreas de gasto, políticas de gasto, grupos de programas y programas que están especificados en la misma. Por lo que se refiere a programas o subprogramas, se considera abierto, en tanto no se recojan en este código.

En los supuestos en que la entidad local asuma competencias por delegación de la Comunidad Autónoma o de la Diputación Foral, deberá realizar el necesario desarrollo de los grupos de programa, a fin de que exista una exacta correspondencia entre cada servicio asumido y un único programa o subprograma presupuestario.

ÁREA DE GASTO 1. SERVICIOS PÚBLICOS BÁSICOS

Comprende esta área todos aquellos gastos originados por los servicios públicos básicos que, con carácter obligatorio, deben prestar los municipios, por sí o asociados, con arreglo a la normativa en vigor.

A estos efectos, se incluyen, en los términos que se exponen para cada una de ellas, cuatro políticas de gasto básicas: seguridad y movilidad ciudadana, vivienda y urbanismo, bienestar comunitario y medio ambiente.

En esta área no se consideran aquellas políticas de gasto de carácter sectorial y que, en consecuencia, integran otras áreas de gasto de la presente estructura.

Política de gasto 13. Seguridad y movilidad ciudadana.

Comprende todos los gastos de los servicios relacionados con la seguridad y movilidad

guztiak eta erakunde lokalak hainbat egoeretan Autonomia Erkidegoari eta Foru Aldundiari laguntzeko egin behar dituenak: babes eta defentsa zibila, zoritxarrak edo hondamendiak gertatzen direneko jarduketak, su-itzaltzea eta prebentzioa, sorospena eta, oro har, hala erakunde lokalaren edo partikularren ondasunak babesteko ekintzak nola zirkulazio-antolatzeari eta ibilgailuak aparkatzeari dagozkionak.

Sei programa talde tipifikatzen dira, haien artetik bereiziz herritarren segurtasunari eta babes zibilarri loturiko zerbitzuekin zerikusi zuzena duten administrazio-gastu orokorrak ordaintzeko direnak. Horretarako, honako ekintza guzti hauek jotzen dira administrazio orokortzat: gastu-politika osatzen duten zuzendaritza-zentroi laguntzeko funtzioen plangintza, koordinazioa, kontrola, antolakuntza, kudeaketa administratiboa eta garapena.

130. Segurtasunaren eta babes zibilaren administrazio orokorra.

132. Segurtasuna eta ordena publikoa.

133. Zirkulazioaren eta aparkalekuen antolamendua.

134. Hiri-mugikortasuna.

135. Babes zibila.

136. Prebentzio eta su-itzaltze zerbitzua eta sorospena.

15. gastu-politika. Etxebizitza eta hirigintza.

Etxebizitzarekin eta hirigintzarekin zerikusia duten zerbitzuen gastu guztiak, eta haien osagarrienak ere bai.

Hala, bada, gastu-politika honi egotziko zaizkio etxebizitzak eta aterpetxeak eraiki, hobetu eta kontserbatzeko eginiko gastuak, lurak erostea barne. Horiez gainera, plangintzaren eta lurzorua hirigintza-araubidearen ondoriozkoak, hiri-bideak eta haiek izaera berdintsuko beste batzuk.

Gastu-politika honi egotziko zaizkio, halaber, edozein araubideren pean etxebizitza bat izateko aukera ematen duten laguntza gisa eginiko gastuak, hala erakundearen beraren ekimenez nola beste administrazio publiko batzuekin elkarlanean. Orobat jasotzen dira etxebizitza

ciudadana y aquellos que tenga que realizar la entidad local para colaborar con la Comunidad Autónoma o con la Diputación Foral en apoyo de los servicios de protección y defensa civil, actuaciones en caso de calamidades o catástrofes, prevención y extinción de incendios, salvamento, y acciones en general destinadas a la protección de los bienes de la entidad local o de los particulares, así como las que se refieran a la ordenación del tráfico y del estacionamiento de vehículos.

Se tipifican seis grupos de programas, distinguiéndose aquellos que tienen por finalidad la cobertura de gastos generales de administración asociados directamente a los servicios de seguridad ciudadana y protección civil. A estos efectos, se entiende por administración general las actividades dirigidas a la planificación, coordinación, control, organización, gestión administrativa y desarrollo de funciones de apoyo de los distintos centros directivos que integran la política de gasto.

130. Administración general de la seguridad y protección civil.

132. Seguridad y orden público.

133. Ordenación del tráfico y del estacionamiento.

134. Movilidad urbana.

135. Protección civil.

136. Servicio de prevención y extinción de incendios, y salvamento.

Política de gasto 15. Vivienda y urbanismo.

Se incluyen todos los gastos de los servicios relacionados con la vivienda y el urbanismo, así como de los complementarios de éstos.

Así, pues, se imputarán a ella los gastos referentes a la construcción, mejora y conservación de viviendas y albergues, incluida la adquisición de terrenos; los derivados del planeamiento y régimen urbanístico del suelo; viales urbanos y otros de naturaleza análoga.

Se imputan a esta política de gasto los llevados a cabo en concepto de ayudas que posibilitan el acceso a la vivienda en cualquier régimen, en acciones propias o en colaboración con otras administraciones públicas. También se incluyen los gastos derivados de fomento de la promoción

publikoaren sustapena bultzatzearen ondorioz eginiko gastuak.

Lau programa talde tipifikatzen dira, haien artetik bereiziz etxebizitza- eta hirigintza-politika garatzearekin zerikusi zuzena duten administrazio-gastu orokorrak ordaintzeko direnak.

150. Etxebizitzaren eta hirigintzaren administrazio orokorra.

151. Hirigintza: plangintza, kudeaketa, exekuzioa eta hirigintza-diziplina.

152. Etxebizitza.

Etxebizitza programa-taldearen barruan, bi programa tipifikatzen dira: babes publikoko etxebizitzaren sustapenari eta kudeaketa, batetik, eta eraikuntzen kontserbazioa eta birgaitzea, bestetik.

1521. Babes publikoko etxebizitzaren sustapena eta kudeaketa.

1522. Eraikuntzen kontserbazioa eta birgaitzea.

153. Bide publikoak.

Bide publikoak programa-taldearen barruan, bi programa tipifikatzen dira: biztanleguneetarako sarbideak, batetik, eta bide publikoen zolaketa, bestetik.

1531. Biztanleguneetarako sarbideak.

1532. Bide publikoen zolaketa.

16. gastu-politika. Komunitate-ongizatea.

Bizi-kalitatea oro har hobetzeko egiten diren jarduketa eta zerbitzu guztien gastuak.

Honako jarduera hauen ondoriozko gastu guztiak egotziko zaizkio politika honi: estoldak eraikuntza, mantentze, kontserbazio eta funtzionamendua eta edateko uraren etxez etxeko hornikuntza;; hondakin-uren ebakuazioa eta tratamendua, zaborrak batu, deuseztatu edo tratatzea; bideak garbitzea; hilerriak eta hileta zerbitzuak, eta komunitate-ongizateari dagozkion beste zerbitzu batzuk. Zazpi programa-talde tipifikatzen dira:

160. Estolderia.

pública de viviendas.

Se tipifican cuatro grupos de programas distinguiéndose aquellos que tienen por finalidad la cobertura de gastos generales de administración asociados directamente al desarrollo de la política de la vivienda y del urbanismo:

150. Administración general de vivienda y urbanismo.

151. Urbanismo: planeamiento, gestión, ejecución y disciplina urbanística.

152. Vivienda.

Dentro del grupo de programas Vivienda se tipifican dos programas, relativos a la promoción y gestión de vivienda de protección pública y a conservación y rehabilitación de la edificación.

1521. Promoción y gestión de vivienda de protección pública.

1522. Conservación y rehabilitación de la edificación.

153. Vías públicas.

Dentro del grupo de programas de vías públicas se tipifican dos programas, relativos al acceso a los núcleos de población y a la pavimentación de las vías públicas.

1531. Acceso a los núcleos de población.

1532. Pavimentación de vías públicas.

Política de gasto 16. Bienestar comunitario.

Comprende todos los gastos relativos a actuaciones y servicios cuya finalidad es la mejora de la calidad de vida en general.

Se imputarán a ella los derivados de la construcción, mantenimiento, conservación y funcionamiento de los servicios de alcantarillado, abastecimiento domiciliario de agua potable; evacuación y tratamiento de aguas residuales, recogida, eliminación o tratamiento de basuras; limpieza viaria; cementerios y servicios funerarios; y otros servicios de bienestar comunitario. Se tipifican siete grupos de programas:

160. Alcantarillado.

161. Edateko uraren ethez etxeko hornikuntza.

162. Hondakinak batu, kudeatu eta tratatzea.

Hondakinak batu, kudeatu eta tratatzea izeneko programa-taldearen barruan, hiru programa tipifikatzen dira: hondakinen bilketa, hiri-hondakin solidoen kudeaketa eta hondakinen tratamendua.

1621. Hondakinen bilketa.

1622. Hiri-hondakin solidoen kudeaketa.

1623. Hondakinen tratamendua.

163. Bideak garbitzea.

164. Hilerriak eta hileta-zerbitzuak.

165. Kale-argiteria.

166. Hondakin-uren ebakuazioa eta tratamendua.

17. gastu-politika. Ingurumena.

Honako jarduera hauei dagozkien gastu guztiak jasoko dira gastu-politika honetan: ingurumenaren babesa eta hobekuntza, eta ingurune naturala babesteko zerbitzuen inbertsioa eta funtzionamendua; baso-berritzea, erakundeak berak egina edo beste administrazio publiko batzuekin partzuer egina; baso-suteen aurkako defentsa, mugaketa eta zedarriak jartzea edo desertifikazioaren aurkako borroka; hondartzen mantentze-lana edo izaera bertsuko beste zerbitzu batzuk.

Lau programa-talde tipifikatzen dira:

170. Ingurumenaren administrazio orokorra.

171. Parkeak eta lorategiak.

172. Ingurumenaren babesa eta hobekuntza.

Ingurumenaren babesa eta hobekuntza izeneko programa-taldearen barruan, programa bat tipifikatzen da: hiriguneetako hots-, argi- eta atmosfera-kutsaduraren aurkako babesa.

161. Abastecimiento domiciliario de agua potable.

162. Recogida, gestión y tratamiento de residuos.

Dentro del grupo de programas Recogida, gestión y tratamiento de residuos se tipifican tres programas, relativos a recogida de residuos, gestión de residuos sólidos urbanos y tratamiento de residuos.

1621. Recogida de residuos.

1622. Gestión de residuos sólidos urbanos.

1623. Tratamiento de residuos.

163. Limpieza viaria.

164. Cementerios y servicios funerarios.

165. Alumbrado público.

166. Evacuación y tratamiento de aguas residuales

Política de gasto 17. Medio ambiente.

Se incluirán en esta política de gasto todos los gastos relativos a la protección y mejora del medio ambiente así como los de inversión y funcionamiento de los servicios de protección del medio natural; repoblación forestal, realizada por la propia entidad o en consorcio con otras administraciones públicas; defensa contra incendios forestales, deslinde y amojonamiento o lucha contra la desertización; mantenimiento de playas y otros de naturaleza análoga.

Se tipifican cuatro grupos de programas:

170. Administración general del medio ambiente.

171. Parques y jardines.

172. Protección y mejora del medio ambiente.

Dentro del grupo de programas de protección y mejora del medio ambiente se tipifica un programa, relativo a la protección contra la contaminación acústica, lumínica y atmosférica en las zonas urbanas.

1721. Hiriguneetako hots-, argi- eta atmosfera-kutsaduraren aurkako babesa.

173. Hondartzak

2. GASTU-ARLOA. BABES ETA SUSTAPEN SOZIALEKO JARDUKETAK

Aurreikuspen-araubidea osatzen duten gastu eta transferentzia guztiak biltzen dira arlo edo talde honetan: funtzionarioen pentsioak, ongintza edo laguntza izaerako arreta; beharizan bereziak dituzten taldeentzako arreta, hala nola gazteak, nagusiak, desgaituak eta adinekoak; enplegua sustatzeko neurriak.

21. gastu-politika. Erretiro pentsioak.

Funtzionarioen eta lan-legepeko langileen edo haien eskubidedunen doako pentsioak, pentsioen hobekuntzak eta aparteko pentsioak, erakunde lokalak ordainduak, eta izaera bereko beste gastu batzuk.

Programa-talde bat tipifikatzen da:

211. Erretiro pentsioak.

22. gastu-politika. Enplegatuen aldeko beste prestazio ekonomiko batzuk.

Mota horretako gastu guztiak biltzen ditu, bai eta enplegatuen aldeko gizarte ekintzatik eratorriak ere, salbu enplegatzaileak ordaindu beharreko mutualitateetako eta Gizarte Segurantzako kuotak.

Programa-talde bat tipifikatzen da:

221. Enplegatuen aldeko beste prestazio ekonomiko batzuk.

23. gastu-politika. Gizarte-zerbitzuak eta gizarte-sustapena.

Erakunde lokalak lehen mailako gizarte-laguntza garatzeko egiten dituen gastuak egotziko zaizkio gastu-politika honi: genero-berdintasuna sustatzea, baztertuen sustapena eta birgizarteratzea, bai eta gizarte-zerbitzuen kudeaketa ere; mendekotasun duten pertsonentzako zerbitzuak eta gizarte-laguntza, adinekoen egoitzak eta horien antzeko beste zerbitzu batzuk; beharizan sozialeko egoerak ebaluatu eta hain berri ematea eta berehalako laguntza ematea gizartean baztertuta dauden edo baztertutak izateko arriskuan dauden pertsonen.

1721. Protección contra la contaminación acústica, lumínica y atmosférica en las zonas urbanas.

173. Playas

ÁREA DE GASTO 2. ACTUACIONES DE PROTECCIÓN Y PROMOCIÓN SOCIAL

Se incluyen en esta área o grupo todos aquellos gastos y transferencias que constituyen el régimen de previsión; pensiones de funcionarios, atenciones de carácter benéfico-asistencial; atenciones a grupos con necesidades especiales, como jóvenes, mayores, personas con discapacidad y tercera edad; medidas de fomento del empleo.

Política de gasto 21. Pensiones.

Pensiones graciables, mejoras de pensiones y pensiones extraordinarias a cargo de la entidad local de funcionarios y personal laboral o sus derechohabientes y otros gastos de naturaleza similar.

Se tipifica un grupo de programas:

211. Pensiones.

Política de gasto 22. Otras prestaciones económicas a favor de empleados.

Comprende todos los gastos de este tipo, así como los derivados de la acción social a favor de los empleados, excepto las cuotas a cargo del empleador de mutualidades y Seguridad Social.

Se tipifica un grupo de programas:

221. Otras prestaciones económicas a favor de empleados.

Política de gasto 23. Servicios sociales y promoción social.

Se imputarán a esta política de gasto los llevados a cabo por la entidad local para desarrollar la asistencia social primaria: la promoción de la igualdad de género, promoción y reinserción social de marginados, así como para la gestión de los servicios sociales; prestación de servicios a personas dependientes y de asistencia social, residencias de ancianos y otros de naturaleza análoga; la evaluación e información de situaciones de necesidad social y la atención inmediata a personas en situación o riesgo de exclusión social. También se incluirán las

Halaber jasoko dira helburu horiek lortzen laguntzen duten erakunde edo senideentzako transferentziak.

Halakoen administrazio orokorrari dagozkion gastuak sartuko dira; alegia, honako jarduera hauei dagozkienak: gastu-politika osatzen duten zuzendaritza-zentroei laguntzeko funtzioen plangintza, koordinazioa, kontrola, antolakuntza, kudeaketa administratiboa eta garapena.

Bi programa-talde tipifikatzen dira:

230. Gizarte zerbitzuen arloko administrazio orokorra.

231. Lehen mailako gizarte-laguntza.

24. gastu-politika. Enpleguaren sustapena.

Enplegua sustatu eta bultzatzeko helburua duten gastuak egotziko zaizkio gastu-politika honi, direla erakunde lokalak berak eginiko ekintzak, direla beste administrazio publiko batzuekin elkarlanean eginikoak.

Programa-talde bat tipifikatzen da:

241. Enpleguaren sustapena.

3. gastu-arloa. Lehentasunezko ondasun publikoen ekoizpena

Arlo edo talde honetan sartuko dira erakunde lokalak honako arlo hauetan egiten dituen gastu guztiak: osasuna, hezkuntza, kultura, aisia eta astialdia, kirola eta, oro har, bizi-kalitatea handitzeko edo hobetzeko balio dutenak.

31. gastu-politika. Osasuna.

Gastu-politika honetan sartzen dira gaixotasunak prebenitzeko edo sendatzeko helburuarekin egiten diren gastuak, bai eta herritarren osasunean immunitatea mantentzeko asmoz egiten direnak ere. Gastu-politika honetan sartzen dira gaixotasunak prebenitzeko edo sendatzeko helburuarekin egiten diren gastuak, bai eta herritarren osasunean immunitatea mantentzeko asmoz egiten direnak ere. Halaber jasotzen dira gastu-politika honen barruan: ospitaleak, klinikak eta edozein motatako sendategiak sortzea, ekipatzea eta haien funtzionamendua, sorostetxeak, ambulatorioak, larrialdietarako botika-kutxak, bainuetxeak, analisi-laborategiak eta halakoen zerbitzu osagarriak, hala nola ambulantiak; osasun publikoko zerbitzuak; botiken

transferencias finalistas a entidades y familias que colaboren en la consecución de estos fines.

Se incluirán los gastos correspondientes a la administración general, que corresponderán a las actividades dirigidas a la planificación, coordinación, control, organización, gestión administrativa y desarrollo de funciones de apoyo de los distintos centros directivos que integran la política de gasto.

Se tipifican dos grupos de programas:

230. Administración general de servicios sociales

231. Asistencia social primaria.

Política de gasto 24. Fomento del empleo.

Se imputan a esta política de gasto aquellos que tienen por objeto el fomento y promoción del empleo en acciones propias o en colaboración con otras administraciones públicas.

Se tipifica un grupo de programas:

241. Fomento del empleo.

Área de gasto 3. Producción de bienes públicos de carácter preferente

Comprende esta área o grupo todos los gastos que realice la entidad local en relación con la sanidad, educación, cultura, con el ocio y el tiempo libre, deporte, y, en general, todos aquellos tendentes a la elevación o mejora de la calidad de vida.

Política de gasto 31. Sanidad.

En esta política de gasto se incluyen los gastos que tienen por objeto la prevención y curación de enfermedades, así como el mantenimiento de un estado de inmunidad sanitario en la población. Quedan comprendidos los gastos destinados a la creación, construcción, equipamiento y funcionamiento de hospitales, clínicas y sanatorios de cualquier naturaleza, casas de socorro, dispensarios, botiquines de urgencia, balnearios, laboratorios de análisis, así como sus servicios complementarios, entre los que cabe citar ambulancias; servicios de salud pública; control y suministro de medicamentos y productos sanitarios; higiene pública; laboratorios de análisis agroalimentarios; actuaciones de seguridad alimentaria; campañas de desinfección,

eta osasun-produktuen kontrola eta hornidura; higiene publikoa; nekazaritzako elikagaigintzako produktuen analisiak egiteko laborategiak; elikagaien segurtasunaren arloko jarduketak; desinfekzio-, desintsektazio- eta desratizazio-kanpainak eta horien antzeko beste ekintza batzuk.

Bi programa-talde tipifikatzen dira:

311. Osasungarritasun publikoaren babesa.

312. Ospitaleak, laguntza-zerbitzuak eta osasun-zentroak.

32. gastu-politika. Hezkuntza.

Gastu-politika honetan biltzen dira edozein motatako hezkuntza-zentro eta erakundeen eta haien zerbitzu osagarrien sorreratik, kontserbaziotik eta funtzionamendutik eratorritako gastuak, bai eta beste erakunde batzuei edo familiei egiten zaizkien transferentziak, hezkuntza sustatzeko.

Administrazio orokorreko programa-taldean sartzen diren gastuak honako ekintza hauei dagozkienak izango dira: gastu-politika osatzen duten zuzendaritza-zentroei laguntzeko funtzioen plangintza, koordinazioa, kontrola, antolakuntza, kudeaketa administratiboa eta garapena.

Hala, bada, gastu-politika honi egotziko zaizkio hezkuntza-zentroen sorrera, hornidura eta funtzionamendu gastuak, kasuan kasuko hezkuntza-mailen arabera banatuz gastuok. Halaber sartuko dira ongintza- eta laguntza-zentroen gastuak, baldin eta haietan hezkuntza-izaera nagusitzen bada.

Eskola-garraioaren, beken eta laguntzen gastuak ere hezkuntzaren zerbitzu osagarritzat jotzen dira.

Era berean, gastu-politika honetan sartuko dira herritarren hezkuntza-maila hobetzeko helburua duten gastuak.

Zortzi programa-talde tipifikatzen dira:

320. Hezkuntzaren arloko administrazio orokorra.

321. Haur eta lehen hezkuntzako ikastetxeak sortzea.

322. Bigarren hezkuntzako ikastetxeak sortzea.

desinsektación o desratización, y otros de naturaleza análoga.

Se tipifican dos grupos de programas:

311. Protección de la salubridad pública.

312. Hospitales, servicios asistenciales y centros de salud.

Política de gasto 32. Educación.

Comprende esta política de gasto todos los gastos derivados de la creación, conservación y funcionamiento de centros e Instituciones de enseñanzas de todo tipo y sus servicios complementarios, así como las transferencias a otros entes o familias para ayuda y fomento de la misma.

Los gastos incluidos en el grupo de programas de administración general corresponderán a actividades dirigidas a la planificación, coordinación, control, organización, gestión administrativa y desarrollo de funciones de apoyo de los distintos centros directivos que integran la política de gasto.

Así, se imputarán a esta política de gasto los gastos de construcción, dotación y funcionamiento de centros de enseñanza, distribuyéndose de acuerdo con los distintos niveles educativos a que se refieran. También se incluirán los gastos de centros benéfico-asistenciales cuando en ellos predomine el carácter educativo.

Los gastos en concepto de transporte escolar, becas, ayudas, se consideran servicios complementarios de educación.

Asimismo, se incluyen los gastos cuyo objeto sea la mejora del nivel educativo de los ciudadanos.

Se tipifican ocho grupos de programas:

320. Administración general de educación.

321. Creación de centros docentes de enseñanza infantil y primaria.

322. Creación de centros docentes de

323. Haur eta lehen hezkuntzako ikastetxeen eta hezkuntza bereziko ikastetxeen funtzionamendua.

324. Bigarren hezkuntzako ikastetxeen funtzionamendua.

325. Derrigorrezko eskolatzea betetzen dela zaintzea.

326. Hezkuntzako zerbitzu osagarriak.

327. Herritarren bizikidetzatza sustatzea.

33. gastu-politika. Kultura

Bere izenak adierazten duen arloko zerbitzuek sortzen dituzten gastuak biltzen ditu gastu-politika honek, josteta-izaera dutenak ere jasotzen dituelarik.

Administrazio orokorreko programa-taldean sartzen diren gastuak honako ekintza hauei dagozkienak izango dira: gastu-politika osatzen duten zuzendaritza-zentroei laguntzeko funtzioen plangintza, koordinazioa, kontrola, antolakuntza, kudeaketa administratiboa eta garapena.

Honako hauen sorrera, kontserbazio eta funtzionamendu gastuak biltzen ditu: liburutegiak, museoak, agiritegiak, kultura-etxeak jartzeko eraikinak, kultura-jarduerak, aisialdikoak edo astialdikoak egiteko lekuak, hala nola zahar-etxeak eta gaztelekuak; erakusketa aretoak, biltzar-jaregiak, zoologikoak, musika-bandak eta musika-elkarteak, herrietako jaiak, hondartzetan egiten diren jolas-jarduerak, ondare historiko-artistikoa kontserbatu, sustatu eta kudeatzeko jarduketak, eta beste jolas eta kultura gastu batzuk; euskararen sustapena eta irakaskuntza; ikuskizun publikoak komunikatzea, baimentzea, ikuskatzea eta onestea; bai eta halako jardueretan laguntzen duten erakunde edo familiei eginiko transferentziak.

Zortzi programa talde tipifikatzen dira, haien artetik bereiziz kulturari eta aisiari loturiko zerbitzuekin zerikusituz zuzena duten administrazio-gastu orokorrak ordaintzeko direnak:

330. Kulturaren arloko administrazio orokorra.

332. Liburutegi eta agiritegiak.

enseñanza secundaria.

323. Funcionamiento de centros docentes de enseñanza infantil y primaria y educación especial.

324. Funcionamiento de centros docentes de enseñanza secundaria.

325. Vigilancia del cumplimiento de la escolaridad obligatoria.

326. Servicios complementarios de educación.

327. Fomento de la convivencia ciudadana.

Política de gasto 33. Cultura.

Esta política de gasto comprende los originados por los servicios a que se refiere su denominación, incluso los de carácter recreativo.

Los gastos incluidos en el grupo de programas de administración general corresponderán a actividades dirigidas a la planificación, coordinación, control, organización, gestión administrativa y desarrollo de funciones de apoyo de los distintos centros directivos que integran la política de gasto.

Se incluyen los gastos de creación, conservación y funcionamiento de los edificios destinados a bibliotecas, museos, archivos, casas de la cultura, actividades culturales, de esparcimiento y tiempo libre como hogares del jubilado o casas de la juventud; salas de exposiciones, palacios de congresos, parques zoológicos, bandas de música y agrupaciones musicales, fiestas locales de carácter popular, actividades recreativas en playas, actuaciones en orden a la conservación, promoción y gestión del patrimonio histórico-artístico y otros gastos recreativos y culturales; promoción y enseñanza del euskara; comunicación, autorización, inspección y sanción de los espectáculos públicos; así como las transferencias a entidades o familias que colaboren en el fomento de estas actividades.

Se tipifican ocho grupos de programas distinguiéndose aquellos que tienen por finalidad la cobertura de gastos generales de administración asociados directamente a los servicios de cultura y ocio:

330. Administración general de cultura.

332. Bibliotecas y archivos.

Liburutegi eta agiritegiak programa-taldearen barruan, bi programa tipifikatzen dira: liburutegi publikoak eta agiritegiak.

3321. Liburutegi publikoak.

3322. Agiritegiak.

333. Kultura-ekipamenduak eta museoak.

334. Kulturaren sustapena.

335. Euskara

336. Ondare historiko-artistikoaren babesa eta kudeaketa.

337. Astialdia betetzeko instalazioak.

338. Herri-jaiak eta ospakizunak.

34. gastu-politika. Kirola.

Bere izenak adierazten duen arloko zerbitzuek sortzen dituzten gastuak biltzen ditu gastu-politika honek, hala nola kirola sustatzea eta haren berri zabaltzea; igerilekuen, era guztietako kirol instalazioen edo kirolarekin zein kasuan kasuko erakunde lokalaren kirol-politikarekin zerikusizuzena duen beste edozein jardueren eraikinen sorrera, kontserbazio eta funtzionamendu gastuak.

Administrazio orokorreko programa-taldean sartzen diren gastuak honako ekintza hauei dagozkienak izango dira: gastu-politika osatzen duten zuzendaritza-zentroei laguntzeko funtzioen plangintza, koordinazioa, kontrola, antolakuntza, kudeaketa administratiboa eta garapena.

Gastu-politika honetan, hiru programa-talde sartzen dira:

340. Kirolaren arloko administrazio orokorra.

341. Kirola sustatzea eta bultzatzea.

342. Kirol instalazioak.

4. gastu-arloa. Jarduketa ekonomikoak

Jarduera ekonomikoaren sektoreen potentziala garatzeko egiten diren jarduera, zerbitzu eta transferentziek osatzen dute gastu-arlo hau.

Dentro del grupo de programas Bibliotecas y archivos se tipifican dos programas, relativos a bibliotecas públicas y archivos.

3321. Bibliotecas públicas.

3322. Archivos.

333. Equipamientos culturales y museos.

334. Promoción cultural.

335. Euskara

336. Protección y gestión del patrimonio histórico-artístico.

337. Instalaciones de ocupación del tiempo libre.

338. Fiestas populares y festejos.

Política de gasto 34. Deporte.

Esta política de gasto comprende los originados por los servicios a que se refiere su denominación, tales como promoción y difusión deportiva, gastos de creación, conservación y funcionamiento de los edificios destinados a piscinas, instalaciones deportivas de todo tipo o cualquier otra actuación directamente relacionada con el deporte o la política deportiva de la respectiva entidad local.

Los gastos incluidos en el grupo de programas de administración general corresponderán a actividades dirigidas a la planificación, coordinación, control, organización, gestión administrativa y desarrollo de funciones de apoyo de los distintos centros directivos que integran la política de gasto.

Se consideran en esta política de gasto, tres grupos de programas:

340. Administración general de deportes.

341. Promoción y fomento del deporte.

342. Instalaciones deportivas.

Área de gasto 4. Actuaciones de carácter económico

Se integran en esta área los gastos de actividades, servicios y transferencias que tienden a desarrollar el potencial de los distintos sectores de la actividad económica.

Halaber, honako arlo hauetako gastuak: oinarritzko azpiegiturak eta garraio-azpiegiturak, nekazaritzako azpiegiturak; komunikazioak; ikerketa, garapena eta berrikuntza.

41. gastu-politika. Nekazaritza, abeltzaintza eta arrantza.

Nekazaritzako, abeltzaintzako eta arrain-hazkuntzako jarduerak hobetzeko, sustatzeko eta antolatzeke egiten diren edozein motatako gastuak biltzen dira gastu-politika honetan.

Administrazio orokorreko programa-taldean sartzen diren gastuak honako ekintza hauei dagozkienak izango dira: gastu-politika osatzen duten zuzendaritza-zentroi laguntzeko funtzioen plangintza, koordinazioa, kontrola, antolakuntza, kudeaketa administratiboa eta garapena.

Honako jarduera hauen gastuak egotziko zaizkio: sektoreko antolamendu-planak; partzelen kolonizazioa eta baterakuntza; kooperatibamugimendua bultzatzea eta elkartegintza sustatzea; nekazaritzako elikagaien industrializazioa bultzatzea; enpresaburu gazteen prestakuntza; nekazaritzako zabalkunde-zentroak eta izaera bereko beste batzuk.

Horiez gainera, honako jarduera hauekin zerikusia duten gastu hauek ere sartuko dira: izuen kontrola eta erauzketa; hazien eta aziendaren hobekuntza eta hautaketa, bioteknologia-zentroak; nekazaritzako ustategi esperimentalak eta izaera bereko beste batzuk.

Era berean, honako hauek ere biltzen ditu: nekazaritza, abeltzaintza, arrain-hazkuntza eta ehiza jardueretako oinarritzko azpiegituren sorrera, hobekuntza eta mantentze-lanetako gastuak; sail ureztatuak; egituren aldaketa eta hobekuntza; lurren kontserbazioa eta saneamendua eta izaera bereko beste jarduera batzuk.

Era berean, gastu-politika honi egotziko zaio nekazaritza-gordailurako ekarpena edo kuota, halakorik dagoenean.

Bost programa-talde tipifikatzen dira:

410. Nekazaritza, abeltzaintza eta arrantzako administrazio orokorra.

412. Nekazaritza eta abeltzaintzako egituren eta ekoizpen-sistemen hobekuntzak.

414. Landa garapena.

Se incluirán también los gastos en infraestructuras básicas y de transportes; infraestructuras agrarias; comunicaciones; investigación, desarrollo e innovación.

Política de gasto 41. Agricultura, ganadería y pesca.

Comprende los gastos de toda índole destinados a la mejora, fomento y ordenación de las actividades agrícolas, ganaderas y piscícolas.

Los gastos incluidos en el grupo de programas de administración general corresponderán a actividades dirigidas a la planificación, coordinación, control, organización, gestión administrativa y desarrollo de funciones de apoyo de los distintos centros directivos que integran la política de gasto.

Se imputarán los gastos relativos a planes de ordenación del sector; colonización y concentración parcelaria; fomento del movimiento cooperativo y promoción del asociacionismo; fomento de la industrialización agroalimentaria; formación de jóvenes empresarios; centros de extensión agraria y otros de igual naturaleza.

Se incluirán, además, los gastos relacionados con el control y erradicación de plagas; mejora y selección de semillas y de ganados, centros de biotecnología; explotaciones experimentales agrícolas y otras de naturaleza similar.

Asimismo comprende los gastos relacionados con la creación, mejora y mantenimiento de infraestructuras básicas en actividades agrícolas, ganaderas, piscícolas o cinegéticas; regadíos; modificación y mejora de las estructuras; conservación y saneamiento de suelos y otras de naturaleza similar.

Igualmente se imputará a esta política de gasto, en su caso, la aportación o cuota al depósito agrícola.

Se tipifican cinco grupos de programas:

410. Administración general de agricultura, ganadería y pesca.

412. Mejoras de las estructuras agropecuarias y de los sistemas productivos.

414. Desarrollo rural.

415. Arrantza-baliabideen babesa eta garapena.

419. Nekazaritza, abeltzaintza eta arrantzako beste jarduketak batzuk.

42. gastu-politika. Industria eta energia.

Erakunde lokalaren jarduera-esparruan industria sustatu, lagundu eta garatzeko egiten diren era guztietako gastuak biltzen ditu.

Administrazio orokorreko programa-taldean sartzen diren gastuak honako ekintza hauei dagozkienak izango dira: gastu-politika osatzen duten zuzendaritza-zentroei laguntzeko funtzioen plangintza, koordinazioa, kontrola, antolakuntza, kudeaketa administratiboa eta garapena.

Honako gastu hauek egotziko zaizkio gastu-politika honi: enpresen kapitalean eginiko inbertsioak; enpresa-jardueraren sustapena; birmoldaketarako eta berrindustrialtzeko laguntzak; industria-enpresen elkartegintzaren sustapena, eta helburu horietarako egiten den edozein transferentzia nahiz industria lokalizatzeko pizgarri.

Horiez gainera, meatzaritzari emaniko laguntzarekin zerikusia duten gastuak, meatze-ekoizpenaren ikerketa, prestakuntza, merkaturatzea eta beste jarduerak batzuk.

Era berean, energia ekoiztu, transmititu eta banatzearekin zerikusia duten gastuak ere biltzen ditu; bereziki, gasari eta argindarrari dagozkionak. Halaber, gastu-politika honi egotziko zaizkio beste eragile bati eginiko transferentziak, bertan jasotzen diren jardueren helburu bera dutenean.

Lau programa-talde tipifikatzen dira:

420. Industriaren eta energiaren administrazio orokorra.

422. Industria.

423. Meatzaritza.

425. Energia.

43. gastu-politika. Merkataritza, turismoa eta enpresa txiki eta ertainak.

Merkataritzarekin edo merkataritza-jarduerarekin zerikusia duten era guztietako gastuak jasoko dira

415. Protección y desarrollo de los recursos pesqueros.

419. Otras actuaciones en agricultura, ganadería y pesca.

Política de gasto 42. Industria y energía.

Comprende los gastos de todo tipo destinados a la promoción, apoyo y desarrollo de la industria en el ámbito de acción de la entidad local.

Los gastos incluidos en el grupo de programas de administración general corresponderán a actividades dirigidas a la planificación, coordinación, control, organización, gestión administrativa y desarrollo de funciones de apoyo de los distintos centros directivos que integran la política de gasto.

Se imputarán a esta política de gasto los ocasionados con motivo de inversión en capital de empresas; fomento de la acción empresarial; ayudas para la reconversión y reindustrialización; fomento del asociacionismo de empresas industriales, y todo tipo de transferencias con destino a estos fines y de incentivos a la localización industrial.

Se incluirán, además, los gastos relacionados con el apoyo a la minería, investigación, preparación, comercialización y otras actividades de la producción minera.

Asimismo comprende los gastos relacionados con la producción, transmisión y distribución de energía, en especial de gas y electricidad. También se imputarán a esta política de gasto las transferencias a otros agentes con el fin específico propio de las actividades que se contemplan en la misma.

Se tipifican cuatro grupos de programas:

420. Administración general de industria y energía.

422. Industria.

423. Minería.

425. Energía.

Política de gasto 43. Comercio, turismo y pequeñas y medianas empresas.

Se incluirán los gastos de cualquier naturaleza de los servicios de la entidad relacionados con el

gastu-politika honetan.

Administrazio orokorreko programa-taldean sartzen diren gastuak honako ekintza hauei dagozkienak izango dira: gastu-politika osatzen duten zuzendaritza-zentroei laguntzeko funtzioen plangintza, koordinazioa, kontrola, antolakuntza, kudeaketa administratiboa eta garapena.

Honako gastu hauek jasoko ditu: merkatu nagusiei edo txikizkakoei, lonjei nahiz halakoen antzeko beste edozeini dagozkien gastuak; lehia defendatzeko jarduketak; pisuen eta neurrien kontrola eta izaera bereko beste batzuk; establezimenduen ikuskapena eta onespina.

Turismoa garatu eta sustatzeko egiten diren era guztietako gastuak ere jasoko ditu.

Hotel-establezimendu, kanpin eta turismo-bulegoen sorrera, kontserbazio eta funtzionamendu gastuak egotziko dira, bai eta liburuxkak, kartelak eta liburuak editatzeari nahiz publizitate-kanpainei dagozkienak ere. Halaber sartuko dira gastu-politika honetan helburu horiek berak lortzeko beste erakunde publiko zein pribatu batzuei egiten zaizkien transferentziak.

Azkenik, enpresa txiki eta ertainak garatzeko bideratzen diren gastuak ere sartuko dira gastu-politika honetan.

Bost programa-talde tipifikatzen dira:

430. Merkataritza, turismo eta enpresa txiki eta ertainen administrazio orokorra.

431. Merkataritza.

Merkataritza programa-taldearen barruan, hiru programa tipifikatzen dira: azokak, merkatuak eta kale-merkataritza.

4311. Azokak.

4312. Merkatuak, hornidura-azokak eta lonjak.

4313. Kale-merkataritza.

432. Informazio turistikoa eta turismoaren sustapena.

433. Enpresa-garapena.

comercio o la actividad comercial.

Los gastos incluidos en el grupo de programas de administración general corresponderán a actividades dirigidas a la planificación, coordinación, control, organización, gestión administrativa y desarrollo de funciones de apoyo de los distintos centros directivos que integran la política de gasto.

Comprenderá, los gastos correspondientes a mercados centrales o de minoristas, lonjas y a cualesquiera otras instalaciones similares; actuaciones en defensa de la competencia; control de pesas y medidas y otros de naturaleza análoga; inspección y sanción de establecimientos.

Se incluirán también los gastos de cualquier naturaleza asociados al desarrollo y fomento del turismo.

Se imputarán los gastos de construcción, mejora, conservación y funcionamiento de establecimientos hoteleros, campings, oficinas de turismo, edición de folletos, carteles y libros y campañas publicitarias. Se recogen también las transferencias que se conceden a otras entidades públicas o privadas, con destino al cumplimiento de estos fines.

Por último, se incluirán en esta política de gasto los destinados al desarrollo de las pequeñas y medianas empresas.

Se tipifican cinco grupos de programas:

430. Administración general de comercio, turismo y pequeñas y medianas empresas.

431. Comercio.

Dentro del grupo de programas Comercio se tipifican tres programas, relativos a ferias, mercados y comercio ambulante.

4311. Ferias.

4312. Mercados, abastos y lonjas.

4313. Comercio ambulante.

432. Información y promoción turística.

433. Desarrollo empresarial.

439. Beste jarduketa sektorial batzuk.

439. Otras actuaciones sectoriales.

44. gastu-politika. Garraio publikoa.

Política de gasto 44. Transporte público.

Erakunde lokalek garraio publikoaren zerbitzuaren mantenimendura, garapenera eta finantziatziora bideratzen dituzten gastuak bilduko ditu.

Se incluirán los gastos a cargo de las entidades locales destinados al mantenimiento, desarrollo y financiación del servicio de transporte público.

Administrazio orokorreko programa-taldean sartzen diren gastuak honako ekintza hauei dagozkienak izango dira: gastu-politika osatzen duten zuzendaritza-zentroei laguntzeko funtzioen plangintza, koordinazioa, kontrola, antolakuntza, kudeaketa administratiboa eta garapena.

Los gastos incluidos en el grupo de programas de administración general corresponderán a actividades dirigidas a la planificación, coordinación, control, organización, gestión administrativa y desarrollo de funciones de apoyo de los distintos centros directivos que integran la política de gasto.

Gastu-politika honi aplikatuko zaizkio honako inbertsio-gastu hauek: garraiobideak erostea; azpiegituren sorrera, hobekuntza eta mantentze-lana, hala nola autobus-geltokiena, portuena, aireportuena eta izaera bereko beste batzuenak.

Se aplicarán a esta política de gasto todos los de inversión destinados a la adquisición de medios de transporte; y a la creación, mejora y mantenimiento de infraestructuras, como estaciones de autobuses, puertos, aeropuertos y otras de naturaleza análoga.

Lau programa-talde tipifikatzen dira:

Se tipifican cuatro grupos de programas:

440. Garraioaren arloko administrazio orokorra.

440. Administración general del transporte.

441. Bidaiarien garraioa.

441. Transporte de viajeros.

Bidaiarien garraioa programa-taldearen barruan, bi programa sortzen dira: bidaiarien taldekako hiri garraioa eta beste bidaiari-garraio mota batzuk.

Dentro del grupo de programas Transporte de viajeros se crean dos programas, relativos a transporte colectivo urbano de viajeros y otro transporte de viajeros.

4411. Bidaiarien taldekako hiri-garraioa.

4411. Transporte colectivo urbano de viajeros.

4412. Beste bidaiari-garraio mota batzuk.

4412. Otro transporte de viajeros.

442. Garraio-azpiegiturak.

442. Infraestructuras del transporte.

443. Salgaien garraioa.

443. Transporte de mercancías.

45. gastu-politika. Azpiegiturak.

Política de gasto 45. Infraestructuras.

Aurreko gastu-politiketan jasotzen ez diren oinarritzko azpiegituren sorrera, hobekuntza eta mantentze-lanei dagozkien era guztietako gastuak biltzen ditu.

Comprende los gastos de toda índole tendentes a la creación, mejora y mantenimiento de las infraestructuras básicas no incluidas en políticas de gasto anteriores.

Administrazio orokorreko programa-taldean sartzen diren gastuak honako ekintza hauei dagozkienak izango dira: gastu-politika osatzen duten zuzendaritza-zentroei laguntzeko funtzioen plangintza, koordinazioa, kontrola, antolakuntza, kudeaketa administratiboa eta garapena.

Los gastos incluidos en el grupo de programas de administración general corresponderán a actividades dirigidas a la planificación, coordinación, control, organización, gestión administrativa y desarrollo de funciones de apoyo de los distintos centros directivos que integran la política de gasto.

Gastu-politika honi aplikatuko zaizkio honako inbertsioetan egiten diren gastu guztiak: erakunde lokalaren mendeko errepideak eta auzo-bideak eraiki eta hobetzea, eta horien osagarriak, hala nola zubiak, zubibideak, seinaleztatzea edo balizajea, bai eta beharrezkoak diren azterlan eta laguntza teknikoko zerbitzuei dagozkien gastuak ere. Baliabide hidraulikoei dagokienez, erakartze-, pilotze- eta kanalizazio-lanen gastuak jasoko dira, hiriko banaketa-sarearen hasierara arte, bai eta izaera bereko beste batzuk ere.

Bost programa talde tipifikatzen dira, haien artetik bereiziz gastu-politika honek biltzen dituen azpiegiturekin zerikusi zuzena duten administrazio-gastu orokorrak ordaintzeko direnak.

450. Azpiegituren arloko administrazio orokorra.

452. Baliabide hidraulikoak.

453. Errepideak.

454. Auzo-bideak.

459. Beste azpiegitura batzuk.

46. gastu-politika. Ikerketa, garapena eta berrikuntza.

Oinarrizko ikerketara eta ikerketa aplikatura bideratzen diren administrazio-, azpiegitura-, funtzionamendu- eta laguntza-gastuak biltzen ditu, eta are beste eragile batzuei helburu horiek lortzeko egiten zaizkien transferentziak ere.

Gastu-politika honi egotziko zaizkio ezagutza zientifiko hutsak sustatzeko jardueri dagozkien gastuak, bai eta helburu praktikoa, espezifiko eta zehatzak dituztenak baina beste ezin gastu-politikari aplikatu ezin dakizkiokeenak ere.

Bi programa-talde tipifikatzen dira:

462. Zerbitzu publikoekin zerikusia duten ikerketa eta azterlanak.

463. Ikerkuntza zientifikoa, teknikoa eta aplikatua.

49. gastu-politika. Beste jarduketara ekonomiko batzuk.

Se aplicarán a esta política de gasto todos los de inversión destinados a la construcción y mejora de carreteras y caminos vecinales a cargo de la entidad local y otros gastos complementarios de los anteriores, como puentes, viaductos, señalización o balizamiento, así como gastos relativos a estudios y servicios de asistencia técnica que resulten necesarios. En cuanto a recursos hidráulicos se incluirán gastos en obras de captación, acumulación y canalización hasta el inicio de la red de distribución urbana y otros de similar naturaleza.

Se tipifican cinco grupos de programas, distinguiéndose aquellos que tienen por finalidad la cobertura de gastos generales de administración asociados directamente a las infraestructuras a las que se refiere la presente política de gasto:

450. Administración general de infraestructuras.

452. Recursos hidráulicos.

453. Carreteras.

454. Caminos vecinales.

459. Otras infraestructuras.

Política de gasto 46. Investigación, desarrollo e innovación.

Comprende los gastos de administración, infraestructuras, funcionamiento y apoyo destinados a la investigación básica y aplicada, incluso las transferencias a otros agentes con esta finalidad.

Se imputarán a esta política de gasto los relativos a actividades dirigidas al fomento de los conocimientos científicos puros y aquellos con objetivos prácticos, específicos o concretos y que no puedan aplicarse a ninguna otra política de gasto.

Se tipifican dos grupos de programas:

462. Investigación y estudios relacionados con los servicios públicos.

463. Investigación científica, técnica y aplicada.

Política de gasto 49. Otras actuaciones de carácter económico.

Telekomunikazioen, Informazioaren Gizartearen eta ezagutzaren kudeaketaren kudeaketa-, funtzionamendu-, laguntza-, hornidura- eta sustapen-gastuak biltzen ditu, bai eta izaera bertsuko beste batzuk ere; hedabideak, ikus-entzunezko programen produkzioa eta zabalkundea, administrazio elektronikoa, kontsumitzaileei laguntzeko eta haiek defendatzeko bulegoak, bai eta beste eragile batzuei helburu horiek berak lortzeko egiten zaizkien transferentziak ere.

Hiru programa-talde tipifikatzen dira:

- 491. Informazioaren gizartea.
- 492. Ezagutzaren kudeaketa.
- 493. Kontsumitzaile eta erabiltzaileen babesa.

9. gastu-arloa. Jarduketa orokorrak

Oro har erakunde lokalari eragiten dioten honako jarduera hauei buruzko gastuak sartzen dira gastu-arlo honetan: gobernu-funtzioak betetzea edo erakunde guztiari laguntza administratiboa eta laguntza logistikoa eta teknikoa ematea.

Erakundearen gastu orokorrak jasoko ditu, baldin eta ezin bazaizkio zuzenean aplikatu programa-sailkapen honetan aurreikusitako beste ezein arlori.

Arlo honetan sartuko dira, halaber, programa-sailkapen honen ezein epigraferi aplikatu ezin zaizkion transferentzia orokor guztiak, zeren, bestela, berez dagokien gastu-politika zehatzari egotziko baitzaizkio.

91. gastu-politika. Gobernu-organismoak.

Erakunde lokalaren gobernu-organismoen eratze- eta funtzionamendu-gastuak biltzen ditu, bai eta haien ordezkaritza-gastuak ere. Hala, bada, gastu-politika honetan jasoko dira korporazioko presidentearen eta kideen diru-sariak eta kalte-ordainak; presidentetzaren idazkaritza partikularrak; bidaia-sariak eta gastuak eta izaera bertsuko beste gastu batzuk. Orobat egotziko zaizkio politika honi material-gastuak eta gobernu-organismoen laguntzeko behar direnak.

Programa-talde bat tipifikatzen da:

- 912. Gobernu-organismoak.

92. gastu-politika. Zerbitzu orokorrak.

Comprende los gastos de gestión, funcionamiento, apoyo, suministro y promoción de los servicios de telecomunicaciones, de la Sociedad de la Información, de la gestión del conocimiento y otros de naturaleza análoga; medios de comunicación, producción y difusión de programas audiovisuales, administración electrónica, oficinas de atención y defensa al consumidor; así como las transferencias a otros agentes para el cumplimiento de estos fines.

Se tipifican tres grupos de programas:

- 491. Sociedad de la información.
- 492. Gestión del conocimiento.
- 493. Protección de consumidores y usuarios.

Área de gasto 9. Actuaciones de carácter general

Se incluyen en esta área los gastos relativos a actividades que afecten, con carácter general, a la entidad local, y que consistan en el ejercicio de funciones de gobierno o de apoyo administrativo y de soporte lógico y técnico a toda la organización.

Recogerá los gastos generales de la entidad, que no puedan ser imputados ni aplicados directamente a otra área de las previstas en esta clasificación por programas.

Se incluirán en esta área las transferencias de carácter general que no puedan ser aplicadas a ningún otro epígrafe de esta clasificación por programas, ya que en caso contrario se imputarán en la política de gasto específica que corresponda.

Política de gasto 91. Órganos de gobierno.

Comprende los gastos relativos a la constitución y funcionamiento de los órganos de gobierno de la entidad local y de representación de los mismos. Se incluirán, por tanto, las asignaciones e indemnizaciones del presidente y miembros de la corporación; secretarías particulares de la Presidencia; dietas y gastos de viaje y otros de naturaleza análoga. También se imputarán a esta política de gasto los de material y los necesarios para la atención de los órganos de gobierno.

Se tipifica un grupo de programas:

- 912. Órganos de gobierno.

Política de gasto 92. Servicios de carácter

Erakunde lokalaren gainerako zerbitzuei zerbitzu ematen edo laguntzen dieten gainerako zerbitzuen gastuak biltzen ditu.

Hala, bada, gastu-politika honi egotziko zaizkio bulego-gastuak eta sail orokorretakoak; informazioa, argitalpenak, erregistroa eta harremanak; barneko garapen eta euskarri informatikoak; koordinazio eta kontrol orokorra: agiritegia, antolamendua eta metodoak, arrazionalizazioa eta mekanizazioa; langileen administrazioa; hauteskundeak; herritarrentzako arreta eta herritarren parte-hartzea, ibilgailuak (salbu eta zerbitzu jakin bati atxikitako ibilgailuak, halakoak dagokien idazpuruari egotziko baitzaizkio) eta erakundearen aholkularitza eta interesen defentsarako gastuak.

Gastu-politika honetan bilduko dira, halaber, izaera orokorreko oinarrizko informazioa eta erakunde lokalaren zerbitzuei buruzko estatistikak prestatzearekin zerikusia duten jardueren gastuak.

Era berean, azterlan-kabineteei buruzko gastuak eta izaera orokorreko informazioari eta dokumentazioari buruzkoak ere politika honi egotziko zaizkio.

Zazpi programa-talde tipifikatzen dira:

920. Administrazio orokorra.

922. Erakunde lokalen koordinazioa eta antolakuntza instituzionala.

923. Oinarrizko informazioa eta informazio estatistikoa.

Oinarrizko informazioa eta informazio estatistikoa izeneko programa-taldearen barruan, programa bat tipifikatzen da: biztanleen udal eroldaren kudeaketa.

9231. Biztanleen udal eroldaren kudeaketa.

924. Herritarren parte-hartzea.

925. Herritarrenganako arreta.

926. Barne komunikazioa.

929. Ustekabekoak eta sailkatu gabeko funtzioak.

general.

Comprende los gastos de aquellos servicios que sirven o apoyan a todos los demás de la entidad local.

Se imputarán, por tanto, a esta política de gasto los de oficina y dependencias generales; información, publicaciones, registro y relaciones; desarrollos y soportes informáticos de carácter interno; coordinación y control general: archivo, organización y métodos, racionalización y mecanización; administración de personal; elecciones; atención y participación ciudadana, parque móvil, con exclusión de los vehículos afectados a servicios determinados que se imputarán a la correspondiente rúbrica y gastos de asesoramiento y defensa de los intereses de la entidad.

Esta política de gasto integrará los derivados de actividades relacionadas con la elaboración de información básica de carácter general y series estadísticas sobre los distintos servicios de la entidad local.

Se imputarán, asimismo, los gastos referentes a gabinetes de estudio e información y documentación de carácter general.

Se tipifican siete grupos de programas:

920. Administración general.

922. Coordinación y organización institucional de las entidades locales.

923. Información básica y estadística.

Dentro del grupo de programas Información básica y estadística se tipifica un programa, relativo a la gestión del padrón municipal de habitantes.

9231. Gestión del padrón municipal de habitantes.

924. Participación ciudadana.

925. Atención a los ciudadanos.

926. Comunicaciones internas.

929. Imprevistos y funciones no clasificadas.

Ustekabekoak eta sailkatu gabeko funtzioak izeneko programa-taldearen barruan, kreditu osorako dotazioa sartuko da, bai eta beste dotazio bat ere, hasiera batean onarturiko aurrekontuan aurreikusten ez diren arautu gabeko beharrezanez erantzuteko, ekitaldian zehar halakorik gertatuz gero.

93. gastu-politika. Finantza- eta zerga-administrazioa.

Erakunde lokalaren finantza-kudeaketari dagozkion gastu guztiak biltzen ditu gastu-politika honek.

Honako zerbitzu hauen gastu orokorrak egotziko zaizkio: ekonomia eta ogasuna; plangintza, aurrekontuak eta zerga-sistema; barne-kontrola eta kontabilitatea eta kontu orokorrak; diruzaintzaren kudeaketa; ondarearen kudeaketa, ondare-kontabilitatea eta kontu-ematea; tributuen kudeaketa, ikuskapena eta bilketa, errolda-fiskalen gaineko prestakuntza eta haiek eguneratzea; erreklamazio ekonomiko-administratiboak ebazteko eta zergadunaren defentsarako organoak, eta erakundearen ekonomia- eta finantza-jarduerarekin zerikusia daukaten beste gastu batzuk.

Halaber, hemen jasoko dira erabilera anitzetarako eraikin ofizialak eraiki, hobetu eta kontserbatzeari buruzko gastuak, are lurra erosteari dagozkionak ere.

Lau programa-talde tipifikatzen dira:

- 931. Politika ekonomikoa eta fiskala.
- 932. Tributu-sistemaren kudeaketa.
- 933. Ondarearen kudeaketa.
- 934. Zorraren eta diruzaintzaren kudeaketa.

94. gastu-politika. Beste administrazio publiko batzuei eginiko transferentziak.

Gastu-politika honi aplikatuko zaizkio, halaber, programa-sailkapen honen ezein epigraferi aplika ezin zaizkion transferentzia orokor guztiak, zeren, bestela, finantzaturiko jarduerari berez dagozkion gastu-politika zehatzari egotziko baitzaizkio.

Lau programa-talde tipifikatzen dira, transferentziaren hartzailearen arabera.

- 941. *Autonomia-erkidegoari eginiko*

Dentro del grupo de programas Imprevistos y funciones no clasificadas se incluirá la dotación para el crédito global, así como la dotación para atender necesidades de carácter no discrecional y no previstas en el presupuesto inicialmente aprobado, que puedan presentarse a lo largo del ejercicio.

Política de gasto 93. Administración financiera y tributaria.

Comprende esta política de gasto todos los gastos correspondientes a la administración financiera de la entidad local.

Se imputarán los gastos generales de los servicios de economía y hacienda; planificación y presupuestos y fiscalidad; control interno y contabilidad y cuentas generales; gestión de la tesorería; gestión del patrimonio, contabilidad patrimonial y rendición de cuentas; gestión, inspección y recaudación de tributos, formación y actualización de padrones fiscales; órganos de resolución de reclamaciones económico-administrativas y de defensa al contribuyente y otros gastos relacionados con la actividad económica y financiera de la entidad.

Asimismo se incluyen los gastos referentes a la construcción, mejora y conservación, incluida la adquisición de terrenos, de edificios oficiales de uso múltiple.

Se tipifican cuatro grupos de programas:

- 931. Política económica y fiscal.
- 932. Gestión del sistema tributario.
- 933. Gestión del patrimonio.
- 934. Gestión de la deuda y de la tesorería.

Política de gasto 94. Transferencias a otras administraciones públicas.

Se imputarán a esta política de gasto las transferencias de carácter general que no puedan ser aplicadas a ningún otro epígrafe de esta clasificación por programas, ya que en caso contrario se imputarán a la política de gasto que corresponda a la actividad financiada.

Se tipifican cuatro grupos de programas en razón del agente receptor de la misma.

- 941. *Transferencias a la comunidad autónoma.*

transferentziak.

942. Foru aldundiari, mankomunitateei eta partzuergoei eginiko transferentziak.

943. Beste erakunde lokal batzuei eginiko transferentziak.

944. Estatuaren Administrazio Orokorrari eginiko transferentziak.

942. Transferencias a la diputación foral, mancomunidades y consorcios.

943. Transferencias a otras entidades locales.

944. Transferencias a la Administración General del Estado.

0. gastu-arloa. Zor publikoa

Gastu-arlo honetan sartzen dira korrituen gastuak eta zor publikoaren amortizazioarenak, bai eta izaera bertsuko gainerako finantza-eragiketak ere, salbu halakoen formalizazioak eragiten dituen gastuak.

Arlo honi egotziko zaizkio, halaber, erakunde lokalaren finantza-zamari erantzuteko egiten diren gastuak, amortizazioa eta interesak, kontrataturiko kreditu-eragiketetatik eratorriak. Kontratuen formalizazio-gastuok 93. gastu-politikan sartuko dira, 934. programa-taldean.

01. gastu-politika. Zor publikoa.

Programa-talde bakarra tipifikatzen da:

011. Zor publikoa.

Área de gasto 0. Deuda pública

Comprende los gastos de intereses y amortización de la deuda pública y demás operaciones financieras de naturaleza análoga, con exclusión de los gastos que ocasione la formalización de las mismas.

Se imputarán a esta área los gastos destinados a atender la carga financiera de la entidad local, amortización e intereses, derivados de las operaciones de crédito contratadas. Los gastos de formalización de los correspondientes contratos se llevarán a la política de gasto 93, grupo de programas 934.

Política de gasto 01. Deuda pública.

Se tipifica un solo grupo de programas:

011. Deuda pública.

TOKI ENTITATEEN GASTUEN SAILKAPENA, PROGRAMEN ARABERA

Gastu-arloa	Gastu-politika	Programa-taldea	Programak	Izena
1				ONARRIZKO ZERBITZU PUBLIKOAK.
	13			Herritarren segurtasuna eta mugikortasuna. Segurtasunaren eta babes zibilaren administrazio orokorra.
		130		
		132		Segurtasuna eta ordena publikoa.
		133		Zirkulazioaren eta aparkalekuen antolamendua
		134		Hiri-mugikortasuna.
		135		Babes zibila.
		136		Prebentzio eta su-itxaltze zerbitzua eta sorospena.
	15			Etxebizitza eta hirigintza.
		150		Etxebizitzaren eta hirigintzaren administrazio orokorra.
		151		Hirigintza: plangintza, kudeaketa, exekuzioa eta hirigintza-diziplina.
		152		Etxebizitza.
			1521	<i>Babes publikoko etxebizitzaren sustapena eta kudeaketa.</i>
			1522	<i>Eraikuntzen kontserbazioa eta birgaitzea.</i>
		153		Bide publikoak.
			1531	<i>Biztanleguneetarako sarbideak.</i>
			1532	<i>Bide publikoen zolaketa.</i>
	16			Komunitate-ongizatea.
		160		Estolderia.
		161		Edateko uraren etxez etxeko hornikuntza.
		162		Hondakinak batu, kudeatu eta tratatzea.
			1621	<i>Hondakinen bilketa.</i>
			1622	<i>Hiri-hondakin solidoen kudeaketa.</i>
			1623	<i>Hondakinen tratamendua.</i>
		163		Bideak garbitzea.
		164		Hilerria eta hileta-zerbitzuak.
		165		Kale-argiteria.
		166		Hondakin-uren ebakuazioa eta tratamendua
	17			Ingurumena.
		170		Ingurumenaren administrazio orokorra.
		171		Parkeak eta lorategiak.
		172		Ingurumenaren babesa eta hobekuntza.
			1721	<i>Hiriguneetako hots-, argi- eta atmosfera-kutsaduraren aurkako babesa.</i>
		173		Hondartzak
2				BABES ETA SUSTAPEN SOZIALEKO JARDUKETAK.
	21			Erretiro pentsioak.
		211		Erretiro pentsioak.
	22			Enplegatuen aldeko beste prestazio ekonomiko batzuk.
		221		Enplegatuen aldeko beste prestazio ekonomiko batzuk.
	23			Gizarte-zerbitzuak eta gizarte-sustapena.
		230		Gizarte zerbitzuen arloko administrazio orokorra
		231		Lehen mailako gizarte-laguntza.
	24			Enpleguaren sustapena.
		241		Enpleguaren sustapena.
3				LEHENTASUNEZKO ONDASUN PUBLIKOEN EKOIZPENA.
	31			Osasuna.
		311		Osasungarritasun publikoaren babesa.
		312		Ospitaleak, laguntza-zerbitzuak eta osasun-zentroak.

32		Hezkuntza.
	320	Hezkuntzaren arloko administrazio orokorra.
	321	Haur eta lehen hezkuntzako ikastetxeak sortzea.
	322	Bigarren hezkuntzako ikastetxeak sortzea.
	323	Haur eta lehen hezkuntzako ikastetxeen eta hezkuntza bereziko ikastetxeen funtzionamendua.
	324	Bigarren hezkuntzako ikastetxeen funtzionamendua.
	325	Derrigorrezko eskolatzea betetzen dela zaintzea.
	326	Hezkuntzako zerbitzu osagarriak
	327	Herritarren bizikidetzatza sustatzea
33		Kultura.
	330	Kulturaren arloko administrazio orokorra.
	332	Liburutegi eta agiritegiak.
	3321	<i>Liburutegi publikoak.</i>
	3322	<i>Agiritegiak.</i>
	333	Kultura-ekipamenduak eta museoak.
	334	Kulturaren sustapena.
	335	Euskara
	336	Ondare historiko-artistikoaren babesa eta kudeaketa.
	337	Astialdia betetzeko instalazioak
	338	Herri jaiak eta ospakizunak
34		Kirola.
	340	Kirolaren arloko administrazio orokorra.
	341	Kirola sustatzea eta bultzatzea.
	342	Kirol instalazioak.
4		JARDUKETA EKONOMIKOAK.
41		Nekazaritza, abeltzaintza eta arrantza.
	410	Nekazaritza, abeltzaintza eta arrantzako administrazio orokorra.
	412	Nekazaritza eta abeltzaintzako egituren eta ekoizpen-sistemen hobekuntzak.
	414	Landa garapena.
	415	Arrantza-baliabideen babesa eta garapena.
	419	Nekazaritza, abeltzaintza eta arrantzako beste jarduketa batzuk.
42		Industria eta energia.
	420	Industriaren eta energiaren administrazio orokorra.
	422	Industria.
	423	Meatzaritza.
	425	Energia.
43		Merkataritza, turismoa eta enpresa txiki eta ertainak.
	430	Merkataritza, turismo eta enpresa txiki eta ertainen administrazio orokorra.
	431	Merkataritza.
	4311	<i>Azokak.</i>
	4312	<i>Merkatuak, hornidura-azokak eta lonjak.</i>
	4313	<i>Kale-merkataritza.</i>
	432	Informazio turistikoa eta turismoaren sustapena.
	433	Enpresa-garapena.
	439	Beste jarduketa sektorial batzuk.
44		Garraio publikoa.
	440	Garraioaren arloko administrazio orokorra.
	441	Bidaiaien garraioa.
	4411	<i>Bidaiaien taldekako hiri-garraioa.</i>
	4412	<i>Beste bidaiari-garraio mota batzuk.</i>
	442	Garraio-azpiegiturak.
	443	Salgaien garraioa.
45		Azpiegiturak.

	450	Azpiegituren arloko administrazio orokorra.
	452	Baliabide hidraulikoak.
	453	Errepideak.
	454	Auzo-bideak.
	459	Beste azpiegitura batzuk.
46		Ikerketa, garapena eta berrikuntza.
	462	Zerbitzu publikoekin zerikusia duten ikerketa eta azterlanak.
	463	Ikerkuntza zientifikoa, teknikoa eta aplikatua.
49		Beste jarduketa ekonomiko batzuk.
	491	Informazioaren gizartea.
	492	Ezagutzaren kudeaketa.
	493	Kontsumitzaile eta erabiltzaileen babesa.
9		JARDUKETA OROKORRAK.
91		Gobernu-organoak.
	912	Gobernu-organoak.
92		Zerbitzu orokorrak.
	920	Administrazio orokorra.
	922	Erakunde lokalen koordinazioa eta antolakuntza instituzionala.
	923	Oinarrizko informazioa eta informazio estatistikoa.
	9231	<i>Biztanleen udal erroldaren kudeaketa.</i>
	924	Herritarren parte-hartzea.
	925	Herritarrenganako arreta.
	926	Barne komunikazioa.
	929	Ustekabekoak eta sailkatu gabeko funtzioak.
93		Finantza- eta zerga-administrazioa.
	931	Politika ekonomikoa eta fiskala.
	932	Tributu-sistemaren kudeaketa.
	933	Ondarearen kudeaketa.
	934	Zorraren eta diruzaintzaren kudeaketa.
94		Beste administrazio publiko batzuei eginiko transferentziak.
	941	Autonomia-erkidegoari eginiko transferentziak.
	942	Foru aldundiari, mankomunitateei eta partzuergoei eginiko transferentziak.
	943	Beste erakunde lokal batzuei eginiko transferentziak.
	944	Estatuaren Administrazio Orokorrari eginiko transferentziak.
0		ZOR PUBLIKOA.
01		Zor publikoa.
	011	Zor publikoa.

CLASIFICACIÓN POR PROGRAMAS DE LOS GASTOS DE LAS ENTIDADES LOCALES

Área de gasto	Política de gasto	Grupo de programas	Programas	Denominación
1				SERVICIOS PÚBLICOS BÁSICOS.
	13			Seguridad y movilidad ciudadana.
		130		Administración general de la seguridad y protección civil.
		132		Seguridad y orden público.
		133		Ordenación del tráfico y del estacionamiento
		134		Movilidad urbana.
		135		Protección civil.
		136		Servicio de prevención y extinción de incendios, y salvamento.
	15			Vivienda y urbanismo.
		150		Administración general de vivienda y urbanismo.
		151		Urbanismo: planeamiento, gestión, ejecución y disciplina urbanística.
		152		Vivienda.
			1521	<i>Promoción y gestión de vivienda de protección pública.</i>
			1522	<i>Conservación y rehabilitación de la edificación.</i>
		153		Vías públicas.
			1531	<i>Acceso a los núcleos de población.</i>
			1532	<i>Pavimentación de vías públicas.</i>
	16			Bienestar comunitario.
		160		Alcantarillado.
		161		Abastecimiento domiciliario de agua potable.
		162		Recogida, gestión y tratamiento de residuos.
			1621	<i>Recogida de residuos.</i>
			1622	<i>Gestión de residuos sólidos urbanos.</i>
			1623	<i>Tratamiento de residuos.</i>
		163		Limpieza viaria.
		164		Cementerio y servicios funerarios.
		165		Alumbrado público.
		166		Evacuación y tratamiento de aguas residuales.
	17			Medio ambiente.
		170		Administración general del medio ambiente.
		171		Parques y jardines.
		172		Protección y mejora del medio ambiente.
			1721	<i>Protección contra la contaminación acústica, lumínica y atmosférica en las zonas urbanas.</i>
		173		Playas
2				ACTUACIONES DE PROTECCIÓN Y PROMOCIÓN SOCIAL.
	21			Pensiones.
		211		Pensiones.
	22			Otras prestaciones económicas a favor de empleados.
		221		Otras prestaciones económicas a favor de empleados.
	23			Servicios sociales y promoción social.
		230		Administración general de servicios sociales.
		231		Asistencia social primaria.
	24			Fomento del empleo.
		241		Fomento del empleo.
3				PRODUCCIÓN DE BIENES PÚBLICOS DE CARÁCTER PREFERENTE.
	31			Sanidad.
		311		Protección de la salubridad pública.
		312		Hospitales, servicios asistenciales y centros de salud.
	32			Educación.
		320		Administración general de educación.

	321		Creación de centros docentes de enseñanza infantil y primaria.
	322		Creación de centros docentes de enseñanza secundaria.
	323		Funcionamiento de centros docentes de enseñanza infantil y primaria y educación especial.
	324		Funcionamiento de centros docentes de enseñanza secundaria.
	325		Vigilancia del cumplimiento de la escolaridad obligatoria.
	326		Servicios complementarios de educación
	327		Fomento de la convivencia ciudadana
33			Cultura.
	330		Administración general de cultura.
	332		Bibliotecas y archivos.
		3321	<i>Bibliotecas públicas.</i>
		3322	<i>Archivos.</i>
	333		Equipamientos culturales y museos.
	334		Promoción cultural.
	335		Euskara
	336		Protección y gestión del patrimonio histórico-artístico.
	337		Instalaciones de ocupación del tiempo libre
	338		Fiestas populares y festejos
34			Deporte.
	340		Administración general de deportes.
	341		Promoción y fomento del deporte.
	342		Instalaciones deportivas.
4			ACTUACIONES DE CARÁCTER ECONÓMICO.
41			Agricultura, ganadería y pesca.
	410		Administración general de agricultura, ganadería y pesca.
	412		Mejora de las estructuras agropecuarias y de los sistemas productivos.
	414		Desarrollo rural.
	415		Protección y desarrollo de los recursos pesqueros.
	419		Otras actuaciones en agricultura, ganadería y pesca.
42			Industria y energía.
	420		Administración general de industria y energía.
	422		Industria.
	423		Minería.
	425		Energía.
43			Comercio, turismo y pequeñas y medianas empresas.
	430		Administración general de comercio, turismo y pequeñas y medianas empresas.
	431		Comercio.
		4311	<i>Ferías.</i>
		4312	<i>Mercados, abastos y lonjas.</i>
		4313	<i>Comercio ambulante.</i>
	432		Información y promoción turística.
	433		Desarrollo empresarial.
	439		Otras actuaciones sectoriales.
44			Transporte público.
	440		Administración general del transporte.
	441		Transporte de viajeros.
		4411	<i>Transporte colectivo urbano de viajeros.</i>
		4412	<i>Otro transporte de viajeros.</i>
	442		Infraestructuras del transporte.
	443		Transporte de mercancías.
45			Infraestructuras.
	450		Administración general de infraestructuras.
	452		Recursos hidráulicos .
	453		Carreteras.
	454		Caminos vecinales.

	459	Otras infraestructuras.
46		Investigación, desarrollo e innovación.
	462	Investigación y estudios relacionados con los servicios públicos.
	463	Investigación científica, técnica y aplicada.
49		Otras actuaciones de carácter económico.
	491	Sociedad de la información.
	492	Gestión del conocimiento.
	493	Protección de consumidores y usuarios.
9		ACTUACIONES DE CARÁCTER GENERAL.
91		Órganos de gobierno.
	912	Órganos de gobierno.
92		Servicios de carácter general.
	920	Administración general.
	922	Coordinación y organización institucional de las entidades locales.
	923	Información básica y estadística.
	9231	<i>Gestión del padrón municipal de habitantes.</i>
	924	Participación ciudadana.
	925	Atención a los ciudadanos.
	926	Comunicaciones internas.
	929	Imprevistos y funciones no clasificadas.
93		Administración financiera y tributaria.
	931	Política económica y fiscal.
	932	Gestión del sistema tributario.
	933	Gestión del patrimonio.
	934	Gestión de la deuda y de la tesorería.
94		Transferencias a otras administraciones públicas.
	941	Transferencias a la comunidad autónoma.
	942	Transferencias a la diputación foral, mancomunidades y consorcios.
	943	Transferencias a otras entidades locales.
	944	Transferencias a la Administración General del Estado.
0		DEUDA PÚBLICA.
01		Deuda pública.
	011	Deuda pública.